SONY®

3-862-180-62(1)

Compact Hi-Fi Stereo System

Gebruiksaanwijzing NL

Bruksanvisning S

Istruzioni per l'uso I



LBT-D390
LBT-D790
LBT-G5500
LBT-XB33
LBT-XB33K
LBT-XB44
LBT-XB44K
LBT-XB50
LBT-XB60
LBT-XB66
LBT-XB66K
LBT-XB660

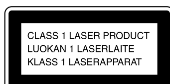
WAARSCHUWING

Stel het apparaat niet bloot aan regen of vocht, om gevaar voor brand of een elektrische schok te voorkomen.

Open nooit de ombouw van enig apparaat om elektrische schokken te voorkomen. Laat eventuele reparaties over aan bevoegd vakpersoneel.

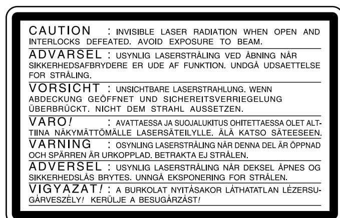
Installeer het toestel niet in een besloten ruimte zoals een boekenrek of een inbouwkast.

Het lasersysteem in dit produkt kan straling produceren die de limiet voor Klasse 1 overstijgt.

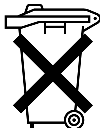


Dit apparaat is geclassificeerd als een KLASSE 1 LASER produkt. Het label met de aanduiding CLASS 1 LASER PRODUCT bevindt zich aan de achterkant van het apparaat.

Dit waarschuwingslabel bevindt zich binnenin het toestel.



Voor de Klanten in Nederland en België



Bij dit produkt zijn batterijen geleverd. Wanneer deze leeg zijn, moet u ze niet weggooien maar inleveren als KCA (België: KGA).

Deze stereo-installatie is uitgerust met een ruisonderdrukkingssysteem van het Dolby* B-type.
* Dolby ruisonderdrunkking geproduceerd onder licentie van: Dolby Laboratories Licensing Corporation.
DOLBY en het dubbel D-symbool ◻◻ zijn handelsmerken van: Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Inhoud

Aan de slag

Stap 1: Aansluiten van de stereo-installatie 4
Stap 2: Gelijkzetten van de klok 6
Stap 3: Voorinstellen van radiozenders 7
Optionele AV componenten aansluiten 8

Basisfuncties

Een CD afspelen 11
Opnemen van een CD 13
Luisteren naar de radio 14
Opnemen van de radio 15
Afspelen van een cassette 16
Opnemen van een cassette 18

De CD-speler

Gebruik van het CD-uitleesvenster ... 19
Muziekstukken op een CD herhaalde malen afspelen 19
Muziekstukken op een CD afspelen in willekeurige volgorde 20
CD-muziekstukken programmeren ... 21
CD's doorlopend afspelen 22

Het cassettedeck

Handmatig opnemen op cassette 23
CD's opnemen door de volgorde van de muziekstukken op te geven 24

DJ Effecten

Een deel van een CD "loopen" 26
Een deel van een CD "flashen" 26
De equalizer "waven" 27

Bijregelen van het geluid

Het geluid bijregelen 28
De akoestiek-instelling kiezen 29
De akoestiek-instelling bijregelen 30
Een persoonlijke akoestiek-instelling opslaan 31

Andere functies

Gebruik van het Radio Data System (RDS)* 32
Meezingen: Karaoke 34
In slaap vallen met muziek 36
Ontwaken met muziek 37
Timergestuurde opname van radioprogramma's 38

Overige informatie

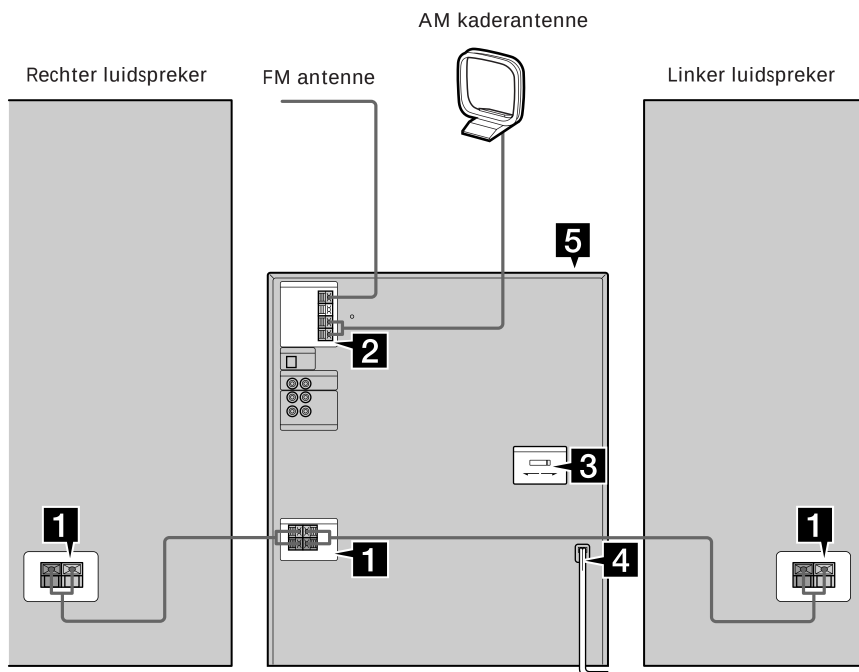
Voorzorgsmaatregelen 40
Verhelpen van storingen 41
Technische gegevens 43
Index 46

* Alleen voor Europees model

NL

Stap 1: Aansluiten van de stereo-installatie

Volg de stappen 1 tot 5 om de installatie aan te sluiten met behulp van de meegeleverde snoeren en accessoires.

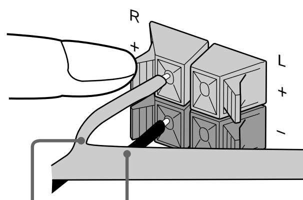


Hierboven is de LBT-XB66K afgebeeld.

1 Sluit de luidsprekers aan.

1 Sluit de luidsprekersnoeren aan op de SPEAKER-aansluitingen van dezelfde kleur.

Hou de luidsprekersnoeren uit de buurt van de antennes om ruis te voorkomen.



* De kleur van uw luidsprekerkabels kan verschillen. Raadpleeg de handleiding van de luidsprekers voor meer details.

2 Breng alleen het gestripte deel van het snoer in de aansluiting. Wanneer ook vinyl wordt ingebracht, werkt de luidspreker niet.

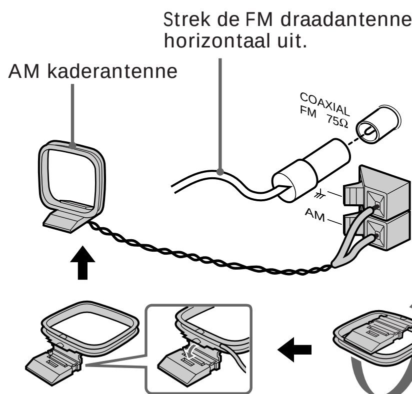
Opmerking

De luidsprekers van LBT-D390 / G5500 / XB33 / XB33K / XB50 hebben geen luidsprekeraansluitingen.
Sluit de luidsprekersnoeren aan op de luidsprekeraansluitingen van het toestel.

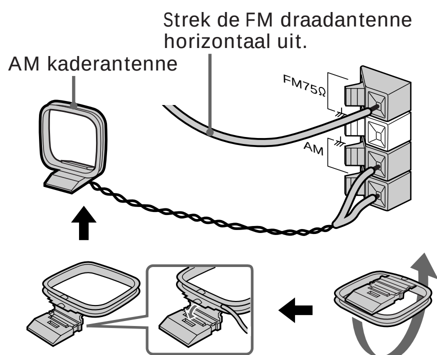
2 Sluit de FM / AM antennes aan.

Installeer de AM kaderantenne en sluit ze aan.

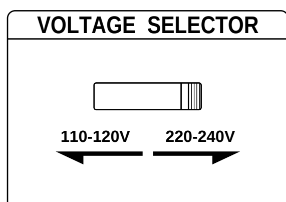
Voor Europees model



Voor andere modellen



3 Zet de VOLTAGE SELECTOR in de stand die overeenkomt met de lokale netspanning (behalve modellen voor Noord-Amerika, Europa, Mexico, Zuid-Afrika, Thailand en Australië).



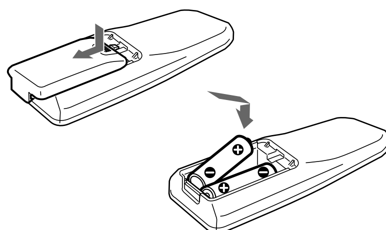
4 Steek de stekker in het stopcontact.

De demonstratie verschijnt in het uitleesvenster.

Als de stekker van dit toestel niet in het stopcontact past, moet u de meegeleverde verloopstekker losmaken (behalve Noord- en Zuid-Amerika, Europa en Australië).

5 Stop de demonstratie door op DISPLAY / DEMO te drukken terwijl het systeem af staat.

Plaats twee AA (R6) batterijen in de afstandsbediening



Tips

- Bij normaal gebruik gaan de batterijen ongeveer zes maanden mee. Wanneer de afstandsbediening niet meer naar behoren functioneert, moeten beide batterijen worden vervangen door nieuwe.
- Wanneer u de klok gelijk zet, wordt de demonstratie stopgezet.
  Om de demonstratie opnieuw te starten, drukt u op DISPLAY / DEMO terwijl het systeem af staat.

Opmerking

Haal de batterijen uit de afstandsbediening als u deze geruime tijd niet gebruikt, dit om schade als gevolg van batterijlekkage en corrosie te voorkomen.

Transporteren van dit systeem

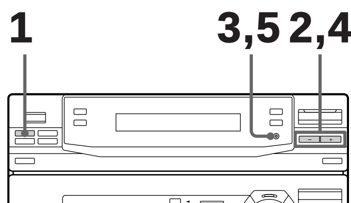
Doe het volgende om het CD-mechanisme te beschermen.

1. Druk herhaaldelijk op FUNCTION tot “CD” verschijnt in het uitleesvenster.
2. Hou PLAY MODE ingedrukt en druk op I/⏻ om het toestel af te zetten.

Stap 2: Gelijkzetten van de klok

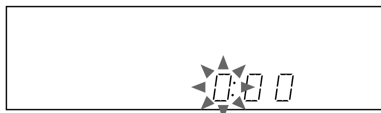
Alvorens de timerfuncties te kunnen gebruiken, moet u eerst de klok gelijkzetten. De klok werkt volgens het 24-urensysteem bij de Europese en Braziliaanse modellen, en volgens het 12-urensysteem bij de andere modellen.

Het model met 24-urensysteem is telkens afgebeeld.

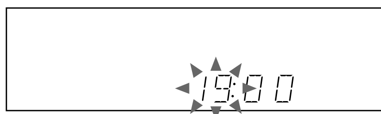


Alleen LBT-D390/D790/G5500/XB33/XB33K/XB44/XB44K/XB50/XB60

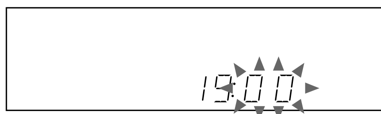
1 Druk op ⌚/CLOCK SET.
De uren knipperen.



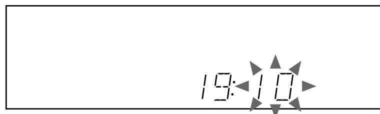
2 Druk op TUNING +/– om de uren in te stellen.



3 Druk op ENTER/NEXT.
De minuten knipperen.



4 Druk op TUNING +/– om de minuten in te stellen.



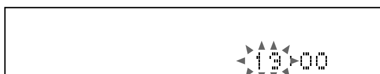
5 Druk op ENTER/NEXT.
De klok begint te lopen.

Alleen LBT-XB66/XB66K/XB660

1 Druk op ⌚/CLOCK SET.
De uren knipperen.



2 Druk op TUNING +/– om de uren in te stellen.



3 Druk op ENTER/NEXT.
De minuten knipperen.



4 Druk op TUNING +/– om de minuten in te stellen



5 Druk op ENTER/NEXT.
De klok begint te lopen.

Tip
Als u een fout hebt gemaakt, begin dan weer vanaf stap 1.

Stap 3: Voorinstellen van radiozenders

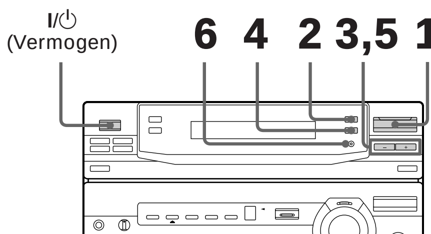
U kunt het volgende aantal zenders voorinstellen:

—2-bands model: 20 voor FM en 10 voor AM

—3-bands model: 20 voor FM, 10 voor MW, en 10 voor LW

—4-bands model: 20 voor FM, 10 voor MW, 10 voor LW, en 5 voor UKV

Welke banden u kunt kiezen hangt af van het soort tuner waarmee uw systeem is uitgerust. Controleer de banden door herhaaldelijk op TUNER / BAND te drukken.



1 Druk herhaaldelijk op TUNER / BAND tot de gewenste band verschijnt in het uitleesvenster.

Bij elke druk op de toets verandert de band als volgt:

2-bands model:

FM ⟷ AM

3-bands model:

FM → MW → LW

4-bands model:

FM → MW → LW → UKV*

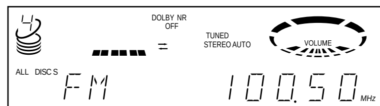
* Wanneer u deze band kiest, verschijnt "STEREO Plus" in het uitleesvenster.

2 Druk herhaaldelijk op TUNING MODE tot "AUTO" verschijnt in het uitleesvenster.

3 Druk op TUNING + / –.

Wanneer het systeem afstemt op een zender, verandert de frequentie-aanduiding en stopt het zoeken. "TUNED" en "STEREO" (voor een stereo-programma) verschijnen in het uitleesvenster.

LBT-D390/D790/G5500/XB33/XB33K/XB44/ XB44K/XB50/XB60



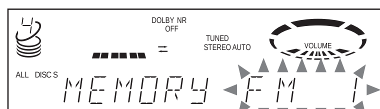
LBT-XB66/XB66K/XB660



4 Druk op TUNER MEMORY.

Een voorinstelnummer knippert in het uitleesvenster.

LBT-D390/D790/G5500/XB33/XB33K/XB44/ XB44K/XB50/XB60

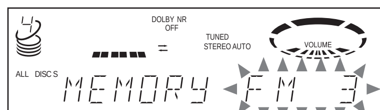


LBT-XB66/XB66K/XB660



5 Druk op TUNING + / – om het gewenste voorinstelnummer te kiezen.

LBT-D390/D790/G5500/XB33/XB33K/XB44/ XB44K/XB50/XB60



LBT-XB66/XB66K/XB660



6 Druk op ENTER / NEXT.

De radiozender wordt opgeslagen.

7 Herhaal stap 1 tot 6 om andere zenders op te slaan.

vervolgd

Afstemmen op een zender met een zwak signaal

Druk herhaaldelijk op TUNING MODE tot "MANUAL" verschijnt in stap 2, en druk vervolgens op TUNING +/– om af te stemmen op de zender.

Het voorinstelnummer wijzigen

Begin opnieuw vanaf stap 1.

De AM-afsteminterval wijzigen (behalve modellen voor Europa en het Midden-Oosten)

De AM-afsteminterval is af fabriek ingesteld op 9 kHz (10 kHz in sommige streken). Om de AM-afsteminterval in te stellen op 10 kHz (of 9 kHz), drukt u herhaaldelijk op TUNER/BAND tot "AM" eerst verschijnt waarna u het systeem afzet. Zet het systeem weer aan terwijl u ENTER/NEXT ingedrukt houdt. Wanneer u de interval wijzigt, worden de AM-voorinstelzenders gewist. Herhaal dezelfde procedure om de interval weer te wijzigen.

Opmerking

De vooringestelde zenders worden gewist wanneer u het netsnoer uittrekt of er een stroomonderbreking is gedurende meer dan een halve dag.

Optionele AV componenten aansluiten

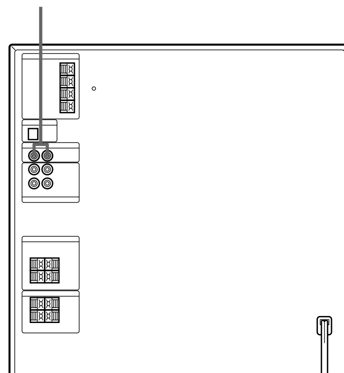
U kan optionele componenten aansluiten om uw systeem uit te bouwen. In de gebruiksaanwijzing van elke component vindt u meer gedetailleerde informatie.

Audiocomponenten aansluiten

Een platenspeler aansluiten

Controleer of de kleuren van de stekkers en aansluitingen overeenstemmen. Om een plaat te beluisteren drukt u herhaaldelijk op FUNCTION tot "PHONO" verschijnt.

Naar de audio-uitgang van de platenspeler



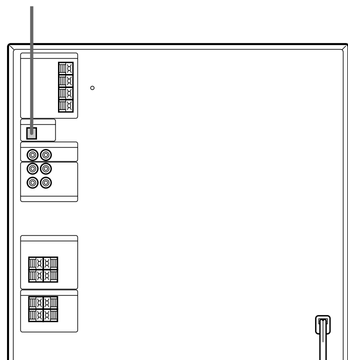
Opmerking

Bij het beluisteren van een plaat met hoog volume kan vervorming of gebrom optreden. Dit is vaak te wijten aan het bass-geluid van de luidsprekers. Dit geluid wordt opgevangen door de pick-up naald, wat vervorming of gebrom veroorzaakt. Om dit te vermijden, gaat u als volgt tewerk:

1. Bewaar enige afstand tussen de luidsprekers en de platenspeler.
2. Maak geen gebruik van het surround effect.
3. Plaats de luidsprekers of de platenspeler op een stevige en stabiele ondergrond.
4. Druk herhaaldelijk op DBFB tot "DBFB ▙\\\\\\\\" uit het uitleesvenster verdwijnt (alleen LBT-D390/G5500/XB33/XB33K/XB50).
   Druk herhaaldelijk op SUPER WOOFER tot de indicator op deze toets dooft (behalve LBT-D390/G5500/XB33/XB33K/XB50).

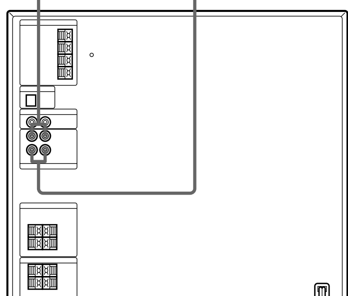
Een MD deck aansluiten voor digitale opname (behalve LBT-D390/D790/G5500)

U kunt een CD digitaal opnemen op een MD door een MD aan te sluiten met behulp van een optische kabel.



Een MD deck aansluiten voor analoge opname (behalve LBT-D390/D790/G5500)

Controleer of de kleur van stekkers en aansluitingen overeenkomt. Om het geluid van het aangesloten MD deck te beluisteren, drukt u herhaaldelijk op FUNCTION tot "MD" verschijnt.

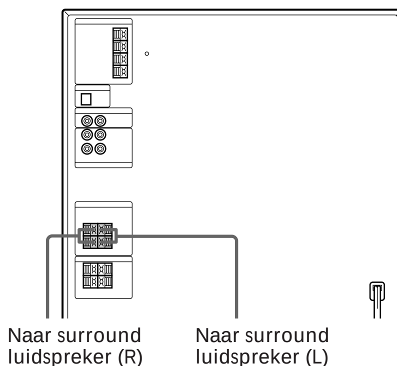


Opmerking

Als u "MD" niet kunt kiezen door op FUNCTION te drukken, druk dan tegelijkertijd op I/⏻ en FUNCTION terwijl het toestel is uitgeschakeld. "VIDEO" verandert dan in "MD". Herhaal dezelfde procedure om terug te keren naar "VIDEO".

Surround luidsprekers aansluiten (alleen LBT-D790/XB33/XB33K/XB50/XB60)

U kan optionele surround luidsprekers aansluiten.

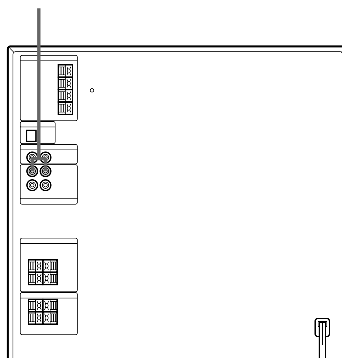


Opmerking

U dient zowel een linker als een rechter surround luidspreker aan te sluiten, zoniet krijgt u geen geluid te horen.

Een videorecorder aansluiten

Controleer of de kleuren van de stekkers en aansluitingen overeenstemmen. Om een aangesloten videorecorder te beluisteren, drukt u herhaaldelijk op FUNCTION tot "VIDEO" verschijnt.



vervolgd

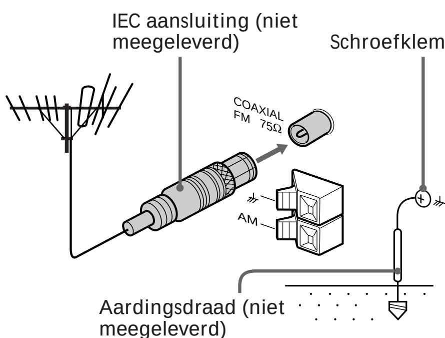
Een buitenantenne aansluiten

Sluit een buitenantenne aan om de ontvangst te verbeteren.

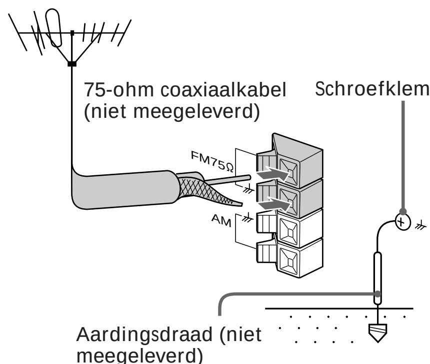
FM antenne

Sluit een los verkrijgbare FM-buitenantenne aan. U kunt ook de TV-antenne gebruiken.

Voor Europees model



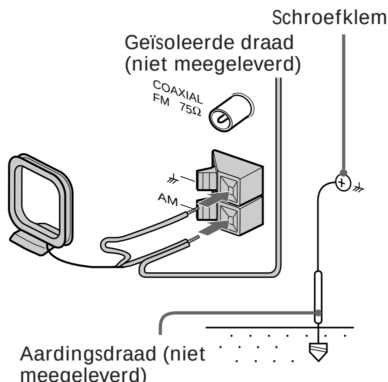
Voor andere modellen



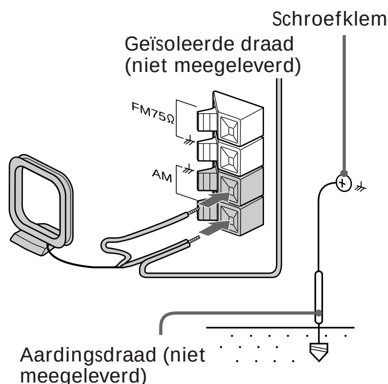
AM antenne

Sluit een geïsoleerde draad van 6 tot 15 meter lengte aan op de AM aansluiting. Laat de meegeleverde AM kaderantenne aangesloten.

Voor Europees model



Voor andere modellen



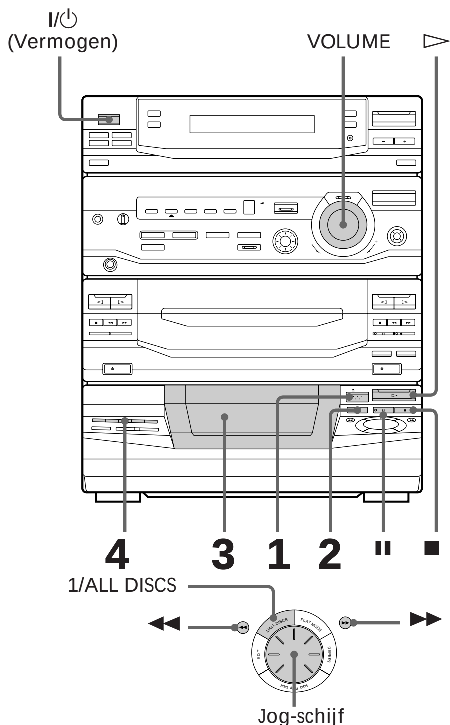
Belangrijk

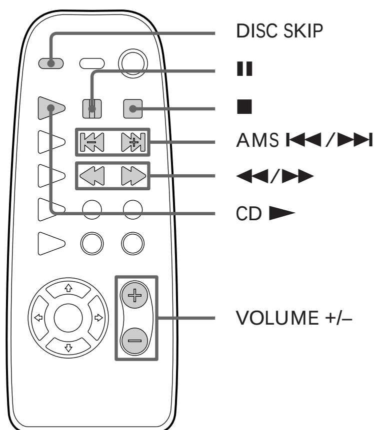
Wanneer u een buitenantenne aansluit, moet u een aardingsdraad met behulp van een schroefklem verbinden met de ⏚-aansluiting. Verbind de aardingsdraad niet met een gasleiding om gasexplosies te voorkomen.

Een CD afspelen

— Normale weergave

U kan tot vijf CD's na elkaar afspelen.

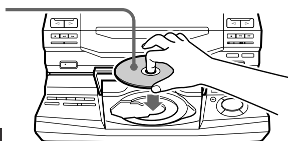




1 Druk op ⏏ OPEN en leg een CD in de disclade.

Als de disc niet correct is geplaatst, wordt hij niet herkend.

Met het label naar boven. Om een CD single af te spelen, legt u die op de binnenste cirkel van de lade.



2 Druk op DISC SKIP om nog maximum vier CD's in de disclade te plaatsen.

De disclade draait zodat u andere CD's kunt inbrengen.

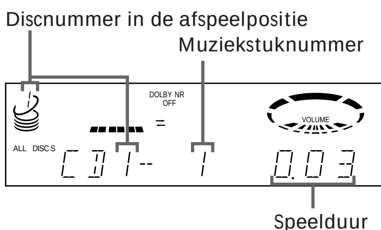
3 Sluit het frontdeksel.

4 Druk op één van de DIRECT PLAY toetsen.

De weergave start.

Als u op ▷ drukt (of CD ▶ op de afstandsbediening), start de weergave van de CD in de afspeelpositie.

LBT-D390/D790/G5500/XB33/XB33K/XB44/XB44K/XB50/XB60



LBT-XB66/XB66K/XB660



vervolgd

Om	Gaat u als volgt tewerk
De weergave te stoppen	Druk op ■.
Te pauzeren	Druk op ❚❚. Druk nogmaals om de normale weergave te hervatten.
Een muziekstuk te kiezen	Draai de jog-schijf in de weergave- of pauzestand rechtsom (vooruit gaan) of linksom (achteruit gaan) en laat hem los wanneer u het gewenste muziekstuk hebt gevonden. Of druk op AMS* ▶▶❙ (vooruit gaan) of AMS* ❙◀◀ (achteruit gaan) op de afstandsbediening.
Een bepaald punt in een muziekstuk te zoeken	Hou ▶▶ of ◀◀ ingedrukt tijdens de weergave en laat los op het gewenste punt.
Een CD te kiezen	Druk op één van de DIRECT PLAY toetsen (of DISC SKIP).
Alleen de geselecteerde CD af te spelen	Druk herhaaldelijk op 1/ALL DISCS tot “1 DISC” verschijnt.
Alle CD’s af te spelen	Druk herhaaldelijk op 1/ALL DISCS tot “ALL DISCS” verschijnt.
De CD’s te verwijderen of te verwisselen	Druk op ⏏ OPEN .
Het volume te regelen	Draai aan VOLUME (of druk op VOLUME +/– op de afstandsbediening).

*AMS: Automatic Music Sensor.

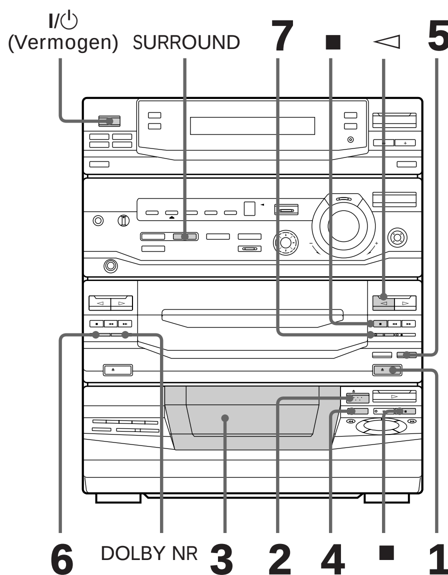
Tips

- Door op ▷ te drukken terwijl het toestel af staat, wordt het automatisch aangeschakeld en start de CD-weergave als er een disc in de lade zit (One Touch Play).
- U kan van een andere bron overschakelen naar de CD-speler en een CD afspelen door op ▷ of één van de DIRECT PLAY toetsen te drukken (Automatic Source Selection).
- Als er geen CD in de speler zit, verschijnt “NO DISC” in het uitleesvenster.
- Tijdens het afspelen kan u de CD in de laadpositie verwisselen.

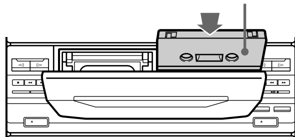
Opnemen van een CD

— *CD Synchro Recording*

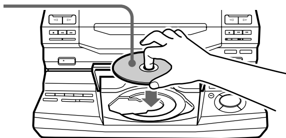
Met deze functie kan u makkelijk opnemen van een CD op een cassette. U kan TYPE I (normal) of TYPE II (CrO_2) cassettes gebruiken. Het opnameniveau wordt automatisch geregeld.



1 Druk op ⏏ EJECT en plaats een onbespeelde cassette in deck B.



2 Druk op ⏏ OPEN en plaats een CD.



3 Sluit het frontdeksel.

4 Druk herhaaldelijk op DISC SKIP tot het gewenste discnummer verschijnt in de afspeelpositie.

5 Druk op CD SYNC.
Deck B schakelt over naar de opname-wachtstand en de CD-speler schakelt over naar de weergave-wachtstand, terwijl de indicator op de ▷ toets (voor de voorkant) groen oplicht.

6 Druk herhaaldelijk op DIRECTION om ⇄ te kiezen om op één kant op te nemen of ⟲ (of RELAY) om op beide kanten op te nemen.

7 Druk op ❚❚ op deck B.
De opname start.

Stoppen met opnemen

Druk op ■ op deck B of op de CD-speler.

Tips

- Als u wilt opnemen op de achterkant, drukt u op ◁ zodat de indicator op de ◁ toets (voor de achterkant) groen oplicht.
- Als u opneemt op beide kanten, moet u altijd beginnen vanaf de voorkant. Als u start vanop de achterkant, stopt de opname aan het eind van de achterkant.
- Om hoogfrequente ruis bij laag volume te onderdrukken, drukt u op DOLBY NR vóór stap 7 zodat “DOLBY NR B” verschijnt in het uitleesvenster.
- Om op te nemen met surround effect, drukt u op SURROUND zodat “SUR ((((■)))) ” verschijnt in het uitleesvenster.
  De equalizer-instellingen hebben geen invloed op de opname.

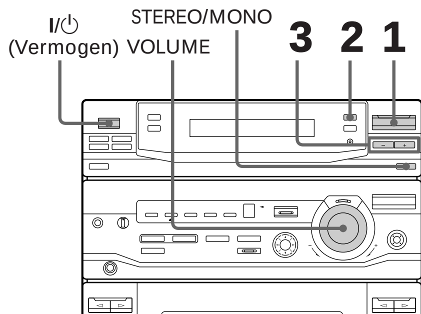
Opmerking

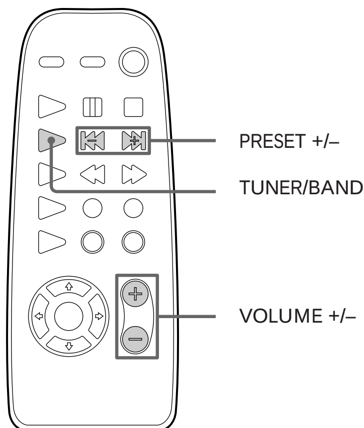
Tijdens het opnemen kan u geen andere geluidsbronnen beluisteren.

Luisteren naar de radio

— *Afstemmen op vooringestelde zenders*

Vooraleer u deze functie kan gebruiken, moet u radiozenders voorinstellen (zie “Stap 3: Voorinstellen van radiozenders”).





1 Druk herhaaldelijk op TUNER/BAND tot de gewenste band verschijnt in het uitleesvenster.

Bij elke druk op de toets verandert de band als volgt:

2-bands model:

FM ←→ AM

3-bands model:

FM → MW → LW

4-bands model:

FM → MW → LW → UKV*

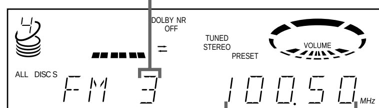
* Als u deze band kiest, verschijnt “STEREO Plus” in het uitleesvenster.

2 Druk herhaaldelijk op TUNING MODE tot “PRESET” verschijnt in het uitleesvenster.

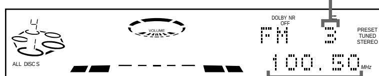
MANUAL → AUTO → PRESET

3 Druk op TUNING +/– (of PRESET +/– op de afstandsbediening) om af te stemmen op de vooringestelde zender.

LBT-D390/D790/G5500/XB33/XB33K/XB44/XB44K/XB50/XB60



LBT-XB66/XB66K/XB660



Om	Handeling
De radio af te zetten	Druk op I/⏻.
Het volume te regelen	Draai aan VOLUME (of druk op VOLUME +/– op de afstandsbediening).

Luisteren naar niet-vooringestelde radiozenders

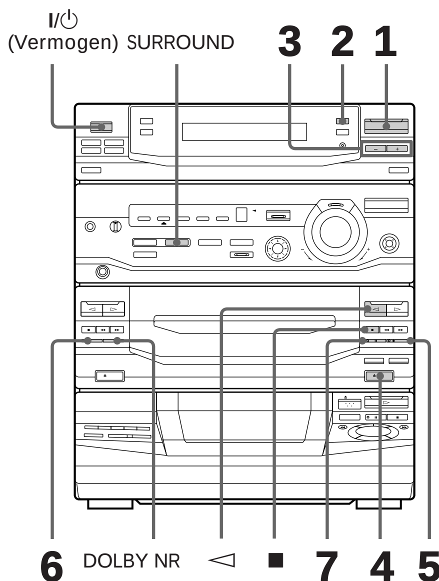
Druk in stap 2 herhaaldelijk op TUNING MODE tot “MANUAL” verschijnt, en druk vervolgens op TUNING +/– om af te stemmen op de gewenste zender.

Tips

- Door TUNER/BAND ingedrukt te houden terwijl het toestel is uitgeschakeld, wordt het toestel automatisch aangeschakeld (One Touch Play).
- U kunt van een andere bron overschakelen naar de radio door gewoon op TUNER/BAND te drukken (Automatic Source Selection).
- Als een FM-programma teveel is gestoord, drukt u op STEREO/MONO zodat “MONO” verschijnt in het uitleesvenster. Er is dan geen stereo effect, maar de ontvangst is wel beter.
- Richt de meegeleverde antennes om de ontvangst te verbeteren.

Opnemen van de radio

U kunt een radioprogramma opnemen op cassette door af te stemmen op een vooringestelde zender. U kan TYPE I (normal) of TYPE II (CrO_2) cassettes gebruiken. Het opnameniveau wordt automatisch geregeld.

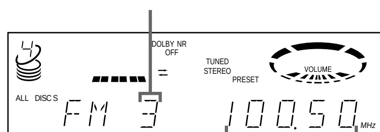


1 Druk herhaaldelijk op TUNER/ BAND tot de gewenste band verschijnt in het uitleesvenster.

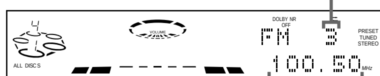
2 Druk herhaaldelijk op TUNING MODE tot “PRESET” verschijnt in het uitleesvenster.

3 Druk op TUNING +/– om af te stemmen op een vooringestelde zender.

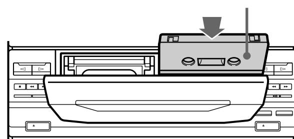
LBT-D390/D790/G5500/XB33/XB33K/XB44/ XB44K/XB50/XB60



LBT-XB66/XB66K/XB660



4 Druk op ⏏ EJECT en plaats een onbespeelde cassette in deck B.



5 Druk op ● REC.

Deck B schakelt over naar de opname-wachtstand en de indicator op de ▷ toets (voor de voorkant) licht groen op.

6 Druk herhaaldelijk op DIRECTION om ⇄ te kiezen om op één kant op te nemen of ↻ (of RELAY) om op beide kanten op te nemen.

7 Druk op ❚❚ op deck B.

De opname start.

Stoppen met opnemen

Druk op ■ op deck B.

Basisfuncties

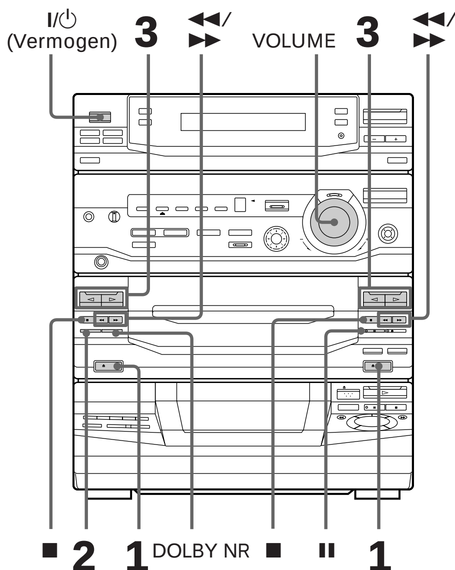
vervolgd

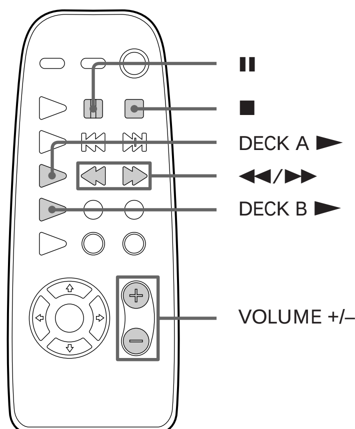
Tips

- Als u wilt opnemen op de achterkant, drukt u op ◁ zodat de indicator op de ◁ toets (voor de achterkant) groen oplicht nadat u in stap 5 op ● REC hebt gedrukt.
- Als u opneemt op beide kanten, moet u altijd beginnen vanaf de voorkant. Als u start vanop de achterkant, stopt de opname aan het eind van de achterkant.
- Om niet-vooringestelde zenders op te nemen, kiest u “MANUAL” in stap 2 en drukt u op TUNING +/– om af te stemmen op de gewenste zender.
- Om hoogfrequente ruis bij laag volume te onderdrukken, drukt u op DOLBY NR vóór stap 7 zodat “DOLBY NR B” verschijnt in het uitleesvenster.
- Om op te nemen met surround effect, drukt u op SURROUND zodat “SUR ((((■)))) ” verschijnt in het uitleesvenster.
  De equalizer-instellingen hebben geen invloed op de opname.
- Als de radio-uitzending is gestoord, moet u de betreffende antenne richten om de storing op te heffen.

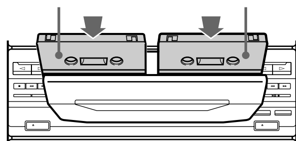
Afspelen van een cassette

U kan elk type cassette afspelen: TYPE I (normal), TYPE II (CrO_2) of TYPE IV (metal). Het deck kiest automatisch het juiste type. Om deck A of B te kiezen, drukt u op DECK A ► of DECK B ► op de afstandsbediening.





1 Druk op ⏏ EJECT en plaats een voorbespeelde cassette in deck A of B.



2 Druk herhaaldelijk op DIRECTION om ⇄ te kiezen voor het afspelen van één kant, ⟲* om beide kanten af te spelen, of RELAY (Relay Play)** om beide decks na elkaar te laten spelen.

3 Druk op ▷.

Druk op ◁ om de achterkant te laten afspelen. De weergave start.

* Het deck stopt automatisch nadat beide kanten vijfmaal zijn afgespeeld.

** Relay Play gebeurt steeds in de onderstaande volgorde:
Deck A (voorkant), Deck A (achterkant), Deck B (voorkant), Deck B (achterkant).

Om	Handeling
De weergave te stoppen	Druk op ■.
Te pauzeren (alleen deck B)	Druk op ❚❚. Druk nogmaals om de weergave te hervatten.
Snel vooruit te spoelen	Druk op ▶▶ tijdens de weergave van de voorkant of ◀◀ tijdens de weergave van de achterkant.
Terug te spoelen	Druk op ◀◀ tijdens de weergave van de voorkant of ▶▶ tijdens de weergave van de achterkant.
De cassette te verwijderen	Druk op ⏏ EJECT.
Het volume te regelen	Draai aan VOLUME (of druk op VOLUME +/– op de afstandsbediening).

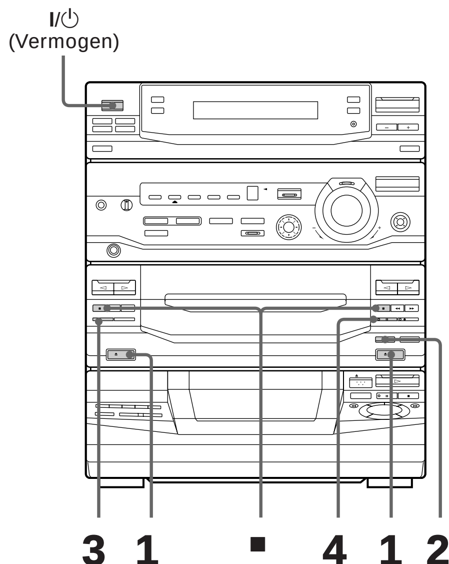
Tips

- Door op ▷ of ◁ te drukken terwijl het toestel af staat, wordt het automatisch aangeschakeld en start de cassetteweergave als er een cassette in het deck zit (One Touch Play).
- U kunt van een andere bron overschakelen naar het cassettedeck door gewoon op ▷ of ◁ te drukken (Automatic Source Selection).
- Om hoogfrequente ruis bij laag volume te onderdrukken, drukt u op DOLBY NR zodat “DOLBY NR B” verschijnt in het uitleesvenster.

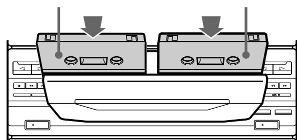
Opnemen van een cassette

— *Kopiëren met hoge snelheid*

U kan TYPE I (normal) of TYPE II (CrO_2) cassettes gebruiken. Het opnameniveau wordt automatisch geregeld.



1 Druk op ⏏ EJECT en plaats een voorbespeelde cassette in deck A en een onbespeelde cassette in deck B.



2 Druk op H SPEED DUB.

Deck B schakelt over naar de opname-pauzestand.

3 Druk herhaaldelijk op DIRECTION om ⇄ te kiezen om op één kant op te nemen of ⟲ om op beide kanten op te nemen.

4 Druk op ❚❚.

Het kopiëren start

Na het kopiëren stoppen decks A en B automatisch.

Om het kopiëren te stoppen

Druk op ■ op deck A of B.

Tips

- Bij het kopiëren op beide kanten moet u beginnen opnemen op de voorkant. Als u op de achterkant begint, stopt het opnemen aan het einde van de achterkant.
- U hoeft DOLBY NR niet in te stellen omdat de cassette in deck B automatisch in dezelfde toestand wordt opgenomen als de cassette in deck A.

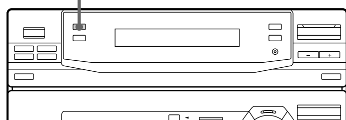
Opmerkingen

- Als u DIRECTION op ⟲ zet wanneer u cassettes met een verschillende lengte gebruikt, zal de cassette in elk deck onafhankelijk van kant veranderen. Als u vanaf hetzelfde punt wilt kopiëren op de andere kant, zet DIRECTION dan op ⇄ en draai de cassettes handmatig om nadat beide decks zijn gestopt. Druk dan opnieuw op H SPEED DUB om te beginnen opnemen op de andere kant.
- Het surround effect kan niet worden opgenomen.

Gebruik van het CD-uitleesvenster

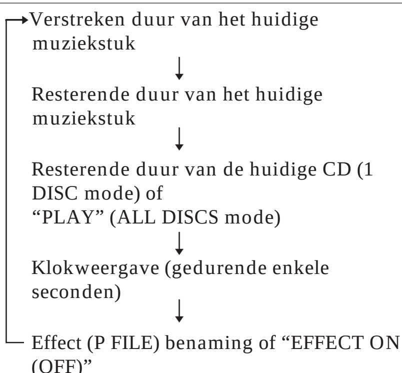
U kunt de resterende speelduur van het huidige muziekstuk of de hele CD controleren.

DISPLAY/DEMO



➡ Druk op DISPLAY / DEMO tijdens het afspelen.

Telkens wanneer u deze toets indrukt bij normale weergave, verandert het uitleesvenster als volgt:



Om de totale speelduur en het aantal muziekstukken op een CD te controleren

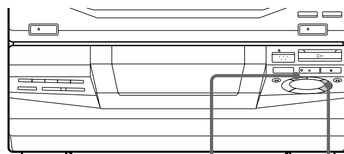
Druk op DISPLAY / DEMO in de stop mode.

Als u nogmaals op DISPLAY / DEMO drukt, verschijnt de klok gedurende enkele seconden, waarna de vorige indicatie weer in het uitleesvenster verschijnt.

Muziekstukken op een CD herhaalde malen afspelen

— *Repeat Play*

Met deze functie kunt u de weergave van één enkele CD of alle CD’s herhalen in Normal Play, Shuffle Play en Programme Play.



1/ALL DISCS REPEAT

➡ Druk tijdens het afspelen herhaaldelijk op REPEAT tot “REPEAT” verschijnt in het uitleesvenster.

Repeat Play start. De onderstaande tabel geeft een overzicht van de diverse herhaal-modes.

Voor herhaalde weergave van	Druk op
Alle muziekstukken op de huidige CD	1 / ALL DISCS tot “1 DISC” verschijnt in het uitleesvenster.
Alle muziekstukken op alle CD’s	1 / ALL DISCS tot “ALL DISCS” verschijnt in het uitleesvenster.
Slechts één muziekstuk*	Herhaaldelijk op REPEAT tijdens het afspelen van een muziekstuk dat u wilt herhalen tot “REPEAT 1” verschijnt in het uitleesvenster.

* Tijdens Shuffle Play en Programme Play kan u geen afzonderlijk muziekstuk herhalen.

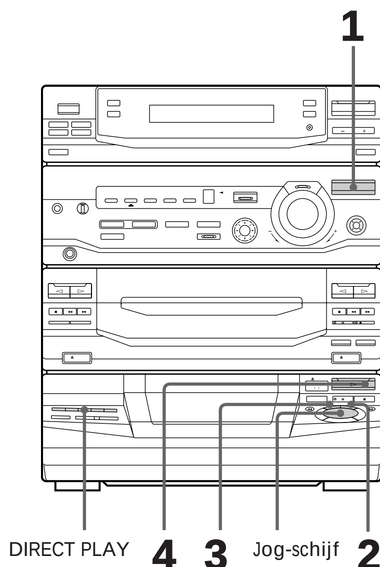
Repeat Play annuleren

Druk herhaaldelijk op REPEAT tot “REPEAT” of “REPEAT 1” van het uitleesvenster verdwijnt.

Muziekstukken op een CD afspelen in willekeurige volgorde

— *Shuffle Play*

U kan alle muziekstukken op een CD of alle CD’s afspelen in willekeurige volgorde.



1 Druk herhaaldelijk op FUNCTION tot “CD” verschijnt in het uitleesvenster.

2 Druk herhaaldelijk op PLAY MODE tot “SHUFFLE” verschijnt in het uitleesvenster.

3 Druk op 1/ALL DISCS om “1 DISC” of “ALL DISCS” te selecteren.
“ALL DISCS” schudt de muziekstukken op alle CD’s in de speler. “1 DISC” schudt de muziekstukken op de CD in de afspeelpositie.

4 Druk op ▷.
“⊡” verschijnt en alle muziekstukken worden in willekeurige volgorde afgespeeld.

Shuffle Play annuleren

Druk herhaaldelijk op PLAY MODE tot “SHUFFLE” of “PROGRAM” verdwijnt van het uitleesvenster. De muziekstukken worden dan weer in de originele volgorde afgespeeld.

Een CD kiezen

Druk op één van de DIRECT PLAY toetsen tijdens 1 Disc Shuffle Play.

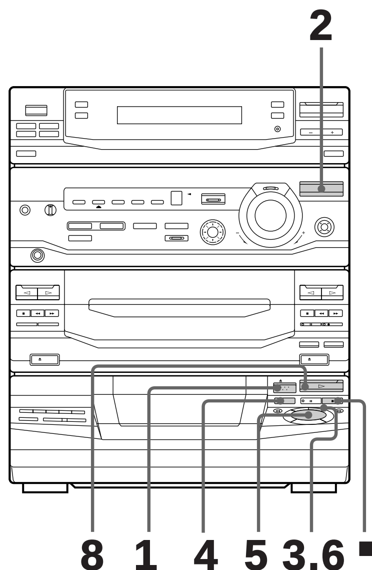
Tips

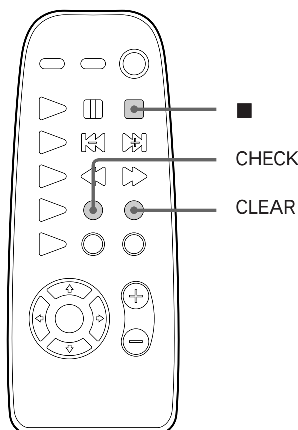
- U kan Shuffle Play starten tijdens Normal Play door herhaaldelijk op PLAY MODE de drukken tot “SHUFFLE” verschijnt in het uitleesvenster.
- Om een muziekstuk over te slaan, draait u de jog-schijf rechtsom (of druk op AMS ▶▶I op de afstandsbediening).

CD-muziekstukken programmeren

–– Programme Play

U kan tot 32 muziekstukken op alle CD's programmeren in de volgorde waarin u ze wil afspelen.





1 Laad de CD's en sluit het frontdeksel.

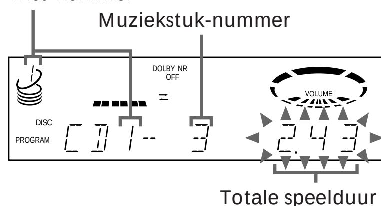
2 Druk herhaaldelijk op FUNCTION tot "CD" verschijnt in het uitleesvenster.

3 Druk herhaaldelijk op PLAY MODE tot "PROGRAM" verschijnt in het uitleesvenster.

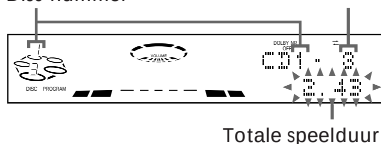
4 Druk op DISC SKIP om een CD te kiezen.

5 Draai aan de jog-schijf tot het gewenste muziekstuk verschijnt in het uitleesvenster.

LBT-D390/D790/G5500/XB33/XB33K/XB44/XB44K/XB50/XB60



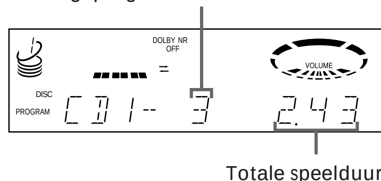
LBT-XB66/XB66K/XB660



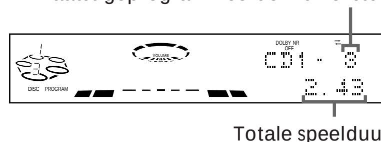
6 Druk nogmaals op PLAY MODE.

Het muziekstuk is geprogrammeerd. "STEP" en de geprogrammeerde afspeelvolgorde verschijnen, gevolgd door de totale speelduur.

LBT-D390/D790/G5500/XB33/XB33K/XB44/XB44K/XB50/XB60



LBT-XB66/XB66K/XB660



vervolgd

7 Om bijkomende muziekstukken te programmeren, herhaalt u stap 4 tot 6. Sla stap 4 over om muziekstukken van dezelfde disc te selecteren.

8 Druk op ⊳.
Alle muziekstukken worden afgespeeld in de gekozen volgorde.

Programme Play annuleren

Druk herhaaldelijk op PLAY MODE tot “PROGRAM” of “SHUFFLE” verdwijnt van het uitleesvenster.

Om	Druk
Het programma te controleren	herhaaldelijk op CHECK op de afstandsbediening. Na het laatste muziekstuk verschijnt “CHECK END”.
Het laatst gekozen muziekstuk te wissen	op CLEAR op de afstandsbediening in de stop-mode.
Een bepaald muziekstuk te wissen	herhaaldelijk op CHECK op de afstandsbediening tot het nummer van het te wissen muziekstuk oplicht en druk dan op CLEAR.
Een muziekstuk toe te voegen aan het programma	1 Druk op DISC SKIP om een CD te kiezen. 2 Draai aan de jog-schijf om een muziekstuk te kiezen. 3 Druk op PLAY MODE.
Om het hele programma te wissen	eenmaal op ■ in de stop-mode of tweemaal tijdens de weergave.

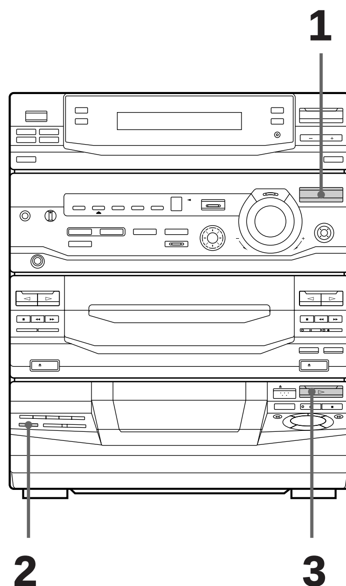
Tips

- Het samengestelde programma blijft ook na weergave in het geheugen van de CD-speler. Druk op ⊳ om het programma te herhalen.
- Als tijdens het programmeren “--. --” verschijnt in plaats van de totale speelduur, betekent dit dat
  - u een muziekstuknummer hoger dan 20 hebt geprogrammeerd of
  - de totale speelduur 100 minuten overschrijdt.

CD’s doorlopend afspelen

–– Non-Stop Play

U kan CD’s afspelen zonder pauze tussen de muziekstukken.



1 Druk herhaaldelijk op FUNCTION tot “CD” verschijnt in het uitleesvenster.

2 Druk op NON-STOP zodat de indicator op deze toets oplicht.

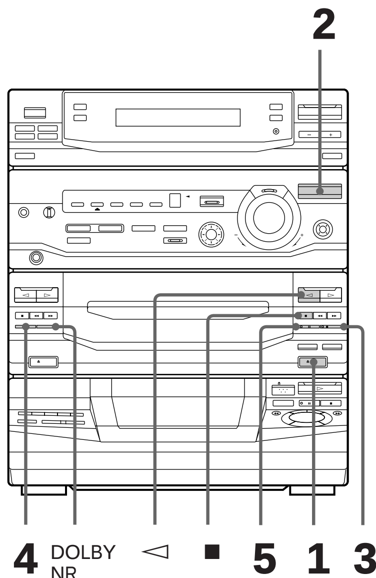
3 Druk op ⊳.

Non-Stop Play annuleren

Druk op NON-STOP zodat de indicator op deze toets dooft.

Handmatig opnemen op cassette

U kan naar believen opnemen van CD's, cassettes of de radio. Zo kan u bijvoorbeeld alleen bepaalde songs opnemen of de opname starten vanaf het midden van de band. Het opnameniveau wordt automatisch geregeld.



1 Plaats een onbespeelde cassette in deck B.

2 Druk herhaaldelijk op FUNCTION tot de bron waarvan u wil opnemen (b.v. CD) verschijnt in het uitleesvenster.

3 Druk op ● REC.

Deck B schakelt over naar de opname-wachtstand en de indicator op de ▷ toets (voor de voorkant) licht groen op.

4 Druk herhaaldelijk op DIRECTION om ⇄ te kiezen om op één kant op te nemen of ↻ (of RELAY) om op beide kanten op te nemen.

5 Druk op ❚❚ op deck B.

Het opnemen begint.

6 Start de weergave met de bron waarvan u wil opnemen.

Om	Druk op
De opname te stoppen	■ op deck B
Te pauzeren	❚❚ op deck B

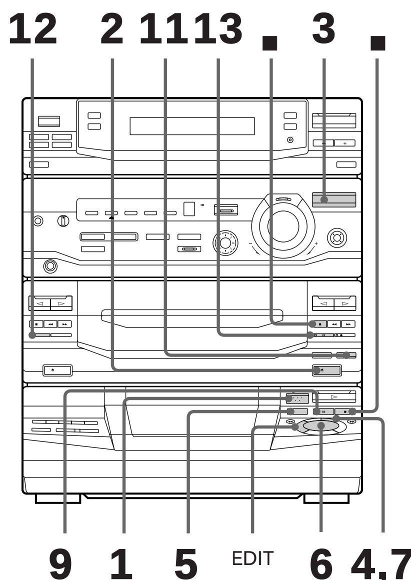
Tips

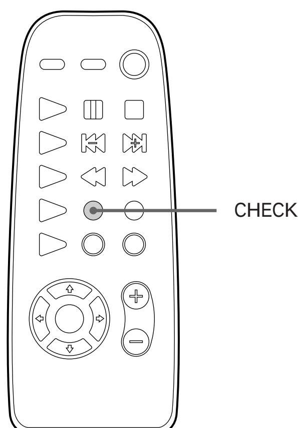
- Als u wilt opnemen op de achterkant, drukt u op ◁ zodat de indicator op de ◁ toets (voor de achterkant) groen oplicht.
- Om hoogfrequente ruis bij laag volume te onderdrukken, drukt u op DOLBY NR vóór stap 5 zodat "DOLBY NR B" verschijnt in het uitleesvenster.

CD's opnemen door de volgorde van de muziekstukken op te geven

— *Programme Edit*

U kan muziekstukken in de gewenste volgorde opnemen van alle CD's. Zorg er bij het programmeren wel voor dat de speelduur voor elke kant de lengte van één cassettekant niet overschrijdt.





1 Laad de CD's en sluit het frontdeksel.

2 Plaats een onbespeelde cassette in deck B.

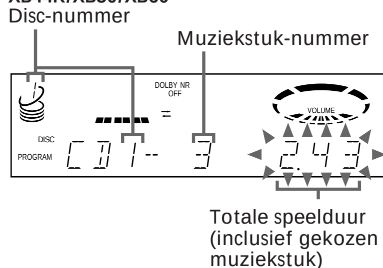
3 Druk herhaaldelijk op FUNCTION tot "CD" verschijnt in het uitleesvenster.

4 Druk herhaaldelijk op PLAY MODE tot "PROGRAM" verschijnt in het uitleesvenster.

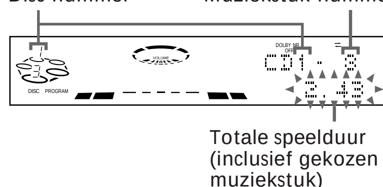
5 Druk op DISC SKIP om een CD te kiezen.

6 Draai aan de jog-schijf tot het gewenste muziekstuk verschijnt in het uitleesvenster.

LBT-D390/D790/G5500/XB33/XB33K/XB44/XB44K/XB50/XB60



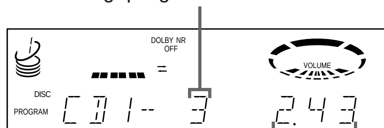
LBT-XB66/XB66K/XB660



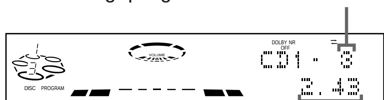
7 Druk eenmaal op PLAY MODE.

Het muziekstuk is geprogrammeerd. "STEP" en de geprogrammeerde afspeelvolgorde verschijnen, gevolgd door de totale speelduur.

LBT-D390/D790/G5500/XB33/XB33K/XB44/ XB44K/XB50/XB60



LBT-XB66/XB66K/XB660



8 Herhaal stap 5 tot 7 om bijkomende muziekstukken te programmeren voor opname op kant A.

Sla stap 5 over om muziekstukken van dezelfde disc te kiezen.

9 Druk op ❚❚ om een pauze in te lassen aan het eind van kant A.

"P" verschijnt in het uitleesvenster en de totale speelduur in het uitleesvenster wordt teruggesteld op "0.00".

10 Herhaal stappen 5 tot 7 om de muziekstukken te programmeren voor opname op kant B.

Sla stap 5 over om muziekstukken van dezelfde disc te kiezen.

11 Druk op CD SYNC.

Deck B schakelt over naar de opname-wachtstand en de CD-speler schakelt over naar de weergave-wachtstand, terwijl de indicator op de ▷ toets (voor de voorkant) groen oplicht.

12 Druk herhaaldelijk op DIRECTION om ⇄ te kiezen om op één kant op te nemen of ⟲ (of RELAY) om op beide kanten op te nemen.

13 Druk op ❚❚ op deck B.

Het opnemen begint.

De opname stoppen

Druk op ■ op deck B of op de CD-speler.

De volgorde controleren

Druk herhaaldelijk op CHECK op de afstandsbediening. Na het laatste muziekstuk verschijnt "CHECK END".

Programme Edit annuleren

Druk herhaaldelijk op PLAY MODE tot "PROGRAM" of "SHUFFLE" verdwijnt van het uitleesvenster.

Automatisch de bandlengte kiezen

— *Tape Select Edit*

U kan de meest geschikte bandlengte kiezen om een CD op te nemen. Merk op dat u Tape Select Edit niet kan gebruiken voor discs die meer dan 20 muziekstukken bevatten.

➡ Laad een CD en druk eenmaal op EDIT zodat "EDIT" knippert.

De vereiste bandlengte voor de CD in de afspeelpositie verschijnt, gevolgd door de totale speelduur voor kant A en kant B.

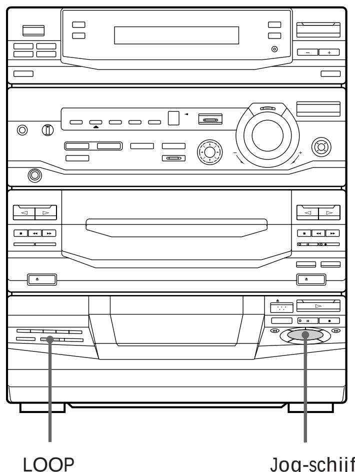
Opmerking

Deze functie is niet beschikbaar wanneer Program Play is ingesteld. Volg de bovenstaande procedure nadat u het hele programma hebt gewist (zie "Om het hele programma te wissen" in de tabel op pagina 22).

Een deel van een CD "loopen"

— *Loop*

Met de Loop-functie kan u een deel van een CD bij het afspelen herhalen. Zo kunnen originele opnamen worden gemaakt.



➡ Hou LOOP tijdens de weergave ingedrukt op het punt waar u de Loop-functie wil laten starten en laat de toets weer los wanneer u de normale weergave wil hervatten.

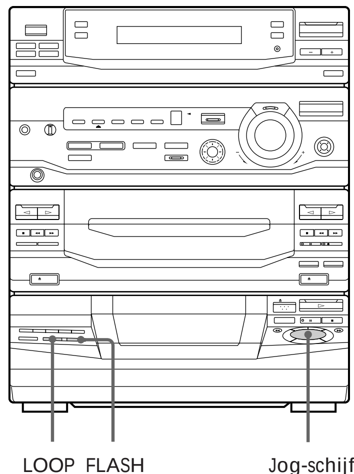
De Loop-lengte regelen

Draai aan de jog-schijf terwijl u LOOP ingedrukt houdt (of druk op MUSIC MENU ←/→ terwijl u LOOP op de afstandsbediening ingedrukt houdt) om verschillende Loop-lengtes te kiezen.

Een deel van een CD "flashen"

— *Flash*

Met de Flash-functie kunt u het CD-geluid bij het afspelen "flashen". Zo kunnen originele opnamen worden gemaakt.



➡ Hou FLASH tijdens de weergave ingedrukt op het punt waar u de Flash-functie wil laten starten en laat de toets weer los wanneer u de normale weergave wil hervatten.

De Flash-lengte regelen

Draai aan de jog-schijf terwijl u FLASH ingedrukt houdt (of druk op MUSIC MENU ←/→ terwijl u FLASH op de afstandsbediening ingedrukt houdt) om verschillende Flash-lengtes te kiezen.

LOOP en FLASH samen gebruiken

Hou LOOP en FLASH samen ingedrukt.

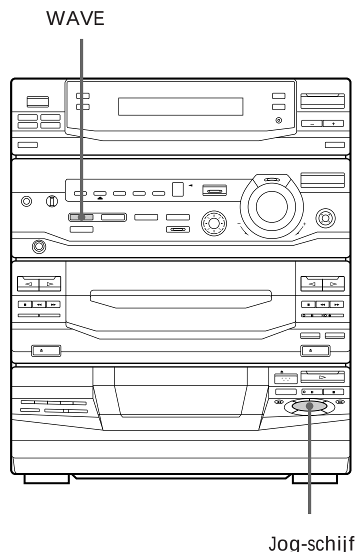
Opmerking

De Loop- en Flash-lengte kan niet worden geregeld in de stop-stand. Regel de Loop- en Flash-lengte dan ook met aangeschakeld toestel.

De equalizer “waven”

— Wave

Met de Wave-functie kunt u de grafische equalizer automatisch fluctueren terwijl u naar een muziekbron luistert. Dit effect kan met elke bron worden gebruikt maar kan niet worden opgenomen.



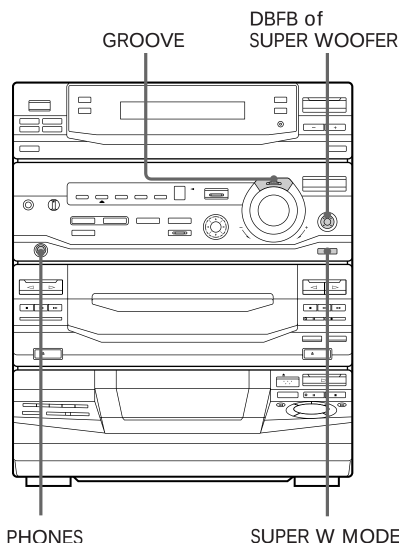
➡ Hou WAVE tijdens de weergave ingedrukt op het punt waar u de Wave-functie wil laten starten en laat de toets weer los wanneer u de normale weergave wil hervatten.

De Wave-lengte regelen

Draai aan de jog-schijf terwijl u WAVE ingedrukt houdt om verschillende Wave-lengtes te kiezen.

Het geluid bijregelen

U kan de lage tonen accentueren voor een krachtiger geluid en een hoofdtelefoon aansluiten.



De lage tonen versterken (DBFB) (alleen LBT-D390/G5500/XB33/XB33K/XB50)

Druk op DBFB.*

Bij elke druk op deze toets verandert de indicatie van het DBFB-niveau als volgt:

DBFB ◣\\\ → DBFB ◣\\\\\ → geen indicatie
↑________________________________|

“DBFB ◣\\\\\” versterkt de lage tonen meer dan “DBFB ◣\\\”.

* DBFB = Dynamic Bass Feedback

Om het bass-geluid van de super woofer te versterken (SUPER WOOFER) (behalve LBT-D390/G5500/XB33/XB33K/XB50)

Druk op SUPER WOOFER.

Bij elke druk op deze toets verandert de indicatie van het super woofer-niveau als volgt:

SUPER WOOFER FLAT → LOW → HIGH
↑_________________________|

De super woofer mode kiezen (behalve LBT-D390/G5500/XB33/XB33K/XB50)

Druk op SUPER W MODE terwijl de super woofer aan is.

Bij elke druk op deze toets verandert de super woofer mode-indicatie als volgt:

MOVIE ←→ MUSIC

Voor een krachtig geluid (GROOVE)

Druk op GROOVE.

Het volume schakelt over naar power mode, de equalizer-curve verandert, het bass-niveau (DBFB of SUPER WOOFER) schakelt over naar “HIGH” en de indicator op de GROOVE toets licht op. Druk nogmaals op GROOVE om terug te keren naar het vorige volume.

Opmerkingen

- Het weergavegeluid wordt vervormd wanneer u het DBFB-systeem samen met de grafische equalizer gebruikt en het bass-geluid te krachtig is. Regel de lage tonen langzaam tewijl u de muziek beluistert, zodat u het effect van de regeling kunt controleren.
- Door GROOVE te annuleren, worden de equalizer curve en het bass-niveau gewist. Regel de equalizer om het gewenste effect te bekomen.

Luisteren met een hoofdtelefoon

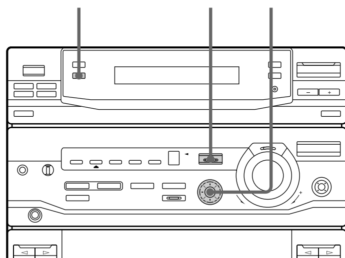
Sluit de hoofdtelefoon aan op PHONES.

Er weerklinkt geen geluid via de luidsprekers.

De akoestiek-instelling kiezen

Via het menu “akoestiek-instelling” kan u de karakteristieken van het weergavegeluid afstemmen op het soort muziek dat u beluistert.

Met de personal file-functie (zie “Een persoonlijke akoestiek-instelling opslaan (Persoonlifk file)”) kan u uw eigen effecten opslaan.



1 Druk herhaaldelijk op GEQ ↑/↓ (of MUSIC MENU ↑/↓ op de afstandsbediening) om MENU 1 of MENU 2 te kiezen.

Zie “Muziekmenu-opties” hieronder. De laatst gekozen akoestiek-instelling uit dit menu verschijnt in het uitleesvenster.

2 Druk herhaaldelijk op GEQ ←/→ (of MUSIC MENU ←/→ op de afstandsbediening) om de gewenste akoestiek-instelling te kiezen.

De naam van de akoestiek-instelling verschijnt in het uitleesvenster.

De akoestiek-instelling annuleren

Druk herhaaldelijk op EFFECT (of MUSIC MENU ON / OFF op de afstandsbediening) zodat de indicator op de EFFECT-toets dooft.

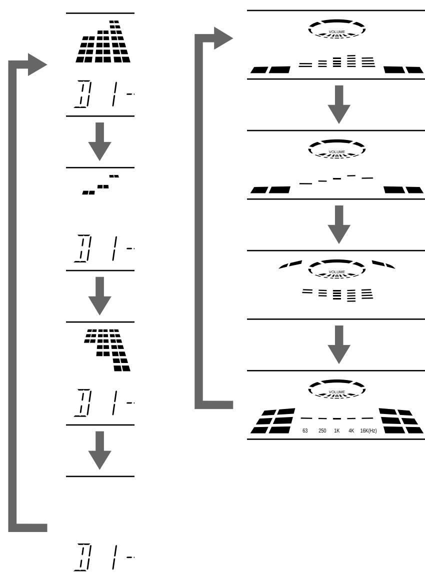
Muziekmenu-opties

“SUR ((((▪)))) ” verschijnt als u een akoestiek-instelling met surround effect kiest.

Druk op	Voor het kiezen van	
GEQ ↑/↓	MENU 1	MENU 2
GEQ ←/→	ROCK	MOVIE
	POP	GAME
	JAZZ	NIGHT
	DANCE	PARTY
	SALSA	RELAX

De equalizer-indicatie wijzigen

Bij elke druk op SPECTRUM ANALYZER verandert het uitleesvenster van de equalizer in één van de vier onderstaande.



De akoestiek-instelling bijregelen

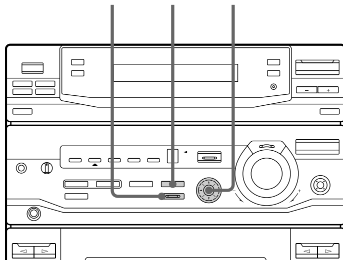
U kan de akoestiek-instelling wijzigen met behulp van de grafische equalizer en het surround effect.

De grafische equalizer instellen

U kan het geluid bijregelen door het niveau van bepaalde frequenties te verhogen of te verlagen.

Kies eerst de basisakoestiek-instelling.

6 2 3,4

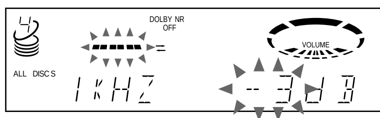


1 Kies de basisakoestiek-instelling (zie “De akoestiek-instelling kiezen”).

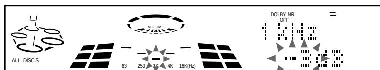
2 Druk op GEQ CONTROL.
Het frequentiebereik verschijnt en de niveauwaarde knippert in het uitleesvenster.

3 Druk herhaaldelijk op GEQ ←/→ om een frequentieband te kiezen.

LBT-D390/D790/G5500/XB33/XB33K/XB44/XB44K/XB50/XB60

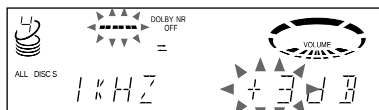


LBT-XB66/XB66K/XB660

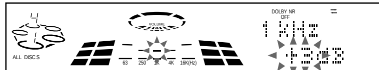


4 Druk op GEQ ↑/↓ om het niveau te regelen.

LBT-D390/D790/G5500/XB33/XB33K/XB44/XB44K/XB50/XB60



LBT-XB66/XB66K/XB660



5 Herhaal stap 3 en 4 om de andere frequentiebanden in te stellen.

6 Druk op ENTER wanneer u klaar bent.

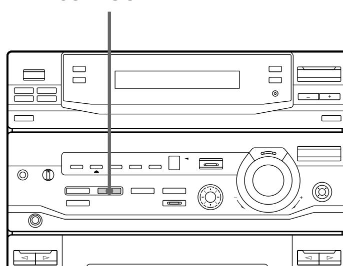
Opmerking

Als u een andere akoestiek-instelling kiest (in plaats van “EFFECT OFF”), gaat het ingestelde geluidseffect verloren. Om het ingestelde geluidseffect te bewaren, moet u dat opslaan in een persoonlijk file (zie “Een persoonlijke akoestiek-instelling opslaan”).

Het surround effect activeren

U kan muziek beluisteren met surround effect.

SURROUND



➡ Druk op SURROUND zodat “SUR (((■)))” verschijnt in het uitleesvenster.

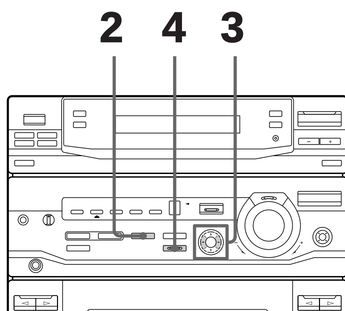
Opmerking

Als u een ander geluidseffect kiest, gaat het ingestelde geluidseffect verloren. Om het ingestelde geluidseffect te bewaren, moet u dat opslaan in een persoonlijk file (zie “Een persoonlijke akoestiek-instelling opslaan”).

Een persoonlijke akoestiek-instelling opslaan

— *Persoonlijk file*

U kan persoonlijke files van geluidsinstellingen maken (surround effect en grafische equalizer) en deze opslaan in het geheugen. Achteraf kan u die dan oproepen voor het beluisteren van een cassette, een CD of een radioprogramma. U kan maximum vijf audiofiles aanmaken. Kies eerst de basisakoestiek-instelling voor het geluid.

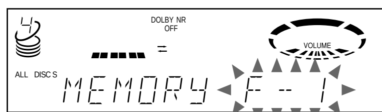


1 Creëer het gewenste geluidseffect met behulp van de grafische equalizer en het surround effect (zie "De akoestiek-instelling bijregelen").

2 Druk op P FILE MEMORY.

Een persoonlijk file-nummer verschijnt in het uitleesvenster.

LBT-D390/D790/G5500/XB33/XB33K/XB44/ XB44K/XB50/XB60



LBT-XB66/XB66K/XB660



3 Druk op GEQ ←/→ om het file-nummer (P FILE) te kiezen waaronder u het geluidseffect wil opslaan.

4 Druk op ENTER.

De ingestelde geluidseffecten worden opgeslagen onder het gekozen file-nummer. Instellingen die eventueel reeds op deze geheugenplaats waren opgeslagen, worden gewist en vervangen door de nieuwe instellingen.

Het persoonlijk file oproepen

1. Druk herhaaldelijk op GEQ ↑/↓ (of MUSIC MENU ↑/↓ op de afstandsbediening) om het laatst gekozen persoonlijk file te laten verschijnen.
2. Druk herhaaldelijk op GEQ ←/→ (of MUSIC MENU ←/→ op de afstandsbediening) om het gewenste persoonlijk file te kiezen.

Gebruik van het Radio Data System (RDS)

(Alleen voor Europees model)

What is het Radio Data System?

Radio Data System (RDS) is een service die radiozenders in staat stelt om samen met het gewone signaal extra informatie mee te sturen. Deze tuner heeft handige RDS-functies zoals het automatisch afstemmen op verkeersinformatie, nieuws of informatieprogramma's, en het zoeken naar zenders volgens programmatype. RDS werkt alleen met FM-zenders.*

Opmerking

RDS kan minder goed functioneren als de zender waarop is afgestemd geen behoorlijk RDS-signaal uitzendt of als het signaal te zwak is.

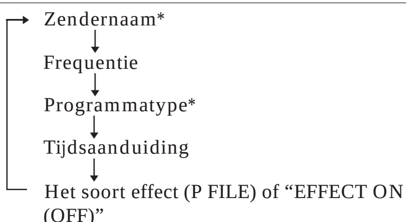
* Niet alle FM-zenders bieden een RDS service en ook de diensten verschillen soms. Bent u niet vertrouwd met RDS, vraag dan meer informatie bij uw lokale radiozenders.

RDS-uitzendingen ontvangen

➡ Kies gewoon een zender op de FM-band. Wanneer u afstemt op een zender met RDS service, verschijnt de zendernaam in het uitleesvenster.

De RDS-informatie controleren

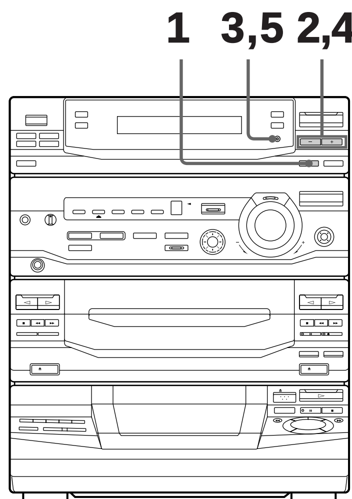
Bij elke druk op DISPLAY / DEMO verandert de indicatie als volgt:



* Als de RDS-uitzending niet wordt ontvangen, verschijnen de zendernaam en het programmatype eventueel niet in het uitleesvenster.

Een zender zoeken volgens programmatype (PTY)

U kunt de gewenste zender lokaliseren door een programma te kiezen dat momenteel wordt uitgezonden door de vooringestelde RDS-zenders.



1 Druk op PTY.

2 Druk op TUNING + / – om het gewenste programmatype te kiezen. Zie “Lijst van programmatypes (PTY)” op de volgende bladzijde.

3 Druk op ENTER / NEXT.
Het toestel begint te zoeken naar de vooringestelde RDS-zenders ("SEARCH" en het gekozen programmatype verschijnen afwisselend in het uitleesvenster).
Wanneer de tuner een programma ontvangt, knippert het nummer van de vooringestelde zender.

4 Druk op TUNING + / – tot het gewenste voorinstelzendernummer knippert in het uitleesvenster.

5 Druk op ENTER / NEXT terwijl het voorinstelzendernummer knippert.

Om het zoeken te stoppen

Druk op PTY.

Lijst van programmatypes (PTY)

AFFAIRS
Duidingsprogramma's.

ALARM
Noodberichten.

CULTURE
Nationale of regionale cultuurprogramma's.

DRAMA
Hoorspelen en feuilletons.

EDUCATE (Education)
Educatieve programma's, zoals "how-to" programma's en advies.

INFO (information)
Programma's over consumentenzaken, medisch advies en het weer.

LIGHT MUSIC
Klassieke muziek zoals bijvoorbeeld instrumentale muziek, vocale muziek en koormuziek.

M.O.R. MUSIC
Easy listening (middle of the road) muziek.

NEWS
Nieuwsuitzendingen.

OTHER MUSIC
Muziek zoals jazz, rythm and blues en reggae.

POP MUSIC
Populaire muziek.

ROCK MUSIC
Rockmuziekprogramma's.

SCIENCE
Programma's over natuurwetenschappen.

CLASSICS
Optredens van grote orkesten, kamermuziek, opera, enz.

SPORT
Sportprogramma's.

VARIED
Programma's met personaliteiten, spelletjes en humor.

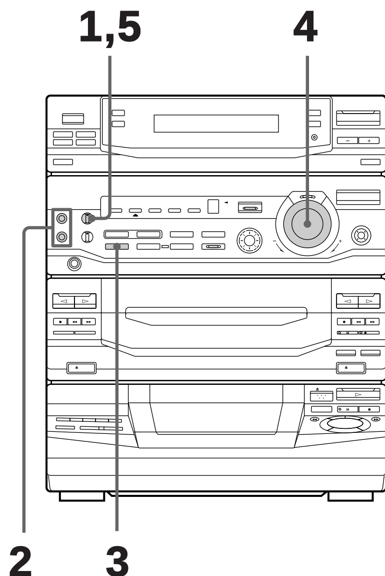
NONE
Alle programma's die niet in de bovenstaande categorieën thuishoren.

Opmerking

"NO PTY" verschijnt wanneer het gekozen programmatype momenteel niet wordt uitgezonden.

Meezingen: Karaoke

U kan meezingen met elke stereo CD of cassette door het stemgeluid te onderdrukken. Er dient een optionele microfoon te worden aangesloten.



1 Zet MIC LEVEL op MIN om het microfoonstuurniveau zo laag mogelijk in te stellen.

2 Sluit een los verkrijgbare microfoon aan op MIC (MIC 1*).
Als u met twee microfoons werkt, sluit dan de andere aan op MIC 2*.
(* alleen LBT-XB33K / XB44K / XB66K)

3 Druk herhaaldelijk op KARAOKE PON / MPX om het gewenste karaoke-effect te bekomen.
Bij elke druk op deze toets, verandert de indicatie als volgt:

KARAOKE PON → MPX R → MPX L
↑—— EFFECT OFF (ON) ←——

"🎤" verschijnt in het uitleesvenster wanneer de karaoke mode is geactiveerd.

Om	Kies
Het stemgeluid op een CD of cassette te onderdrukken	KARAOKE PON
Het linkerkanaal op een multiplex CD of cassette te onderdrukken	MPX R
Het rechterkanaal op een multiplex CD of cassette te onderdrukken	MPX L

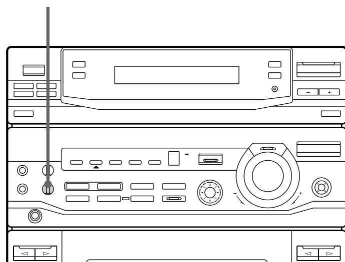
4 Start de muziek en regel het volume.

5 Regel het microfoonvolume met MIC LEVEL.

Wanneer u klaar bent

Zet MIC LEVEL op MIN en koppel de microfoon los van MIC. Druk vervolgens herhaaldelijk op KARAOKE PON / MPX tot "🎤" verdwijnt van het uitleesvenster.

De microfoon-echo regelen
(alleen LBT-XB33K/XB44K/XB66K)

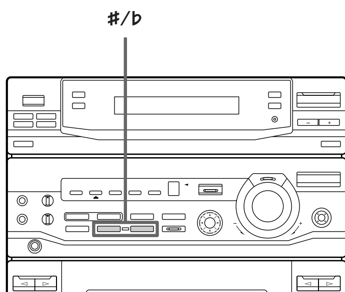


➡ Draai aan ECHO LEVEL om het echo-effect te regelen.

De echo regelen

Zet ECHO LEVEL op MIN.

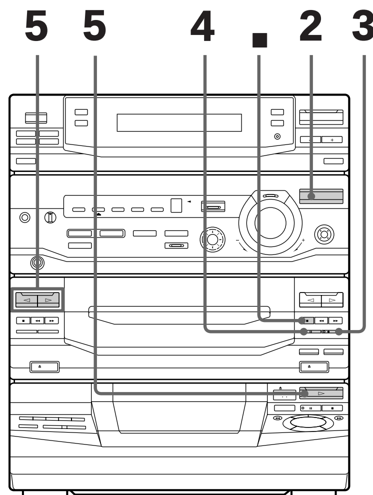
De toonhoogte regelen
(alleen LBT-XB33K/XB44K/XB66K)



➡ Druk op ♭ of ♯.

U kunt de toonhoogte 13 halve tonen hoger of lager regelen (–3.0 tot 3.0).

Geluid mengen en opnemen



1 Maak de microfoon en het karaoke-systeem klaar. Plaats dan een onbespeelde cassette in deck B.

2 Druk herhaaldelijk op FUNCTION om de gewenste bron te kiezen en schakel over naar de pauzestand.

3 Druk op ● REC.

4 Druk op ❚❚.

5 Druk op ▷ om de weergave van de CD (of de cassette in deck A) te starten.

De weergave start.

Begin mee te zingen met de muziek.

Stoppen met opnemen

Druk op ■ op deck B.

vervolgd

Tips

- Wanneer akoestische terugkoppeling (rondzingen) optreedt, moet u de microfoon verder van de luidsprekers of in een andere richting houden.
- Als u uw stem alleen met de microfoon wil opnemen, kan dat door de CD-bron te kiezen en geen CD af te spelen.

Opmerkingen

- Als u op EFFECT drukt of een geluidseffect kiest, wordt de karaoke-mode uitgeschakeld.
- Instrumenten en stemgeluid kunnen worden onderdrukt wanneer het brongeluid in mono werd opgenomen.
- Het stemgeluid kan niet worden onderdrukt wanneer:
  - — slechts enkele instrumenten spelen
  - — in duet wordt gezongen
  - — sterke echo's of koorgeluiden zijn opgenomen
  - — het stemgeluid niet in het midden zit
  - — het stemgeluid hoge sopraan- of tenorklanken bevat.

In slaap vallen met muziek

— Sleep Timer

U kan de stereo-installatie automatisch op een bepaald tijdstip laten uitschakelen zodat u bij muziek in slaap kan vallen. De resterende tijd kan in stappen van 10 minuten worden ingesteld.

SLEEP

➡ Druk op SLEEP.

Bij elke druk op deze toets veranderen de minuten (resterende tijd) als volgt:

AUTO → 90min → 80min → 70min
↑ ↓
OFF ← 10min .... 50min ← 60min

Wanneer u AUTO kiest

Het toestel wordt uitgeschakeld aan het eind van de CD of cassette (tot 100 minuten). Het toestel wordt uitgeschakeld wanneer u de weergave van een CD of cassette handmatig stopt.

De resterende tijd controleren

Druk eenmaal op SLEEP.

De resterende tijd wijzigen

Druk herhaaldelijk op SLEEP om de gewenste tijd te kiezen.

De Sleep Timer-functie annuleren

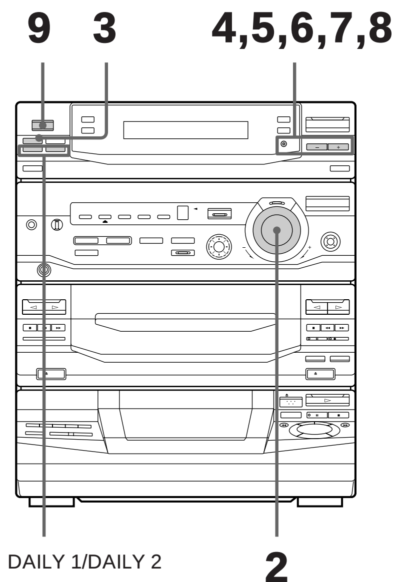
Druk herhaaldelijk op SLEEP tot "SLEEP OFF" verschijnt in het uitleesvenster.

Ontwaken met muziek

— *Wake-up Timer*

U kan zich dagelijks op een bepaald tijdstip laten wekken met muziek. Daarvoor moet u eerst de klok gelijkzetten (zie “Stap 2: Gelijkzetten van de klok”).

Het model met 24-urensysteem is telkens afgebeeld.



1 Maak de muziekbron klaar die u wil afspelen.

- CD: laad een CD. Maak een programma om met een bepaald muziekstuk te beginnen (zie “CD-muziekstukken programmeren”).
- Cassette: breng een cassette in met de kant die u wil beluisteren naar voren gericht.
- Radio: stem af op de gewenste voorinstelzender (zie “Stap 3: Voorinstellen van radiozenders”).

2 Draai aan VOLUME om het volume te regelen.

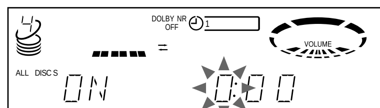
3 Druk op ⏲/CLOCK SET.

“SET” verschijnt en “DAILY 1” knippert in het uitleesvenster.

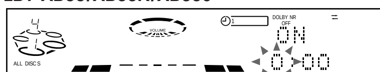
4 Druk op TUNING +/– om DAILY 1 of DAILY 2 te kiezen, en druk vervolgens op ENTER/NEXT.

”ON” verschijnt en de uren knipperen in het uitleesvenster.

LBT-D390/D790/G5500/XB33/XB33K/XB44/XB44K/XB50/XB60



LBT-XB66/XB66K/XB660

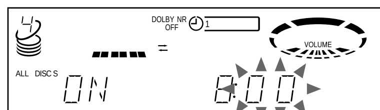


5 Stel de tijd in waarop de weergave moet starten.

Druk op TUNING +/– om de uren in te stellen en druk vervolgens op ENTER/NEXT.

De minuten knipperen.

LBT-D390/D790/G5500/XB33/XB33K/XB44/XB44K/XB50/XB60



LBT-XB66/XB66K/XB660



Druk op TUNING +/– om de minuten in te stellen en druk vervolgens op ENTER/NEXT.

De uren knipperen opnieuw.

6 Stel de tijd in waarop de weergave moet stoppen met behulp van de bovenstaande procedure.

vervolgd

7 Druk op TUNING +/– tot de gewenste muziekbron verschijnt.

De indicatie verandert als volgt:

TUNER → CD PLAY → TAPE PLAY
↑________________________|

8 Druk op ENTER/NEXT.

De starttijd, de stoptijd en de muziekbron verschijnen achtereenvolgens alvorens de originele indicatie weer verschijnt.

9 Zet het toestel af.

De instelling controleren

1. Druk op de timer-toets die u hebt ingesteld: DAILY 1 of DAILY 2.
2. “TIMER OFF” verschijnt in het uitleesvenster.
3. Druk nogmaals op DAILY 1 of DAILY 2.

Timergestuurde werking stoppen

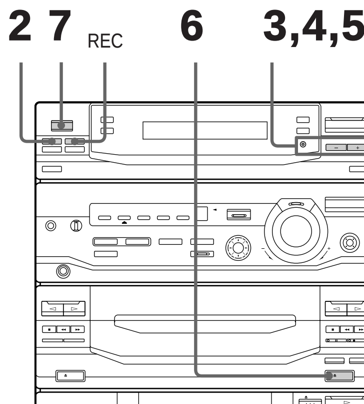
1. Druk op de timer-toets die u hebt ingesteld: DAILY 1 of DAILY 2.
2. “TIMER OFF” verschijnt in het uitleesvenster.

Opmerkingen

- De installatie wordt 15 seconden voor het ingestelde tijdstip aangeschakeld.
- U kan DAILY 1 en DAILY 2 niet tegelijkertijd activeren.
- U kan de timer niet instellen als de timer aan- en timer uit-tijd dezelfde zijn.
- Als u de Sleep Timer instelt, zal de Wake-up Timer het systeem pas aanzetten nadat de Sleep Timer het heeft afgezet.
- U kan de Wake-up Timer en Timergestuurde opname niet tegelijkertijd activeren.

Timergestuurde opname van radioprogramma’s

Voor een timergestuurde opname moet u eerst de radiozender hebben vooringesteld (zie “Stap 3: Voorinstellen van radiozenders”) en de klok hebben ingesteld (zie “Stap 2: Gelijkzetten van de klok”).



1 Stem af op de vooringestelde zender (zie “Luisteren naar de radio”).

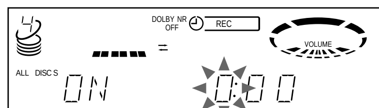
2 Druk op ◷/CLOCK SET.

“SET” verschijnt en “DAILY 1” knippert in het uitleesvenster.

3 Druk op TUNING +/– om REC te kiezen en druk vervolgens op ENTER/NEXT.

“ON” verschijnt en de uren knipperen in het uitleesvenster.

LBT-D390/D790/G5500/XB33/XB33K/XB44/ XB44K/XB50/XB60



LBT-XB66/XB66K/XB660

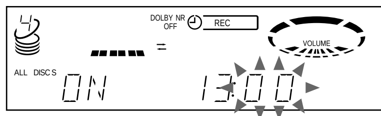


4 Stel de tijd in waarop de opname moet beginnen.

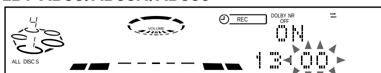
Druk op TUNING +/– om de uren in te stellen en druk op ENTER/NEXT.

De minuten knipperen.

LBT-D390/D790/G5500/XB33/XB33K/XB44/XB44K/XB50/XB60



LBT-XB66/XB66K/XB660



Druk op TUNING +/– om de minuten in te stellen en druk op ENTER/NEXT.

De uren knipperen opnieuw.

5 Stel de tijd in waarop de opname moet stoppen met behulp van de bovenstaande procedure.

De starttijd, de stoptijd, de opnamebron en de voorinstelzender verschijnen achtereenvolgens alvorens de originele indicatie weer verschijnt.

6 Plaats een onbespeelde cassette in deck B.

7 Zet het toestel af.

Bij het begin van de opname staat het volume op minimum.

De instelling controleren

1. Druk op REC.
2. "TIMER OFF" verschijnt in het uitleesvenster.
3. Druk nogmaals op REC.

Begin opnieuw vanaf stap 1 om de instelling te wijzigen.

De timergestuurde werking stoppen

1. Druk op REC.
2. "TIMER OFF" verschijnt in het uitleesvenster.

Opmerkingen

- De installatie wordt 15 seconden voor het ingestelde tijdstip aangeschakeld.
- Als het toestel op het vooringestelde tijdstip aan staat, vindt de opname niet plaats.
- U kan de timer niet instellen als de timer aan- en timer uit-tijd dezelfde zijn.
- Wanneer u de Sleep Timer instelt, start de Timer-gestuurde opname niet tot de Sleep Timer de installatie uitschakelt.
- U kan de Wake-up Timer en Timergestuurde opname niet tegelijkertijd activeren.
- Het opnemen begint vanaf de voorkant.

Voorzorgsmaatregelen

Betreffende de netspanning

Alvorens het toestel in gebruik te nemen, moet u controleren of de spanning die vermeld staat op uw toestel overeenkomt met de netspanning.

Veiligheid

- Zolang het netsnoer op het stopcontact aangesloten is, blijft de stereo-installatie onder spanning staan, ook al is de installatie zelf uitgeschakeld.
- Verbreek de aansluiting van het netsnoer op het stopcontact wanneer u denkt de installatie geruime tijd niet te gebruiken. Trek voor het verbreken van de aansluiting op het stopcontact altijd aan de stekker en nooit aan het snoer zelf.
- Mocht er vloeistof of een klein voorwerp in een van de componenten terechtkomen, verbreek dan de aansluiting op het stopcontact en laat de betreffende component eerst door een deskundige nakijken alvorens deze weer in gebruik te nemen.
- Laat het netsnoer uitsluitend bij een erkend onderhoudscentrum vervangen.

Plaatsing

- Zet de stereo-installatie op een plaats met voldoende ventilatie om oververhitting van de inwendige onderdelen te voorkomen.
- Plaats het toestel niet op een schuine ondergrond.
- Stel het toestel niet bloot aan;
  — extreme hitte of koude
  — stof of vuil
  — hoge vochtigheid
  — trillingen
  — directe zonnestraling

Gebruik

- Wanneer de compact disc speler rechtstreeks van een koude in een warme omgeving wordt gebracht, of als deze in een erg vochtige kamer wordt geplaatst, kan op de lens binnenin het apparaat vocht uit de lucht condenseren. Als dit zich voordoet, zal de compact disc speler niet functioneren. Verwijder de disc en laat het apparaat ongeveer een uur aanstaan, zodat alle condens verdwijnt.
- Verwijder de discs wanneer u het toestel verplaatst.

Mocht u vragen of problemen betreffende de werking of de bediening van deze installatie hebben, aarzel dan niet contact op te nemen met uw Sony handelaar.

Opmerkingen betreffende CD’s

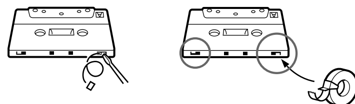
- Reinig de CD met een doek alvorens hem af te spelen. Wrijf van binnen naar buiten toe.
- Gebruik geen solventen zoals benzine, thinner of in de handel verkrijgbare reinigingsmiddelen noch antistatische spray voor vinylplaten.
- Stel de CD niet bloot aan directe zonnestraling of warmtebronnen zoals heteluchtkanalen, en laat hem ook niet achter in een auto die in de volle zon geparkeerd staat.

De behuizing schoonmaken

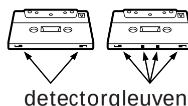
Gebruik hiervoor een zachte doek die lichtjes is bevochtigd met een mild zeepsopje.

Beschermen van uw opnamen tegen per ongeluk wissen

Om een cassette tegen abusievelijk wissen te beschermen, breekt u het wispreventienokje uit voor de cassettekant waarvan u de opnamen wilt beveiligen, zoals in de afbeelding is aangegeven. Als u een beveiligde cassette later weer voor opname geschikt wilt maken, dient u de ontstane opening(en) met een stukje plakband te bedekken.



Bij gebruik van een TYPE II (CrO_2) of TYPE IV (metal) cassette, mag u de detectiegleuven niet afdekken.



Alvorens een cassette in het cassettedeck te plaatsen

Draai de band strak, zoniet kan hij verward en beschadigd raken.

Bij gebruik van een cassette van meer dan 90 minuten

De band is zeer elastisch. Schakel niet vaak om tussen functies zoals weergave, stop, snel spoelen enz. om te voorkomen dat de band verward raakt.

De bandkoppen reinigen

Reinig de bandkoppen na elke 10 uren gebruik.
Wanneer de bandkoppen vuil zijn
— is het geluid vervormd
— daalt het volume
— valt het geluid soms weg
— wordt de cassette niet volledig gewist
— kan niet worden opgenomen.

Reinig altijd de bandkoppen alvorens een belangrijke opname te maken of na het afspelen van een oude cassette. Gebruik hiervoor een reinigingscassette van het droge of natte type. Lees de gebruiksaanwijzing van de reinigingscassette aandachtig.

Demagnetiseren van de koppen

Demagnetiseer de koppen en de metalen onderdelen van het bandloopwerk na 20 tot 30 gebruiksuren met behulp van een demagnetiseercassette. Lees de gebruiksaanwijzing van de demagnetiseercassette aandachtig.

Verhelpen van storingen

Indien u problemen hebt met de stereo-installatie, moet u de onderstaande checklist overlopen.

Controleer eerst of het netsnoer en de luidsprekerkabels goed zijn aangesloten.

Mocht het probleem niet verholpen zijn nadat u onderstaande controles hebt uitgevoerd, neem dan contact op met uw plaatselijke Sony handelaar.

Algemeen

Het uitleesvenster begint te knipperen van zodra u de stekker in het stopcontact hebt gestoken maar het toestel nog niet hebt aangezet (demonstratiestand).

- Druk op DISPLAY / DEMO terwijl het toestel af staat.

  De demonstratie start automatisch wanneer u de stekker voor het eerst in het stopcontact steekt of wanneer de stroom langer dan een halve dag is uitgevallen.

  Stel dan het volgende terug:

  — Klok (zie “Stap 2: Gelijkzetten van de klok”)

  — Druk op DISPLAY / DEMO terwijl het toestel uitgeschakeld is.

Geen geluid.

- Draai VOLUME rechtsom.
- De hoofdtelefoon is aangesloten.
- Breng alleen het gestripte deel van het snoer in de aansluiting. Wanneer ook vinyl wordt ingebracht, werkt de luidspreker niet.

Geen microfoongeluid.

- Regel het volume met VOLUME of MIC LEVEL.
- Controleer of de microfoon goed is aangesloten op MIC.

Hinderlijke brom of storing.

- De TV of videorecorder staat te dicht in de buurt van de stereo-installatie. Plaats de apparaten wat verder uit elkaar.

“0:00” (bij modellen voor Europa en Brazilië) of “12:00AM” (bij andere modellen) knippert in het uitleesvenster.

- De stroom is een tijdje uitgevallen. Stel de klok en de timer opnieuw in.

De timer werkt niet.

- Zet de klok gelijk.

DAILY 1, DAILY 2 en REC verschijnen niet wanneer u op ◷/CLOCK SET drukt.

- Stel de timer correct in.
- Zet de klok gelijk.

De afstandsbediening werkt niet.

- Er zit een hindernis tussen de afstandsbediening en het toestel.
- De afstandsbediening wordt niet op de sensor van de stereo-installatie gericht.
- De batterijen zijn leeg. Vervang de batterijen.

Er is akoestische terugkoppeling.

- Verminder het volume.
- Hou de microfoon verder van de luidsprekers of in een andere richting.

De kleuren van het TV-scherm zijn nog altijd gestoord.

- Zet het TV-toestel uit en zet het na 15 à 30 minuten weer aan. Als de kleuren nog altijd niet zijn zoals het hoort, zet de luidsprekers dan verder van het TV-toestel af.

Het geluid van de aangesloten bron is vervormd.

- Als “VIDEO” verschijnt in het uitleesvenster wanneer u op FUNCTION drukt, schakel dan over naar “MD” in het uitleesvenster (zie de opmerking onder “Een MD deck aansluiten voor analoge opname” op pagina 9).

Luidsprekers

U hoort slechts het geluid van één kanaal of het volume van het linker en rechter kanaal is ongelijk.

- Controleer de aansluiting en de opstelling van de luidsprekers.

Er komt geen geluid uit de surround luidsprekers (alleen LBT-D790/XB33/ XB33K/XB50/XB60).

- Druk op SURROUND om het surround effect aan te schakelen.

CD-speler

De CD-lade draait niet.
- De CD is niet correct ingebracht.

De CD speelt niet.
- De CD ligt niet plat in de disc-lade.
- De CD is vuil.
- De CD is ingebracht met het label naar onderen.
- Er is vocht in de speler gecondenseerd. Laat het apparaat ongeveer een uur lang aanstaan totdat alle condens weer verdampt is.

De weergave begint niet vanaf het eerste muziekstuk.
- De Programme of Shuffle Play mode staat aan. Druk herhaaldelijk op PLAY MODE tot “PROGRAM” of “SHUFFLE” verdwijnen van het uitleesvenster.

Cassettedeck

De cassette neemt niet op.
- Er zit geen cassette in de cassettehouder.
- Het wispreventienokje is van de cassette verwijderd (zie pagina 40).
- De cassette is naar het einde gespoeld.

De cassette neemt niet op en speelt niet af, of het volume ligt lager.
- De koppen zijn vuil. Maak ze schoon (zie pagina 40).
- De opname-/weergavekoppen zijn gemagnetiseerd. Demagnetiseer ze (zie pagina 40).

De cassette wordt niet helemaal gewist.
- De opname-/weergavekoppen zijn gemagnetiseerd. Demagnetiseer ze (zie pagina 40).

Er zijn overdreven snelheidsfluctuaties of het geluid valt weg.
- De capstans of aandrukrollen zijn vuil. Maak ze schoon (zie pagina 40).

Veel ruis of ontbrekende hoge frequenties.
- De opname-/weergavekoppen zijn gemagnetiseerd. Demagnetiseer ze (zie pagina 40).

Tuner

Veel brom of ruis (“TUNED” of “STEREO” knippert in het uitleesvenster).
- Richt de antenne.
- Het signaal is te zwak. Sluit een buitenantenne aan.

Een stereo FM-programma wordt niet in stereo ontvangen.
- Druk op STEREO/MONO zodat “STEREO” verschijnt in het uitleesvenster.

Als zich andere problemen voordoen dan deze die hierboven beschreven staan, stelt u het systeem als volgt terug:

(alleen LBT-D390/D790/G5500/XB33/XB33K/XB44/XB44K/XB50/XB60)

1. Trek de stekker uit het stopcontact.
2. Steek de stekker weer in het stopcontact.
3. Druk tegelijkertijd op GROOVE, ENTER/NEXT en DISC 1.

(alleen LBT-XB66/XB66K/XB660)

1. Trek de stekker uit het stopcontact.
2. Steek de stekker weer in het stopcontact.
3. Druk tegelijkertijd op SPECTRUM ANALYZER, ENTER en DISC 1.

Technische gegevens

Versterkergedeelte

(LBT-D390 / D790 / G5500)
Continu RMS uitgangsvermogen
120 + 120 watt
(8 ohm bij 1 kHz, 10% THD)
Totale harmonische vervorming
Minder dan 0,07%
(8 ohm bij 1 kHz, 50 W)
(LBT-XB50)
DIN uitgangsvermogen (nominaal)
80 + 80 watt
(8 ohm bij 1 kHz, DIN)
Continu RMS uitgangsvermogen (referentie)
100 + 100 watt
(8 ohm bij 1 kHz, 10% THD)
Muziekvermogen (referentie)
170 + 170 watt
(8 ohm bij 1 kHz, 10% THD)
(LBT-XB60)
DIN uitgangsvermogen (nominaal)
100 + 100 watt
(8 ohm bij 1 kHz, DIN)
Continu RMS uitgangsvermogen (referentie)
120 + 120 watt
(8 ohm bij 1 kHz, 10% THD)
Muziekvermogen (referentie)
210 + 210 watt
(8 ohm bij 1 kHz, 10% THD)
(LBT-XB33 / XB33K)
Het volgende gemeten bij AC 120 / 240 V, 50 Hz
DIN uitgangsvermogen (nominaal)
100 + 100 watt
(6 ohm bij 1 kHz, DIN)
Continu RMS uitgangsvermogen (referentie)
120 + 120 watt
(6 ohm bij 1 kHz, 10% THD)
Piekmuziekvermogen (referentie)
1.500 watt
(LBT-XB44 / XB44K)
Het volgende gemeten bij AC 120 / 240 V, 50 Hz
DIN uitgangsvermogen (nominaal)
120 + 120 watt
(6 ohm bij 1 kHz, DIN)
Continu RMS uitgangsvermogen (referentie)
140 + 140 watt
(6 ohm bij 1 kHz, 10% THD)
Piekmuziekvermogen (referentie)
2.000 watt
(LBT-XB66 / XB66K / XB660)
Het volgende gemeten bij AC 120 / 240 V, 50 Hz
DIN uitgangsvermogen (nominaal)
140 + 140 watt
(8 ohm bij 1 kHz, DIN)
Continu RMS uitgangsvermogen (referentie)
170 + 170 watt
(8 ohm bij 1 kHz, 10% THD)
Piekmuziekvermogen (referentie)
3.000 watt

Ingangen
PHONO-IN (phono-aansluitingen):
gevoeligheid 3 mV, impedantie 47 kilohm
MIX MIC (phone-aansluiting):
gevoeligheid 1 mV, impedantie 10 kilohm
(LBT-D390 / D790 / G5500)
VIDEO (AUDIO) IN (phono-aansluitingen):
gevoeligheid 250 mV, impedantie 47 kilohm
(LBT-XB33 / XB33K / XB44 / XB44K / XB50 / XB60 / XB66 / XB66K / XB660)
VIDEO / MD (AUDIO) IN (phono-aansluitingen):
gevoeligheid 250 mV, impedantie 47 kilohm

Uitgangen
PHONES (stereo phone-aansluiting):
voor hoofdtelefoons van 8 ohm of meer
(LBT-XB33 / XB33K / XB44 / XB44K / XB50 / XB60 / XB66 / XB66K / XB660)
VIDEO / MD (AUDIO) OUT (phono-aansluitingen):
spanning 250 mV, impedantie 1 kilohm
SPEAKER:
(LBT-D390 / D790 / G5500 / XB50 / XB60 / XB66 / XB66K / XB660)
geschikt voor impedantie van 8 tot 16 ohm
(LBT-XB33 / XB33K / XB44 / XB44K)
geschikt voor impedantie van 6 tot 16 ohm

SURROUND SPEAKER
(alleen LBT-D790 / XB33 / XB33K / XB50 / XB60)
geschikt voor impedantie van 16 ohm

CD-spelergedeelte

Systeem	Compact disc digitaal audiosysteem
Laser	Halfgeleider laser (λ = 780 nm) Emissieduur: continu
Laservermogen	Max. 44,6 µW* * Deze waarde voor het uitgangsvermogen is gemeten op een afstand van 200 mm van het levensoppervlak van het optische blok met opening van 7 mm.
Golflengte	780 – 790 nm
Frequentiebereik	2 Hz – 20 kHz (±0,5 dB)
Signaal / ruis-verhouding	Meer dan 90 dB
Dynamiek	Meer dan 90 dB

(LBT-XB33 / XB33K / XB44 / XB44K / XB50 / XB60 / XB66 / XB66K / XB660)
CD DIGITAL OUT
(vierkante optische aansluiting, achterpaneel)

Golflengte:	600 nm
Uitgangsniveau:	–18 dBm

Cassettedeck-gedeelte

Opnamesysteem	4 sporen, 2 kanalen stereo
Frequentiebereik (DOLBY NR OFF)	60 – 13.000 Hz (±3 dB), met Sony TYPE I cassette 60 – 14.000 Hz (±3 dB), met Sony TYPE II cassette
Snelheidsfluctuaties	±0,15% W. Peak (IEC) 0,1% W. RMS (NAB) ±0,2% W. Peak (DIN)

Tunergedeelte

FM stereo, FM / AM superheterodyne tuner

FM tunergedeelte

Afstembereik
(2-bands model)
Noord-Amerikaans model:

	87,5 – 108,0 MHz (stappen van 100 kHz)
Andere modellen:	87,5 – 108,0 MHz (stappen van 50 kHz)
(3-bands model)	87,5 – 108,0 MHz (stappen van 50 kHz)
(4-bands model)	
FM:	87,5 – 108,0 MHz (stappen van 50 kHz) 65,0 – 74,0 MHz (stappen van 10 kHz) OIRT
UKV:	65,0 – 74,0 MHz (stappen van 10 kHz) POLAR STEREO
Antenne	FM-draadantenne
Antenne-aansluiting	75 ohm ongebalanceerd
Tussenfrequentie	10,7 MHz

AM tunergedeelte

Afstembereik
(2-bands model)
Noord-Amerikaans model:

	530 – 1.710 kHz (met afsteminterval ingesteld op 10 kHz) 531 – 1.710 kHz (met afsteminterval ingesteld op 9 kHz)
Andere modellen:	531 – 1.602 kHz (met afsteminterval ingesteld op 9 kHz) 530 – 1.710 kHz (met afsteminterval ingesteld op 10 kHz)
(3- en 4-bands modellen)	
MW:	531 – 1.602 kHz (met afsteminterval ingesteld op 9 kHz)
LW:	153 – 279 kHz (met afsteminterval ingesteld op 3 kHz)
Antenne	AM-kaderantenne, buitenantenne
Tussenfrequentie	450 kHz

Luidsprekers

SS-D3900/G5500/XB33/XB33V/XB50 voor LBT-D390/G5500/XB33/XB33K/XB50

Luidsprekersysteem
(SS-D3900 / G5500 / XB33 / XB50)
3-weg bass-reflex
(SS-XB33V) 3-weg bass-reflex, magnetisch afgeschermd
Speakers
Woofer: 17 cm diam., conustype
Tweeter: 6 cm diam., conustype
Super Tweeter: 2 cm diam., koepeltype
Nominale impedantie:
(SS-D3900 / G5500 / XB50) 8 ohm
(SS-XB33 / XB33V) 6 ohm
Afmetingen (b / h / d) Ong. 245 × 480 × 320 mm
Gewicht
(SS-D3900 / G5500 / XB33 / XB50)
Ong. 6,5 kg netto per luidspreker
(SS-XB33V) Ong. 6,7 kg netto per luidspreker

SS-D7900/XB44/XB44V/XB60/XB660 voor LBT-D790/XB44/XB44K/XB60/XB660

Luidsprekersysteem 3-weg bass-reflex, magnetisch afgeschermd (alleen SS-XB44V)
Speakers
Super Woofer: 17 cm diam., conustype
Woofer: 17 cm diam., conustype
Tweeter: 6 cm diam., conustype
Nominale impedantie:
(SS-D7900 / XB60 / XB660) 8 ohm
(SS-XB44 / XB44V) 6 ohm
Afmetingen (b / h / d) Ong. 260 × 525 × 395 mm
Gewicht Ong. 10,0 kg netto per luidspreker

SS-XB66V voor LBT-XB66/XB66K

Luidsprekersysteem 4-weg SAW, magnetisch afgeschermd
Speakers
Super Woofer: 17 cm diam., conustype
Woofer: 20 cm diam., conustype
Tweeter: 6 cm diam., conustype
Super Tweeter: 2 cm diam., dome type
Nominale impedantie:
(SS-XB66V) 8 ohm
Afmetingen (b / h / d) Ong. 285 × 590 × 425 mm
Gewicht Ong. 15,0 kg netto per luidspreker

Algemeen

Voeding
Noord-Amerikaans model:
120 V AC, 60 Hz
Europees model: 230 V AC, 50 / 60 Hz
Mexicaans model: 120 V AC, 50 / 60 Hz
Australische, Zuid-Afrikaanse en Thaise modellen:
220 – 240 V AC, 50 / 60 Hz
Andere modellen: 110 – 120 V of 220 – 240 V AC, 50 / 60 Hz regelbaar met spanningskeuzeschakelaar

Stroomverbruik
(LBT-D390 / G5500) 170 watt
(LBT-D790) 198 watt
(LBT-XB50) 190 watt
(LBT-XB60) 230 watt
(LBT-XB33 / XB33K) 240 watt
(LBT-XB44 / XB44K) 250 watt
(LBT-XB66 / XB66K / XB660)
320 watt

Afmetingen (b / h / d) Ong. 355 × 425 × 435 mm incl. uitstekende onderdelen en bedieningselementen

Gewicht
(LBT-D390 / G5500) Ong. 12,5 kg
(LBT-D790 / XB50 / XB60) Ong. 13,0 kg
(LBT-XB33 / XB33K / XB44)
Ong. 14,0 kg
(LBT-XB44K / XB66 / XB660)
Ong. 14,5 kg
(LBT-XB66K) Ong. 15,5 kg

Meegeleverde toebehoren:
AM kaderantenne (1)
Afstandsbediening RM-SD70S (1)
AA (R6) batterijen (2)
FM draadantenne (1)
Luidsprekersnoeren* (2)
* behalve LBT-D390 / G5500 / XB33 / XB33K / XB50

Wijzigingen in ontwerp en specificaties voorbehouden zonder voorafgaande kennisgeving.

Index

A

Aansluiten
- op de netspanning 5
- van de antennes 5, 10
- van de installatie 4
- van optionele componenten 8
- van optionele luidsprekers 10

Aansluiting. *Zie* Aansluiten
Afspelen
- van dezelfde muziekstukken (Repeat Play) 19
- van een cassette 16
- van een CD 11
- van muziekstukken in een bepaalde volgorde (Programme Play) 21
- van muziekstukken in willekeurige volgorde (Shuffle Play) 20
- van een vooringestelde radiozender 14
- zonder onderbreking 22

Afsteminterval 7
Afstemmen op vooringestelde radiozenders 14
Akoestiek-instelling 29, 30
Antennes 5, 10
Automatic Source Selection 12, 14, 17

B

Batterijen 5
Bijregelen
- van de akoestiek-instelling 30
- van het geluid 28
- van het volume 12, 14, 17

Bijregelen van het geluid 28

C

CD-speler 11, 19
CD Synchro Recording 13

D, E

Doorlopende weergave 22

F

Flash 26

G, H, I, J

Gelijkzetten van de klok 6
Geluid mengen 35

K

Karaoke 34
- het stemgeluid onderdrukken (KARAOKE PON) 34
- meezingen met een multiplex CD of cassette (MPX R / MPX L) 34
- om de toonhoogte te regelen (alleen LBT-XB33K / XB44K / XB66K) 35
- om de toonhoogte te regelen (alleen LBT-XB33K / XB44K / XB66K) 35

Klok gelijkzetten 6
Kopiëren 18

L

Loop 26
Luidsprekers 4, 10

M

Microfoon
- mengen 35

N

Normale weergave 11

O

One Touch Play 12, 14, 17
Opnamen beschermen tegen wissen 40
Opnamen beschermen tegen wissen 40
Opnemen
- met automatische keuze van de bandlengte 25
- met timersturing 38
- van een andere cassette 18
- van een cassette, handmatig 25
- van een CD 13
- van een radioprogramma 15
- van muziekstukken op een CD in een bepaalde volgorde 24

P, Q

Persoonlijk file 31
Platenspeler 8
Programme Edit 24
Programme Play 21
PTY* 32

R

Radiozenders
- afstemmen op 14
- voorinstellen 7

RDS* 32
Repeat Play 19

S

Shuffle Play 20
Sleep Timer 36
Surround effect 30

T

Tape Select Edit 25
Terugstellen van het systeem 42
Timer
- in slaap vallen met muziek 36
- ontwaken met muziek 37
- timergestuurde opname 38

Tuner 7, 14, 15

U

Uitleesvenster 5, 19, 29

V

Verhelpen van storingen 41
Voorinstellen van radiozenders 7

W, X, Y, Z

Wake-up timer 37
Wave 27

* Alleen voor Europees model

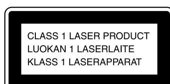
VARNING

Utsätt inte enheten för regn eller fukt för att undvika risken för brand och/eller elektriska stötar.

Öppna inte höljet, eftersom det kan resultera i risk för elektriska stötar. Överlåt allt underhålls- och reparationsarbete till fackkunniga tekniker.

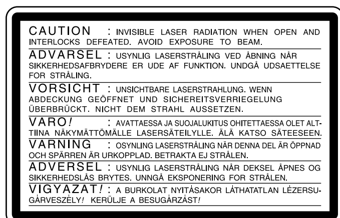
Placera enheten på en plats med god ventilation. Placera den inte i en bokhylla eller i ett skåp.

Produktens laserkomponent kan avge strålning som är högre än gränsen för Klass 1.



Enheten klassificeras som en LASER-produkt av KLASS 1. LASERPRODUKTENS KLASS 1-MÄRKNING finns på enhetens baksida.

Denna varningsetikett finns på insidan av enheten.



Det här systemet är utrustat med Dolby* B brusreducering.

* Dolby brusreducering tillverkas under licens av Dolby Laboratories Licensing Corporation.

DOLBY och dubbel D-kännetecknet ◻◻ är Dolby Laboratories Licensing Corporations varumärken.

Innehållsförteckning

Komma igång

Steg 1: Ansluta systemet 4
Steg 2: Ställa klockan 6
Steg 3: Förinställa radiokanaler 7
Ansluta extra ljud-/ videokomponenter 8

Grundläggande funktioner

Spela upp en CD-skiva 11
Spela in från en CD-skiva 13
Lyssna på radion 14
Spela in från radion 15
Spela upp ett kassettband 16
Spela in från ett annat kassettband 18

CD-spelaren

Använda teckenfönstret 19
Spela upp spår flera gånger 19
Spela upp spår i slumpmässig ordning 20
Programmera spår 21
Spela upp CD-skivor utan avbrott 22

Kassettspelaren

Spela in ett kassettband manuellt 23
Spela in från CD-skivor genom att ange spårordning 24

DJ-effekter

Spela spår med upprepning av ett viss avsnitt 26
Använda flash-effekten på ett avsnitt 26
Använda tonkontrollen 27

Ljudjustering

Ställa in ljudet 28
Välja ljudförstärkning 29
Justera ljudförstärkning 30
Skapa en egen ljudförstärkarfil 31

Ytterligare funktioner

Använda RDS* (Radio Data System) 32
Sjunga med: Karaoke 34
Somna till musik 36
Vakna till musik 37
Timerinspelning av radioprogram 38

Ytterligare information

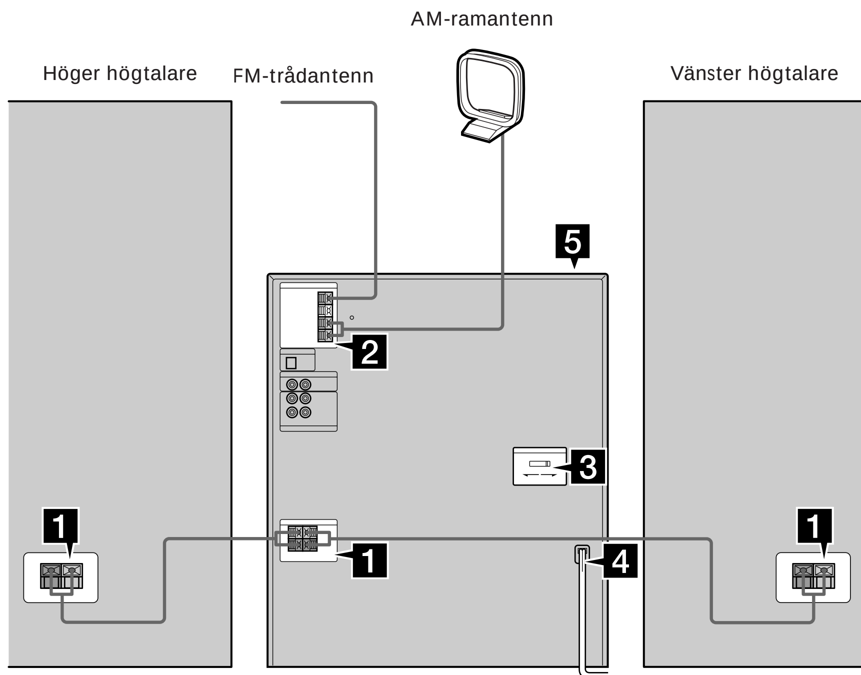
Försiktighetsåtgärder 40
Felsökning 41
Tekniska data 43
Register 46

* Endast för europeiska modeller

S

Steg 1: Ansluta systemet

Följ steg 1 till 5 när du ansluter systemet med de sladdar och tillbehör som medföljer.

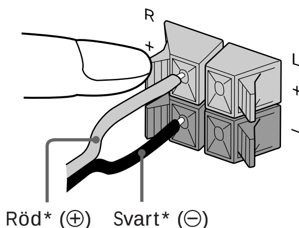


Bilden ovan är en LBT-XB66K.

1 Anslut högtalarna.

1 Anslut högtalarkablarna till SPEAKER-uttagen med samma färg.

Se till att högtalarkablarna inte kommer i närheten av några antenner eftersom brus kan uppstå.



* Färgen på dina högtalarkablar kan vara en annan. Se högtalarmanualen för mer information.

2 Sätt endast i den avskalade delen av kabeln. Om du sätter i plastdelen stör detta högtalaranslutningen så att inget ljud hörs från högtalaren.

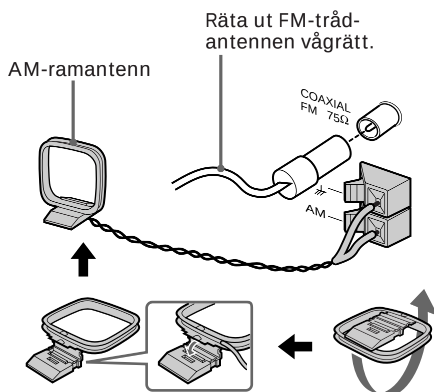
Observera

Högtalarna till LBT-D390 / G5500 / XB33 / XB33K / XB50 har inga högtalaruttag.
Anslut högtalarkablarna till högtalaruttagen på enheten.

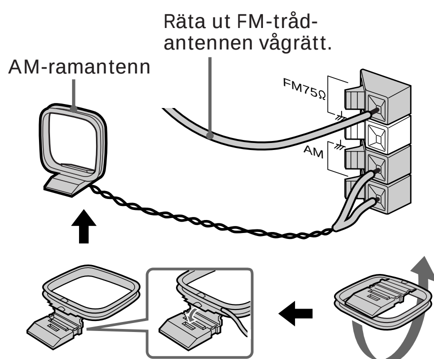
2 Anslut FM- / AM-antennerna.

Ställ in AM-ramantennen innan du ansluter den.

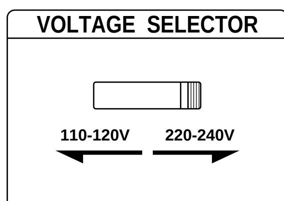
Gäller Europeisk modell



Övriga modeller



3 Ställ in VOLTAGE SELECTOR till elnätets spänning (Gäller ej Nordamerika, Europa, Mexico, Sydafrika, Tailand och Australien).



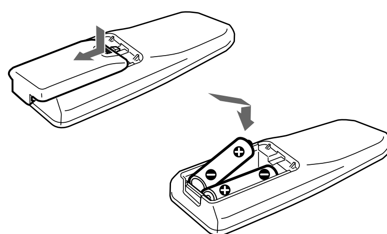
4 Anslut nätkabeln till ett vägguttag.

Demoläget visas i teckenfönstret.

Om kontakten till kassettdäcket inte passar i vägguttaget tar du bort adaptern från kontakten (Gäller ej Nord- och Sydamerika, Europa och Australien).

5 Stäng av demoläget genom att trycka på DISPLAY / DEMO när strömmen till systemet är bortkopplad.

Sätta in de båda R6-batterierna (storlek AA) i fjärrkontrollen



Tips

- Du kan räkna med att batterierna har en livslängd på ca sex månader. Byt ut båda batterierna samtidigt när fjärrkontrollen inte längre fungerar.
- När du ställer klockan stängs demoläget av.
  Om du vill aktivera demoläget igen trycker du på DISPLAY / DEMO när strömmen till systemet är bortkopplad.

Observera

Om du inte tänker använda fjärrkontrollen under en längre tid, måste du ta ur batterierna för att undvika frätskador.

När du bär på detta system

Gör följande när du vill skydda CD-mekanismen.

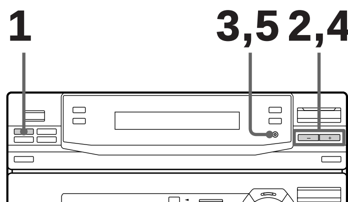
1 Tryck på FUNCTION upprepade gånger tills “CD” visas i teckenfönstret.

2 Håll PLAY MODE intryckt och tryck på I/⏻ för att stänga av strömmen.

Steg 2: Ställa klockan

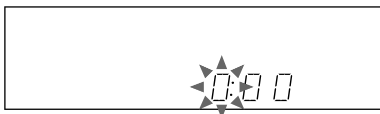
Du måste ställa klockan innan du använder timerfunktionerna. Klockan är inställd till ett 24-timmarssystem för Europeiska och Brasilianska modeller och ett 12-timmarssystem för övriga modeller.

24-timmarsmodellen används i exemplen.

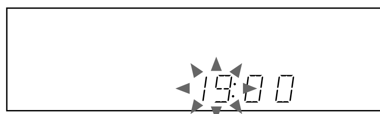


Endast LBT-D390/D790/G5500/XB33/XB33K/XB44/XB44K/XB50/XB60

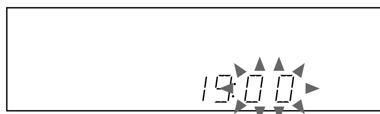
1 Tryck på ◷/CLOCK SET.
Timangivelsen börjar blinka.



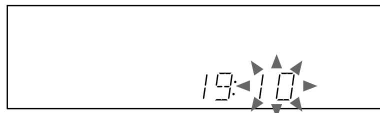
2 Tryck på TUNING +/– för att ställa in timmen.



3 Tryck på ENTER/NEXT.
Minutangivelsen börjar blinka.



4 Tryck på TUNING +/– för att ställa in minuterna.



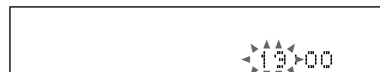
5 Tryck på ENTER/NEXT.
Klockan börjar gå.

Endast LBT-XB66/XB66K/XB660

1 Tryck på ◷/CLOCK SET.
Timangivelsen börjar blinka.



2 Tryck på TUNING +/– för att ställa in timmen.



3 Tryck på ENTER/NEXT.
Minutangivelsen börjar blinka.



4 Tryck på TUNING +/– för att ställa in minuterna.



5 Tryck på ENTER/NEXT.
Klockan börjar gå.

Tips

Om du har gjort fel börjar du om från steg 1.

Steg 3: Förinställa radiokanaler

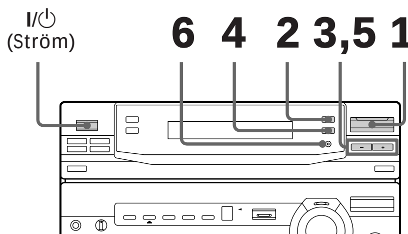
Du kan förinställa följande radiokanaler:

—Tvåbandsmodell 20 för FM och 10 för AM

—Trebandsmodell 20 för FM, 10 för MW och 10 för LW

—Fyrbandsmodell 20 för FM, 10 för MW, 10 för LW och 5 för UKV

Vilka band du kan välja beror på vilken typ av tuner som är installerad. Du bekräftar val av band genom att trycka på TUNER/BAND upprepade gånger.



1 Tryck på TUNER/BAND flera gånger tills önskat band visas i teckenfönstret.

Varje gång du trycker på den här knappen ändras bandet så här:

Tvåbandsmodell

FM ⟷ AM

Trebandsmodell

FM → MW → LW (→ FM)

Fyrbandsmodell

FM → MW → LW → UKV* (→ FM)

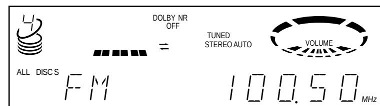
* Då du väljer detta band, visas "STEREO Plus" i teckenfönstret.

2 Tryck på TUNING MODE flera gånger tills "AUTO" visas i teckenfönstret.

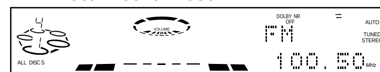
3 Tryck på TUNING +/–.

Bandfrekvensen ändras och avsökningen stannar när kanalen ställs in. "TUNED" och "STEREO" (för ett stereoprogram) visas.

LBT-D390/D790/G5500/XB33/XB33K/XB44/XB44K/XB50/XB60



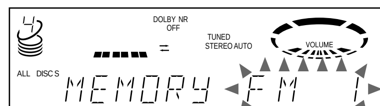
LBT-XB66/XB66K/XB660



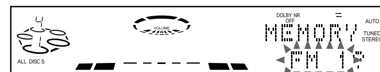
4 Tryck på TUNER MEMORY.

Ett kanalnummer blinkar i teckenfönstret.

LBT-D390/D790/G5500/XB33/XB33K/XB44/XB44K/XB50/XB60

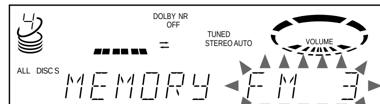


LBT-XB66/XB66K/XB660



5 Tryck på TUNING +/– för att välja önskat kanalnummer.

LBT-D390/D790/G5500/XB33/XB33K/XB44/XB44K/XB50/XB60



LBT-XB66/XB66K/XB660



forts

6 Tryck på ENTER / NEXT.
Kanalen sparas.

7 Upprepa steg 1 – 6 för varje kanal du vill spara.

Ställa in en kanal med svag signal

Tryck på TUNING MODE flera gånger tills "MANUAL" visas i steg 2. Tryck sedan på TUNING + / – tills kanalen är inställd.

Så här ändrar du förinställt nummer

Börja om från steg 1.

Ändra intervallet för AM-inställning (Gäller ej modeller avsedda för Europa och Mellanöstern)

Intervallet för AM-inställning förinställs på 9 kHz (10 kHz i vissa områden) vid tillverkningen. Du ändrar intervallet för AM-inställning till 10kHz (eller 9 kHz) genom att trycka på TUNER / BAND upprepade gånger . Slå sedan av systemet. Tryck ned ENTER / NEXT samtidigt som du slår på systemet igen. Då du ändrar intervallet raderas de förinställda AM-kanalerna. Upprepa samma procedur för att återställa intervallet.

Observera

Inställningarna för de förinställda stationerna försvinner om enheten är bortkopplad från strömkällan i mer än en halv dag, antingen om du kopplar ur nätkontakten eller om strömavbrott uppstår.

Ansluta extra ljud-/ videokomponenter

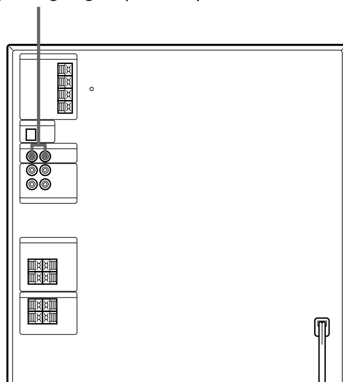
Du kan förbättra systemet med extra komponenter. Mer information medföljer varje komponent.

Ansluta ljudkomponenter

Ansluta en skivspelare

Kontrollera att färgerna på kontakterna stämmer. För att lyssna på ljudet från skivtallriken trycker du på FUNCTION flera gånger tills "PHONO" visas.

Till ljudutgången på skivspelaren



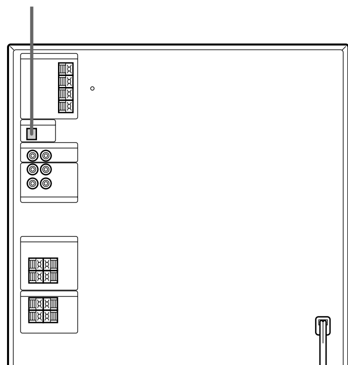
Observera

Om du har för hög volym på skivspelaren kan det uppstå brus eller tjutande ljud. Det beror ofta på basljudet från högtalarna eftersom det här ljudet tas upp av nålen på skivspelaren. Så här undviker du detta:

1 Öka avståndet mellan högtalarna och skivspelaren.
2 Använd inte surround-effekten.
3 Placera högtalarna / skivspelaren på ett stadigt underlag.
4 Tryck på DBFB flera gånger tills "DBFB ▙\\\\\\ " försvinner från teckenfönstret (gäller bara LBT-D390 / G5500 / XB33 / XB33K / XB50).
Tryck på SUPER WOOFER flera gånger tills indikatorlampan på denna knapp släcks (gäller ej LBT-D390 / G5500 / XB33 / XB33K / XB50).

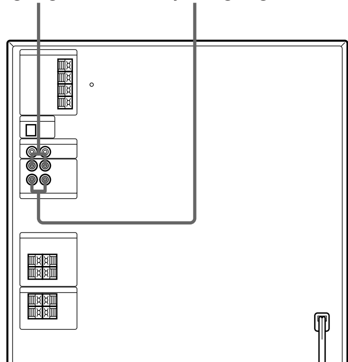
Anslutning av ett MD-däck för digital inspelning (Gäller ej LBT-D390/D790/G5500)

Du kan spela in en MD från en CD digitalt genom att ansluta ditt MD-däck med en optisk kabel.



Anslutning av ett MD-däck för analog inspelning (Gäller ej LBT-D390/D790/G5500)

Färgen på kontakterna och anslutningarna måste stämma överens. För att lyssna på den anslutna MD-spelaren trycker du på FUNCTION upprepade gånger tills “MD” visas.

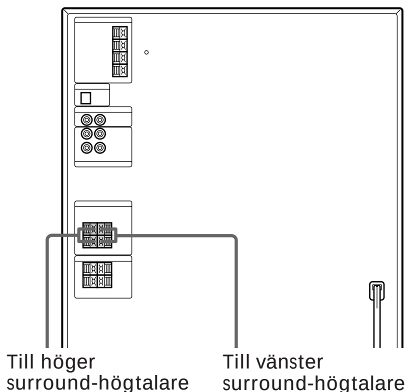


Observera

Om du inte kan välja “MD” genom att trycka på FUNCTION tryck på I/⏻ samtidigt som du trycker på FUNCTION när strömmen är avslagen. “VIDEO” växlas över till “MD”. Följ samma instuktioner för att återgå till “VIDEO”.

Ansluta surround-högtalare (endast LBT-D790/XB33/XB33K/XB50/XB60)

Du kan ansluta extra surround-högtalare.

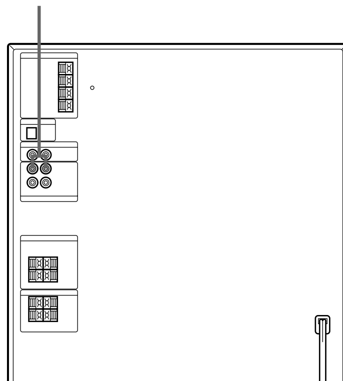


Observera

Du måste ansluta både höger och vänster surround-högtalare. Annars hörs inget ljud.

Ansluta en videobandspelare

Kontrollera att färgerna på kontakterna stämmer. För att lyssna på ljudet från videobandspelaren trycker du på FUNCTION flera gånger tills “VIDEO” visas.



forts

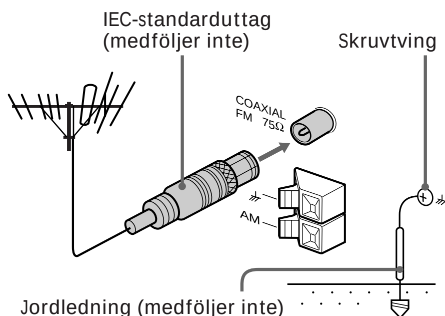
Ansluta utomhusantenner

Anslut en utomhusantenn om du vill förbättra mottagningen.

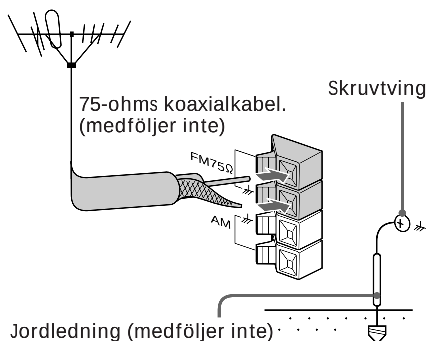
FM-trådantenn

Anslut en valfri FM-utomhusantenn. Du kan även använda TV-antennen isället.

Gäller Europeisk modell



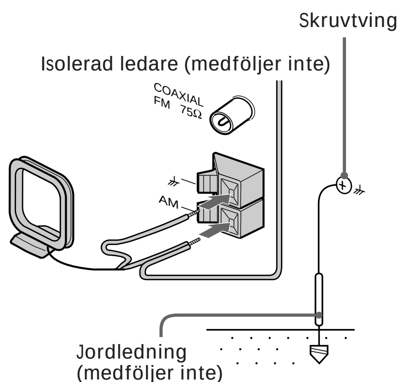
Övriga modeller



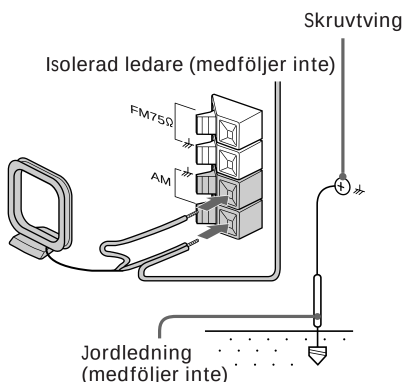
AM-ramantenn

Koppla till en 6 till 15 meter lång isolerad ledare till AM-anslutningen. Låt AM-ramantennen fortfarande vara ansluten.

Gäller Europeisk modell



Övriga modeller



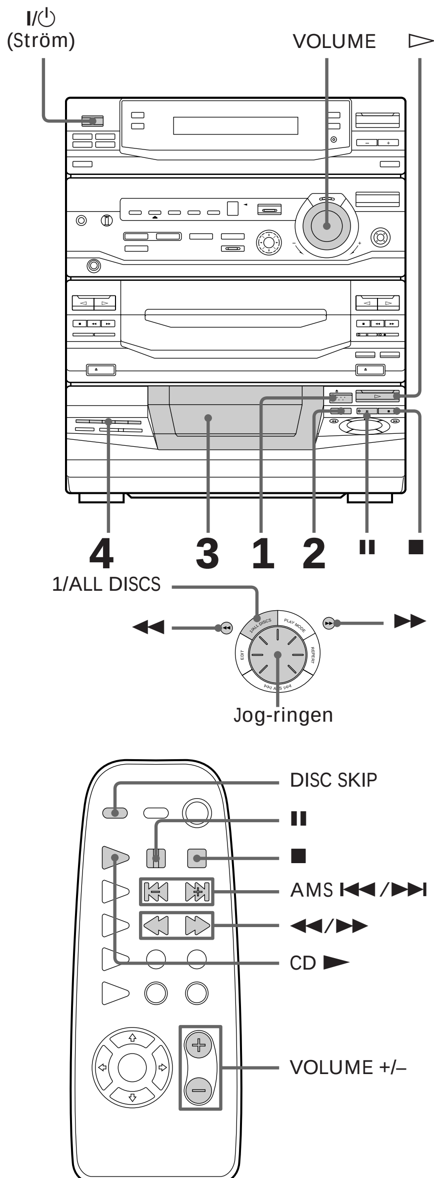
Viktigt

Om du ansluter en utomhusantenn kopplar du en jordledning till ⏚-anslutningen med en skruvtving. Anslut inte jordledningen till en gasledning eftersom det då finns risk för gasexplosion.

Spela upp en CD-skiva

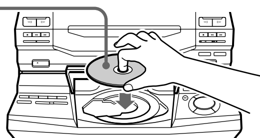
— Normal uppspelning

Du kan spela upp till fem CD-skivor i följd.



1 Tryck på ⏏ OPEN och lägg en CD-skiva i skivfacket.

Det är viktigt att du lägger in skivan på rätt sätt.



2 Tryck på DISC SKIP om du vill lägga in ytterligare skivor.

Skivfacket roterar för varje skiva du lägger i.

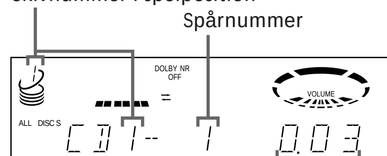
3 Stäng luckan på framsidan.

4 Tryck på en av knapparna DIRECT PLAY.

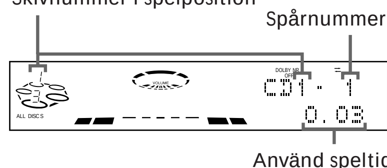
Uppspelningen börjar.

Om du trycker på ⊳ (eller trycker på CD ▶ på fjärrkontrollen) börjar CD-skivan spela upp i spelposition.

LBT-D390/D790/G5500/XB33/XB33K/XB44/XB44K/XB50/XB60



LBT-XB66/XB66K/XB660



forts

För att	Gör så här
Avbryta uppspelning	Tryck på ■.
Göra paus	Tryck på ❚❚. Tryck på samma knapp igen om du vill fortsätta uppspelningen.
Välja ett spår	Vrid under uppspelning eller paus jog-ringen medurs (för att gå framåt) eller moturs (för att gå bakåt) och släpp den när du har kommit till önskat spår. Eller tryck på AMS* ►►❙ (för att gå framåt) eller AMS* ❙◄◄ (för att gå bakåt) på fjärrkontrollen.
Hitta en viss punkt i ett spår	Tryck på och håll ned ►► eller ◄◄ under uppspelning och släpp den vid önskad punkt.
Välja en CD-skiva	Tryck på en av knapparna DIRECT PLAY (eller DISC SKIP).
Endast spela upp önskad CD-skiva	Tryck på 1 / ALL DISCS flera gånger tills “1 DISC” visas.
Spela upp alla CD-skivor	Tryck på 1 / ALL DISCS flera gånger tills “ALL DISCS” visas.
Ta bort eller byta ut en CD-skiva	Tryck på ⏏ OPEN.
Justera volymen	Vrid på VOLUME (eller tryck på VOLUME + / – på fjärrkontrollen).

* AMS: Automatisk musiksökning.

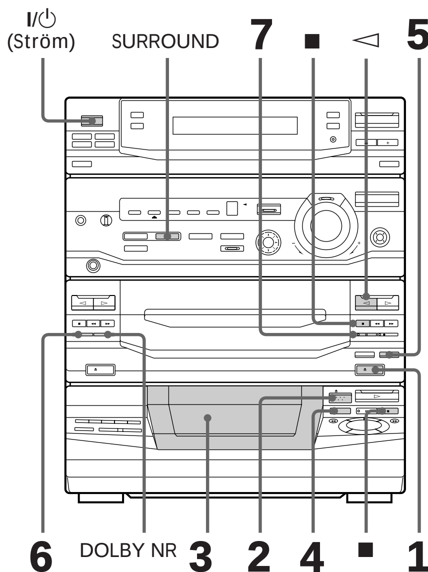
Tips

- Om det finns en CD-skiva i skivfacket och du trycker på den här knappen ▷ när strömmen är av börjar uppspelningen automatiskt av skivan (One Touch Play).
- Du kan byta från en annan källa till CD-spelaren och börja spela upp en CD-skiva genom att trycka på ▷ eller på en av knapparna DIRECT PLAY (automatiskt källval).
- Om det inte finns någon CD-skiva i spelaren visas “NO DISC” i teckenfönstret.
- Du kan ändra CD-skivan i laddningsläge under uppspelningen.

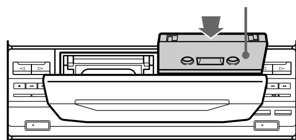
Spela in från en CD-skiva

— *Synkronisk inspelning från CD-skivor*

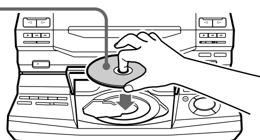
Med den här funktionen kan du spela in från en CD-skiva till ett kassettband. Du kan använda kassettband av typ TYPE I (normal) eller TYPE II (CrO_2). Inspelningsnivån justeras automatiskt.



1 Tryck på ⏏ EJECT och sätt in ett tomt kassettband i däck B.



2 Tryck på ⏏ OPEN och lägg i en CD-skiva.



3 Stäng framluckan.

4 Tryck på DISC SKIP flera gånger tills önskat skivnummer visas i spelpositionsindikatorn.

5 Tryck på CD SYNC.
Däck B är i vänteläge för inspelning, CD-spelaren är i vänteläge för uppspelning och indikatorn på knappen ▷ (för framsidan) lyser med grönt sken.

6 Tryck på DIRECTION upprepade gånger för att välja ⇄ att spela in på en sida eller ↻ (eller RELAY) för att spela in på båda sidorna.

7 Tryck på ❚❚ på däck B.
Inspelningen börjar.

Avsluta inspelningen

Tryck på ■ på däck B eller CD-spelaren.

Tips

- Om du vill spela in på motsatt sida trycker du på ◁ så att indikatorn på knappen ◁ (för motsatt sida) lyser med grönt sken.
- Starta från framsidan när du spelar in på båda sidorna. Om du börjar från baksidan avbryts inspelningen när bandets baksida är slut.
- Om du vill minska bruset i svaga högfrekvenssignaler trycker du på DOLBY NR innan steg 7 så att “DOLBY NR B” visas i teckenfönstret.
- Om du vill spela in med surround-effekt trycker du på SURROUND så att “SUR ((((■)))) ” visas i teckenfönstret.
  Inställningarna av tonkontrollen spelas inte in.

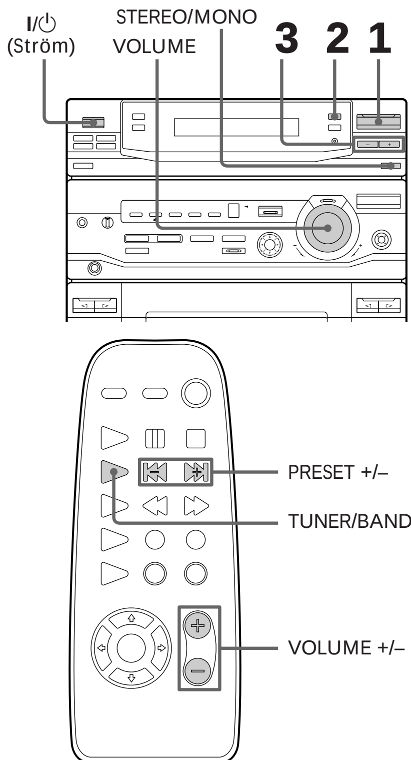
Observera

Du kan inte lyssna på andra källor under inspelningen.

Lyssna på radion

— Lyssna på förinställda radiokanaler

Innan du använder denna funktion, förinställ radiokanaler i kanalväljarens minne (se “Steg 3: Förinställa radiokanaler”).



1 Tryck på TUNER/BAND flera gånger tills önskat band visas i teckenfönstret.

Varje gång du trycker på den här knappen ändras bandet så här:

Tvåbandsmodell

FM ←→ AM

Trebandsmodell

FM → MW → LW

Fyrbandsmodell

FM → MW → LW → UKV*

* Då du väljer detta band, visas “STEREO Plus” i teckenfönstret.

2 Tryck på TUNING MODE flera gånger tills “PRESET” visas i teckenfönstret.

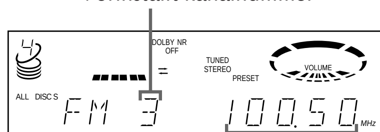
MANUAL → AUTO → PRESET



3 Tryck på TUNING +/– (eller PRESET +/– på fjärrkontrollen) för att ställa in önskad kanal.

LBT-D390/D790/G5500/XB33/XB33K/XB44/XB44K/XB50/XB60

Förinställt kanalnummer



Frekvens

LBT-XB66/XB66K/XB660

Förinställt kanalnummer



Frekvens

För att	Gör så här
Stänga av radion	Tryck på I/⏻.
Justera volymen	Vrid på VOLUME (eller tryck på VOLUME +/– på fjärrkontrollen).

Lyssna på radiokanaler som inte är förinställda

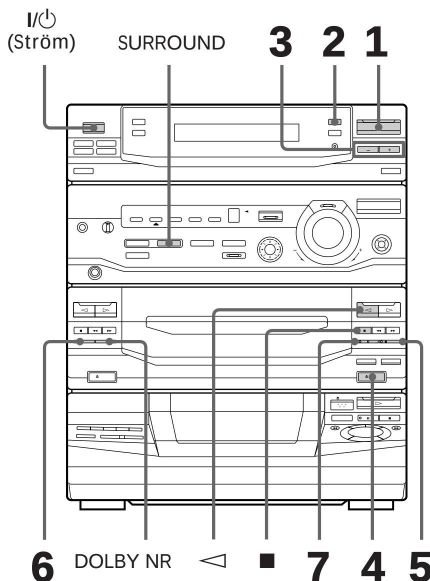
Tryck på TUNING MODE flera gånger i steg 2 tills “MANUAL” visas. Tryck sedan på TUNING +/– för att ställa in önskad kanal.

Tips

- Om du trycker på TUNER/BAND när strömmen är av slås den automatiskt på igen och den senaste kanalen ställs in (One Touch Play).
- Du kan byta från en annan källa till radion genom att trycka på TUNER/BAND (automatiskt källval).
- Om det är störningar i ett FM-program trycker du på STEREO/MONO så att “MONO” visas i teckenfönstret. Det blir ingen stereoeffekt men mottagningen blir bättre. Tryck på den här knappen igen om du vill återfå stereoeffekten.
- Om du vill förbättra mottagningen flyttar du på den medföljande antennen.

Spela in från radion

Du kan spela in ett radioprogram på ett band genom att ställa in en förinställd kanal. Använd kassettband av typ TYPE I (normal) eller TYPE II (CrO_2). Inspelningsnivån justeras automatiskt.

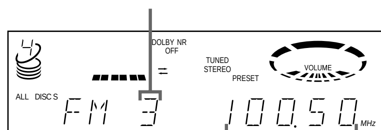


1 Tryck på TUNER/BAND flera gånger tills önskat band visas i teckenfönstret.

2 Tryck på TUNING MODE flera gånger tills "PRESET" visas i teckenfönstret.

3 Tryck på TUNING +/– för att ställa in en förinställd kanal.

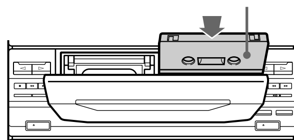
LBT-D390/D790/G5500/XB33/XB33K/XB44/ XB44K/XB50/XB60



LBT-XB66/XB66K/XB660



4 Tryck på ⏏ EJECT och sätt in ett tomt kassettband i däck B.



5 Tryck på ● REC.

Däck B är i standbyläge för inspelning och indikatorn på knappen ▷ (för framsidan) lyser med grönt sken.

6 Tryck på DIRECTION upprepade gånger för att välja ⇄ för att spela in på en sida eller ⟲ (eller RELAY) för att spela in på båda sidorna.

7 Tryck på ❚❚ på däck B.

Inspelningen börjar.

Om du vill avbryta inställningen

Tryck på ■ på däck B.

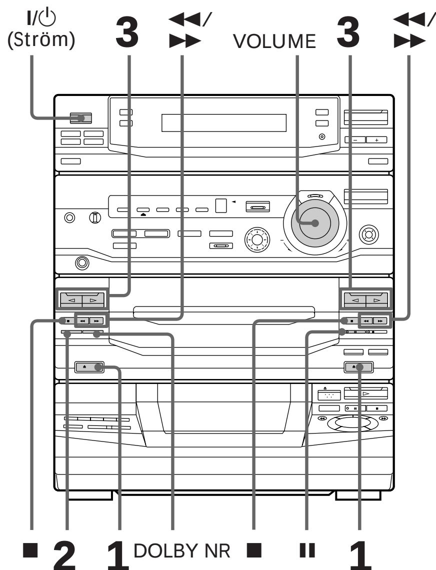
forts

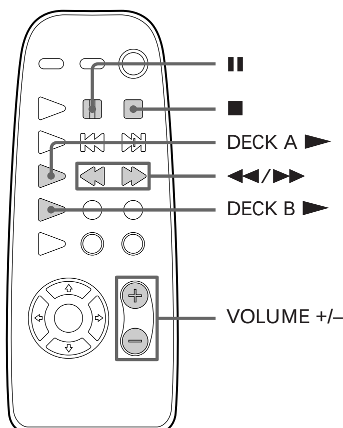
Tips

- Om du vill spela in på motsatt sida tryck på ◁ så att indikatorn på ◁-knappen (för motsatt sida) lyser grönt när du har tryckt på ● REC i steg 5.
- Starta från framsidan när du spelar in på båda sidorna. Om du börjar från baksidan avbryts inspelningen när bandet är slut.
- Om du vill spela in från kanaler som inte är förinställda väljer du "MANUAL" i steg 2. Tryck sedan på TUNING + / – för att ställa in önskad kanal.
- Om du vill minska bruset i svaga högfrekvenssignaler trycker du på DOLBY NR innan steg 7 så att "DOLBY NR B" visas i teckenfönstret.
- Om du vill spela in med surround-effekt trycker du på SURROUND så att "SUR ((((■)))) " visas i teckenfönstret.
  Inställningarna av tonkontrollen spelas inte in.
- Om du hör brus under inspelningen flyttar du antennen.

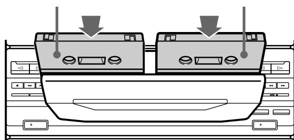
Spela upp ett kassettband

Använd band av typ TYPE I (normal), TYPE II (CrO_2) och TYPE IV (metall). Däcket känner automatiskt av vilken typ bandet är. Välj däck A eller B genom att trycka på DECK A ► eller DECK B ► på fjärrkontrollen.





1 Tryck på ⏏ EJECT och sätt in ett inspelat band i däck A eller B.



2 Tryck på DIRECTION upprepade gånger för att välja ⇄ en sida för uppspelning, ⟲* för att spela båda sidorna eller RELAY (Reläuppspelning)** för att spela båda däcken efter varandra.

3 Tryck på ▷.

Tryck på ◁ för att spela baksidan. Bandet börjar spela.

* Däcket stannar automatiskt när du har spelat båda sidorna fem gånger.

** Relay Play spelas alltid enligt följande ordning:

Däck A (framsidan), Däck A (baksidan), Däck B (framsidan), Däck B (baksidan).

För att	Gör så här
Avbryta uppspelning	Tryck på ■.
Göra paus (gäller endast däck B)	Tryck på ❚❚. Tryck på samma knapp igen om du vill fortsätta uppspelningen.
Snabbspola framåt	Tryck på ▶▶ för att spela framsidan eller ◀◀ för att spela baksidan.
Snabbspola bakåt	Tryck på ◀◀ för att spela framsidan eller ▶▶ för att spela baksidan.
Ta ur kassettbandet	Tryck på ⏏ EJECT.
Justera volymen	Vrid på VOLUME (eller tryck på VOLUME +/– på fjärrkontrollen).

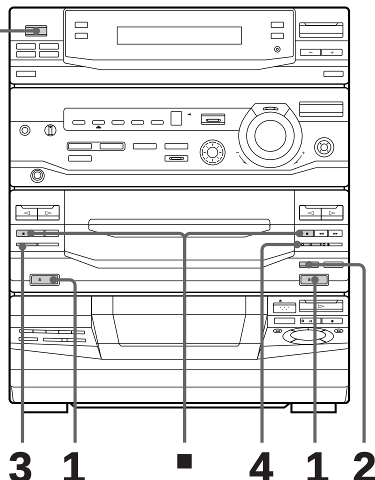
Tips

- Om det finns ett kassettband i och du trycker på ▷ eller ◁ när strömmen är av börjar uppspelningen av bandet automatiskt (One Touch Play).
- Du kan byta från en annan källa till kassettspelaren genom att trycka på ▷ eller ◁ (automatiskt källval).
- Om du vill minska bruset i svaga högfrekvenssignaler trycker du på DOLBY NR så att "DOLBY NR B" visas i teckenfönstret.

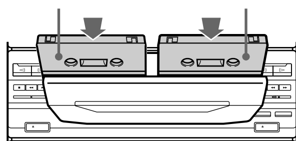
Spela in från ett annat kassettband

— *Snabbkopiering*

Använd band av typ TYPE I (normal) eller TYPE II (CrO_2). Inspelningsnivån justeras automatiskt.



1 Tryck på ⏏ EJECT och sätt in ett inspelat band i däck A och ett tomt band i däck B.



2 Tryck på H SPEED DUB.
Däck B är klart för inspelning.

3 Tryck på DIRECTION upprepade gånger för att välja ⇄ att spela in på en sida eller ⊂⊃ för att spela in på båda sidorna.

4 Tryck på ❚❚.
Kopieringen börjar.
När kopieringen är klar stannar däck A och B automatiskt.

För att avbryta kopiering

Tryck på ■ på däck A eller B.

Tips

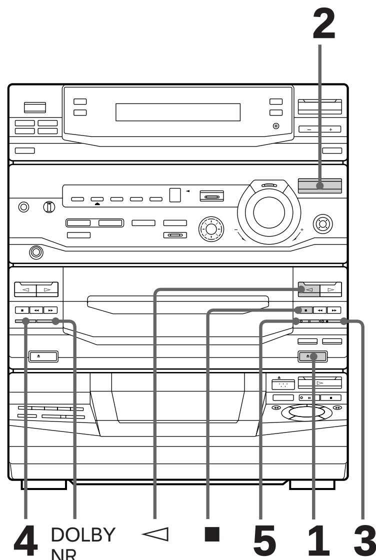
- Om du vill kopiera båda sidorna börjar du inspelningen från framsidan. Om du börjar från baksidan avbryts inspelningen när bandet är slut.
- Du behöver inte ställa in DOLBY NR eftersom bandet i däck B automatiskt spelas in i samma position som bandet i däck A.

Observera

- Om du ställer in DIRECTION till ⊂⊃ när banden du använder är olika långa, spolas banden tillbaka oberoende av varandra. Om du vill påbörja dubbningen från samma ställe på andra sidan, ställer du in DIRECTION till ⇄ och spolar tillbaka banden manuellt när båda kassettdäcken har stannat. Tryck sedan en gång till på H SPEED DUB för att spela in på andra sidan.
- Du kan inte spela in surround-effekten.

Spela in ett kassettband manuellt

Du kan spela in från CD-skivor, kassettband och radion. Du kan t ex bara spela in de melodier du önskar eller börja inspelningen från mitten av bandet. Inspelningsnivån justeras automatiskt.



1 Sätt in ett tomt band i däck B.

2 Tryck på FUNCTION flera gånger tills den källa som du vill spela in (t. ex. CD-skivan) visas i teckenfönstret.

3 Tryck på ● REC.
Däck B är i standbyläge för inspelning och indikatorn på knappen ▷ (för framsidan) lyser med grönt sken.

4 Tryck på DIRECTION upprepade gånger för att välja ⇄ för att spela in på en sida eller ↻ (eller RELAY) för att spela in på båda sidorna.

5 Tryck på ❚❚ på däck B.
Inspelningen börjar.

6 Börja spela upp källan.

För att	Tryck på
Avbryta inspelning	■ på däck B
Göra paus i inspelning	❚❚ på däck B

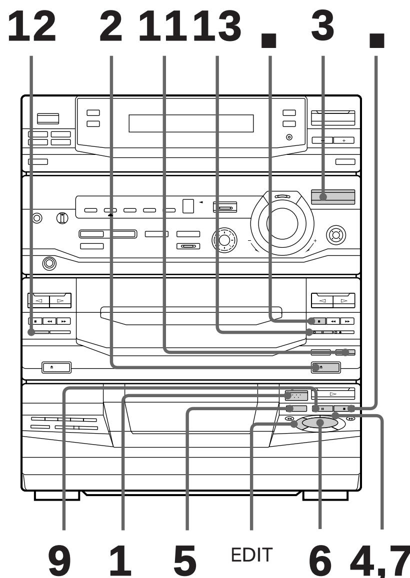
Tips

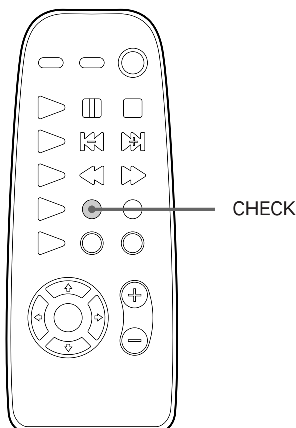
- Om du vill spela in på motsatt sida trycker du på ◁ så att indikatorn på knappen ◁ (för motsatt sida) lyser med grönt sken.
- Om du vill minska bruset i svaga högfrekvenssignaler trycker du på DOLBY NR innan steg 5 så att “DOLBY NR B” visas i teckenfönstret.

Spela in från CD-skivor genom att ange spårordning

— *Programredigering*

Du kan spela in spår från alla CD-skivor i den ordning du önskar. Under programmeringen ser du till att uppspelningstiderna för varje sida inte överskrider längden för en sida av bandet.





1 Lägg i CD-skivorna och stäng framluckan.

2 Sätt i ett tomt band i däck B.

3 Tryck på FUNCTION flera gånger tills "CD" visas i teckenfönstret.

4 Tryck på PLAY MODE flera gånger tills "PROGRAM" visas i teckenfönstret.

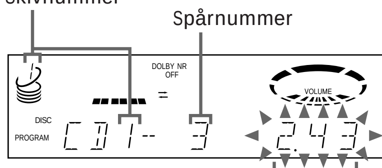
5 Tryck på DISC SKIP för att välja en CD-skiva.

6 Vrid jog-ringen tills önskat spår visas i teckenfönstret.

LBT-D390/D790/G5500/XB33/XB33K/XB44/XB44K/XB50/XB60

Skivnummer

Spårnummer

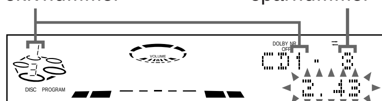


Total uppspelningstid (inklusive valt spår)

LBT-XB66/XB66K/XB660

Skivnummer

Spårnummer



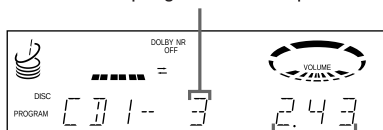
Total uppspelningstid (inklusive valt spår)

7 Tryck på PLAY MODE en gång.

Spåret har programmerats. “STEP” och den programmerade uppspelningsordningen visas, följd av den totala uppspelningstiden.

LBT-D390/D790/G5500/XB33/XB33K/XB44/XB44K/XB50/XB60

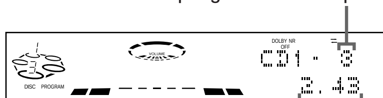
Det sista programmerade spåret



Total uppspelningstid

LBT-XB66/XB66K/XB660

Det sista programmerade spåret



Total uppspelningstid

8 Upprepa steg 5 – 7 om du vill programmera ytterligare spår som ska spelas in på sidan A.

Hoppa över steg 5 om du väljer spår från samma skiva.

9 Tryck på ❚❚ för att lägga in en paus i slutet på sidan A.

“P” visas i teckenfönstret och den totala uppspelningstiden nollställs “0.00” i teckenfönstret.

10 Upprepa stegen 5 – 7 för att programmera de spår som ska spelas in på sida B.

Hoppa över steg 5 om du vill välja spår från samma skiva.

11 Tryck på CD SYNC.

Däck B är i vänteläge för inspelning, CD-spelaren är i standbyläge för uppspelning och indikatorn på knappen ▷ (för framsidan) lyser med grönt sken.

12 Tryck på DIRECTION upprepade gånger för att välja ⇄ för att spela in på en sida eller ⟲ (eller RELAY) för att spela in på båda sidorna.

13 Tryck på ❚❚ på däck B.

Inspelningen börjar.

Avbryta inspelning

Tryck på ■ på däck B eller CD-spelaren.

Kontrollera ordningen

Tryck på CHECK på fjärrkontrollen flera gånger. Efter sista spåret visas “CHECK END”.

Avbryta programredigering

Tryck på PLAY MODE flera gånger tills “PROGRAM” eller “SHUFFLE” inte längre visas i teckenfönstret.

Välja bandlängd automatiskt

— Bandvalsredigering

Du kan låta systemet välja och visa lämpligaste bandlängd vid inspelning från en CD-skiva. Du kan emellertid inte använda bandvalsredigering för skivor som innehåller mer än 20 spår.

➡ Sätt i en CD-skiva och tryck på EDIT en gång så att “EDIT” blinkar.

Bandlängden för CD-skivan visas i spelposition, följd av den totala uppspelningstiden för sidorna A och B.

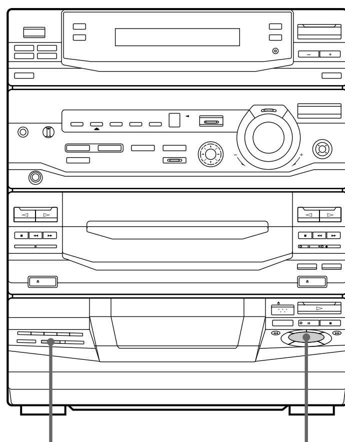
Observera

Du kan inte använda denna funktion när den programmerade spelningen har ställts in. Efter att du har raderat hela programmet (se “Radera hela programmet” i tabellen på sidan 22) följ ovanstående instruktioner.

Spela spår med upprepning av ett viss avsnitt

— Slingspelning

Med slingeffekten kan du spela upp ett avsnitt på en CD-skiva flera gånger. Det gör att du kan skapa egna inspelningar.



➡ Tryck på och håll ned LOOP-knappen vid den punkt där du vill börja slingeffekten och släpp den när du vill återgå till normal uppspelning.

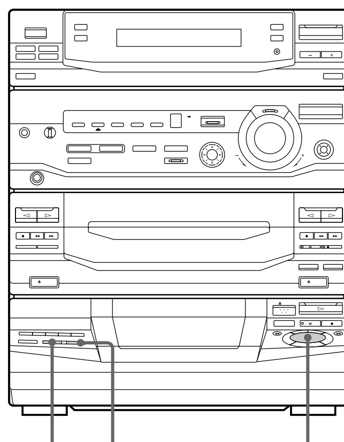
Justera slinglängden

Välj olika slinglängder genom att vrida jog-ringen samtidigt som du håller ned LOOP (eller tryck på MUSIC MENU ←/→ samtidigt som du håller ned LOOP på fjärrkontrollen).

Använda flash-effekten på ett avsnitt

— Flash

Med Flash-effekten kan du “flasha” CD-skivan vid uppspelning. Det gör att du kan skapa egna inspelningar.



➡ Tryck på och håll ned FLASH-knappen vid den punkt där du vill börja flash-effekten och släpp den när du vill återgå till normal uppspelning.

Justera flash-längden

Välj olika flash-längder genom att vrida jog-ringen samtidigt som du håller ned FLASH (eller trycker på MUSIC MENU ←/→ samtidigt som du håller ned FLASH på fjärrkontrollen).

Använda både LOOP och FLASH

Tryck på och håll ned både LOOP och FLASH samtidigt.

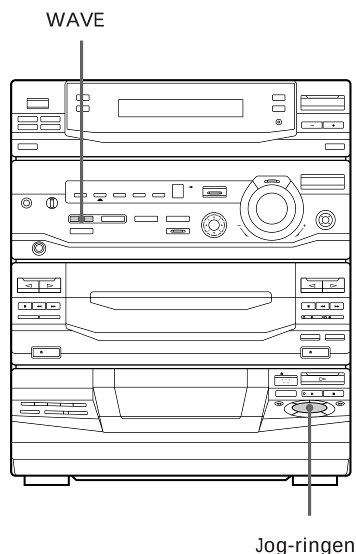
Observera

Sling- och flash-längden kan inte justeras i stoppläge. Justera sling- och flash-längden under uppspelning.

Använda tonkontrollen

— *Wave*

Med Wave-effekten kan du automatiskt ställa in den grafiska tonkontrollen när du lyssnar på en källa. Du kan använda effekten med vilken källa som helst men den kan inte spelas in.



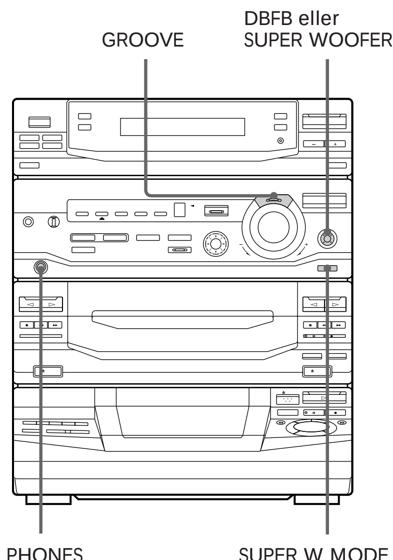
➡ Tryck på och håll ned WAVE-knappen vid den punkt där du vill börja Wave-effekten och släpp den när du vill återgå till normal uppspelning.

Justera wave-längden

Välj olika wave-längder genom att vrida jog-ringen samtidigt som du håller ned WAVE-knappen.

Ställa in ljudet

Du kan förstärka basen, förbättra ljudet och använda hörlurar.



Förstärka basen (DBFB) (endast LBT-D390/G5500/XB33/ XB33K/XB50)

Tryck på DBFB.*

Varje gång du trycker på den här knappen ändras DBFB-fönstret så här:

DBFB ◣\\ → DBFB ◣\\\\\ → fönstret visas inte
↑______________________________|

"DBFB ◣\\\\\" förstärker basen mer än "DBFB ◣\\".

* DBFB = Dynamic Bass Feedback

Förstärka basljudet från super woofern (SUPER WOOFER) (Gäller ej LBT-D390/G5500/XB33/ XB33K/XB50)

Tryck på SUPER WOOFER.

Varje gång du trycker på den här knappen ändras super woofer-fönstret så här:

SUPER WOOFER FLAT → LOW → HIGH
↑_____________________|

Välja super woofer-läge (Gäller ej LBT-D390/G5500/XB33/XB33K/XB50)

Tryck på SUPER W MODE när super woofer är aktiverad.

Varje gång du trycker på den här knappen ändras super woofer-fönstret så här:

MOVIE ⟷ MUSIC

Förbättra ljudet (GROOVE)

Tryck på GROOVE.

Volymen växlar till strömläge, tonkontrollskurvan ändras, basnivån (DBFB eller SUPER WOOFER) ändras till "HIGH", och indikatorn på GROOVE-knappen tänds. Tryck på GROOVE igen för att återgå till tidigare volym.

Observera

- Det blir störningar när du använder DBFB-systemet med den grafiska tonkontrollen om basljudet är för starkt. Justera basljudet sakta när du lyssnar på musiken.
- Om du avbryter GROOVE avbryts utjämningskurvan och basnivån. Justera utjämnaren för att få önskad effekt.

Lyssna med hörlurar

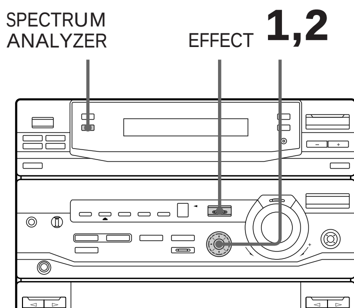
Anslut hörlurarna till PHONES-uttagen.

Inget ljud hörs från högtalarna.

Välja ljudförstärkning

På ljudförstärkningsmenyn kan du välja olika typer av ljud beroende på vilken musik du lyssnar på.

Du kan skapa en egen ljudförstärkarfil med egna effekter (se “Skapa en egen ljudförstärkarfil (Anpassad fil)”).



1 Tryck på GEQ ↑/↓ (eller MUSIC MENU ↑/↓ på fjärrkontrollen) upprepade gånger för att välja MENU 1 eller MENU 2.

Se tabellen “Musikmenyalternativ” nedan. Den senaste ljudbetoning som valdes på menyn visas i teckenfönstret.

2 Tryck på GEQ ←/→ (eller MUSIC MENU ←/→ på fjärrkontrollen) upprepade gånger för att välja önskad ljudbetoning.

Namnet på ljudbetoningen visas i teckenfönstret.

Avbryta ljudbetoningen

Tryck på EFFECT (eller MUSIC MENU ON / OFF på fjärrkontrollen) flera gånger så att indikatorn på EFFECT-knappen släcks.

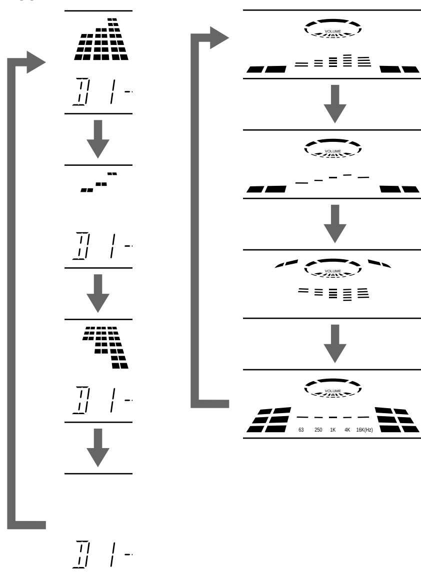
Musikmenyalternativ

“SUR ((((■)))) ” visas om du väljer en ljudbetoning med en surroundeffekt.

Tryck på	För att välja	
GEQ ↑/↓	MENU 1	MENU 2
GEQ ←/→	ROCK	MOVIE
	POP	GAME
	JAZZ	NIGHT
	DANCE	PARTY
	SALSA	RELAX

Ändra tonkontrollsfönstret

Varje gång du trycker på SPECTRUM ANALYZER, ändras utjämningsteckenfönstret och visar en av de fyra teckenfönstren nedan.



Justera ljudförstärkning

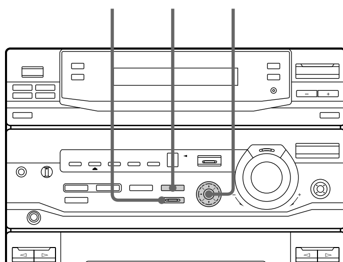
Du kan justera ljudförstärkningen med den grafiska tonkontrollen och surround-effekten.

Justera den grafiska tonkontrollen

Med den här funktionen kan du justera ljudförstärkningen genom att öka eller minska nivån på bestämda frekvensområden.

Välj först ljudförstärkning för normalljudet.

6 2 3,4



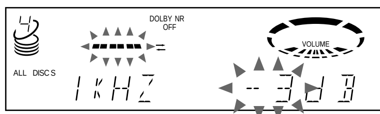
1 Välj ljudförstärkningen för normalljudet (se “Välja ljudförstärkning”).

2 Tryck på GEQ CONTROL.

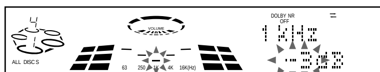
Frekvensområdet visas och nivåvärdet blinkar i teckenfönstret.

3 Tryck på GEQ ←/→ flera gånger för att välja en frekvens.

LBT-D390/D790/G5500/XB33/XB33K/XB44/ XB44K/XB50/XB60

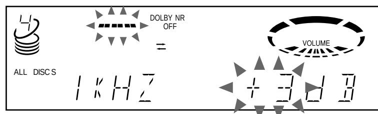


LBT-XB66/XB66K/XB660

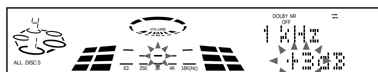


4 Tryck på GEQ ↑/↓ för att justera nivån.

LBT-D390/D790/G5500/XB33/XB33K/XB44/ XB44K/XB50/XB60



LBT-XB66/XB66K/XB660



5 Upprepa stegen 3 och 4 när du vill justera de andra bandfrekvenserna.

6 Tryck på ENTER när du är klar.

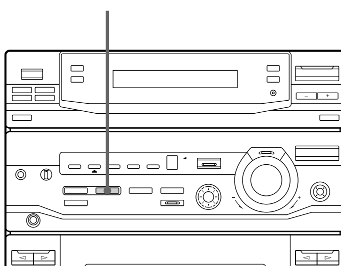
Observera

Om du väljer en annan ljudförstärkning än “EFFECT OFF” försvinner den tidigare ljudeffekten. Om du vill ha kvar den här effekten sparar du den i en egen fil (se “Skapa en egen ljudförstärkarfil”).

Aktivera ljudfältet (surround-effekt)

Du kan ha glädje av surround-effekten.

SURROUND



➡ Tryck på SURROUND så visas “SUR ((·)) ” i teckenfönstret.

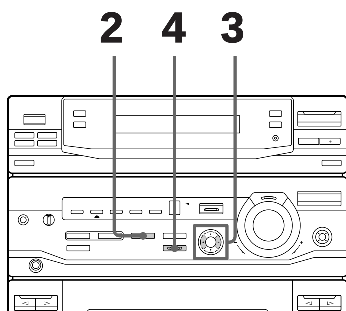
Observera

Om du väljer andra ljudeffekter försvinner surround-effekten. Om du vill ha kvar den här effekten sparar du den i egen fil (se “Skapa en egen ljudförstärkarfil”).

Skapa en egen ljudförstärkarfil

— *Anpassad fil*

Du kan skapa egna filer med ljudmönster (surround-effekt och grafisk tonkontroll) och sedan spara dem i spelarens minne. Längre fram kan du ta fram ljudmönstret och spela upp ett kassettband, en CD-skiva eller ett radioprogram. Du kan skapa upp till fem filer med ljudmönster. Innan du börjar väljer du först den ljudförstärkning som du vill ha för normalljudet.

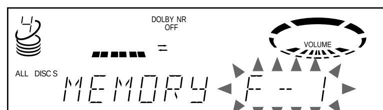


1 Skapa ljudeffekter med den grafiska tonkontrollen och surround-effekten (se “Justera ljudförstärkning”).

2 Tryck på P FILE MEMORY.

Filnumret visas i teckenfönstret.

LBT-D390/D790/G5500/XB33/XB33K/XB44/ XB44K/XB50/XB60



LBT-XB66/XB66K/XB660



3 Tryck på GEQ ←/→ för att välja filnumret (P FILE) där du vill spara ljudeffekten.

4 Tryck på ENTER.

De justerade ljudeffekterna sparas under det valda filnumret. Alla tidigare sparade inställningar i minnet tas bort och ersätts med de nya.

Hämta den anpassade filen

1. Tryck på GEQ ↑/↓ (eller MUSIC MENU ↑/↓ på fjärrkontrollen) flera gånger för att visa den sist valda filen.
2. Tryck på GEQ ←/→ (eller MUSIC MENU ←/→ på fjärrkontrollen) flera gånger för att välja den fil du vill ha.

Använda RDS (Radio Data System)
(Endast för europeiska modeller)

Vad är RDS?

RDS (Radio Data System) är en sändningstjänst som gör att radiokanaler kan sända ytterligare information tillsammans med de vanliga programmen. Den här radiomottagaren erbjuder RDS-funktioner, som t ex trafikövervakning, nyheter eller informationsprogram samt hur du hittar en kanal efter programtyp. RDS finns endast på FM-kanaler.*

Observera

RDS kanske inte fungerar på rätt sätt om kanalen som du tar in inte kan överföra RDS-signalen eller om signalen är för svag.

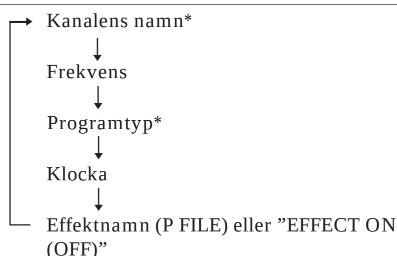
* Alla FM-kanaler har inte RDS-tjänsten eller samma typ av tjänst. Mer information om vilket RDS-system som finns i ditt område får du om du kontaktar dina lokala radiostationer.

Ta emot RDS-sändningar

➡ Välj en FM-kanal.
Om kanalen har RDS-tjänster visas kanalens namn i teckenfönstret.

Visa RDS-information

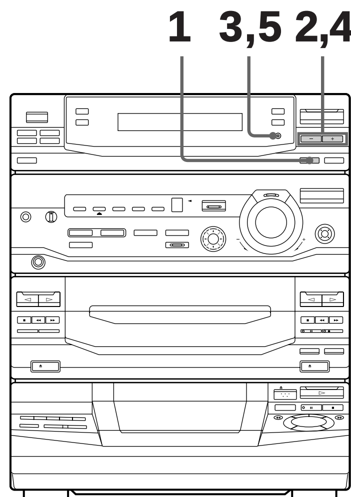
Varje gång du trycker på DISPLAY / DEMO ändras teckenfönstret så här:



* Om RDS-sändningen inte mottas, visas inte kanalnamn och programtyp i teckenfönstret.

Hitta en kanal efter programtyp (PTY)

Du kan hitta önskad kanal genom att välja ett program som för tillfället sänds från RDS-kanalerna i kanalväljarens förinställda minne.



1 Tryck på PTY.

2 Tryck på TUNING +/– för att välja den programtyp du vill ha. Se avsnittet “Lista med programtyper (PTY)” nedan.

3 Tryck på ENTER / NEXT.
Enheten börjar söka efter de förinställda RDS-kanalerna (“SEARCH” och vald programtyp visas växlande i teckenfönstret).
När radion tar emot ett program blinkar kanalnumret.

4 Tryck på TUNING +/– tills önskat kanalnummer blinkar i teckenfönstret.

5 Tryck på ENTER / NEXT när kanalnumret blinkar.

Om du vill avbryta den pågående sökningen

Tryck på PTY.

Lista med programtyper (PTY)

AFFAIRS
Program som behandlar ett visst ämne med tonvikt på nyheter.

ALARM
Nödsändningar.

CULTURE
Kulturprogram.

DRAMA
Radioteatrar och serier.

EDUCATE (Education)
Utbildnings- och instruktionsprogram.

INFO (Information)
Konsumentupplysningsprogram, medicinsk rådgivning, osv samt väder.

LIGHT MUSIC
Klassisk musik, t ex instrumental, vokal och körer.

M.O.R. MUSIC
Bakgrundsmusik.

NEWS
Nyhetsprogram.

OTHER MUSIC
Musik som t ex jazz, blues och reaggae.

POP MUSIC
Popmusikprogram.

ROCK MUSIC
Rockmusikprogram.

SCIENCE
Naturvetenskapliga program och teknikprogram.

CLASSICS
Konserter, kammarmusik, opera, osv.

SPORT
Sportnyhetsprogram.

VARIED
Övriga programtyper som t ex kändisintervjuer, frågesporter och komedier.

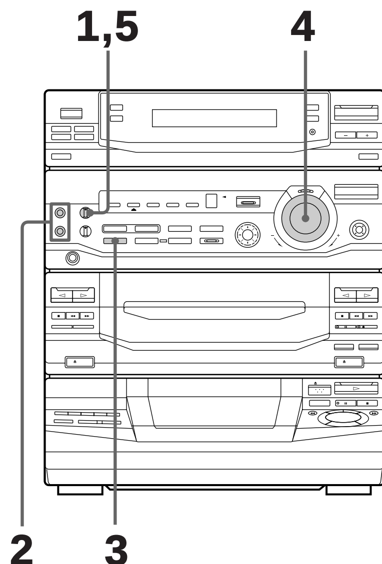
NONE
Program som inte angivits ovan.

Observera

"NO PTY" visas när den valda programtypen inte sänds.

Sjunga med: Karaoke

Du kan sjunga med en CD-skiva eller ett kassettband genom att dra ned volymen på sångarens röst. Du måste ansluta en mikrofon (tillval).



1 Vrid MIC LEVEL till MIN för att dra ned mikrofonens kontrollnivå.

2 Anslut en valfri mikrofon till MIC (MIC 1*) uttaget.

När du använder två mikrofoner samtidigt, anslut den ena till MIC 2*-jacket.

(* endast LBT-XB33K / XB44K / XB66K)

3 Tryck på KARAOKE PON / MPX flera gånger för att erhålla önskad karaoke-effekt.

Varje gång du trycker på den här knappen ändras teckenfönstret så här:

KARAOKE PON → MPX R → MPX L

EFFECT OFF (ON) ← (tillbaka till KARAOKE PON)

"🎤" visas i teckenfönstret när karaoke-läget är aktiverat.

För att	Välj
Minska sångarens röst på en CD-skiva eller ett kassettband	KARAOKE PON
Minska vänstra kanalen på multiplex CD-skiva eller kassettband	MPX R
Minska högra kanalen på multiplex CD-skiva eller kassettband	MPX L

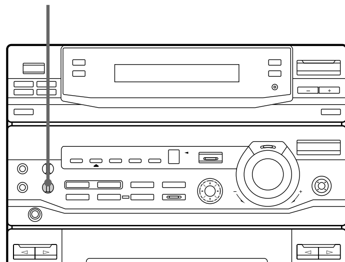
4 Sätt på musiken och justera volymen.

5 Vrid MIC LEVEL för att justera mikrofonens volym.

När du är klar

Vrid MIC LEVEL till MIN och koppla bort mikrofonen från MIC. Tryck sedan på KARAOKE PON / MPX flera gånger tills "🎤" inte längre visas i teckenfönstret.

Justering av mikrofonekot
(endast LBT-XB33K/XB44K/XB66K)

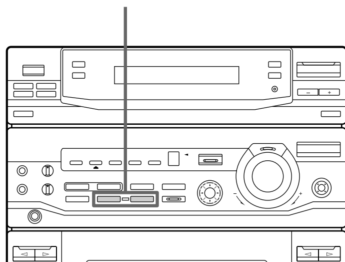


➡ Vrid ECHO LEVEL till önskad ekoeffect.

Ta bort eko

Vrid ECHO LEVEL till MIN.

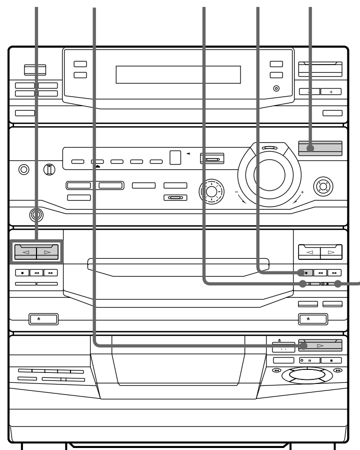
Justera tonart
(endast LBT-XB33K/XB44K/XB66K)



➡ Tryck på ♭ eller ♯.

Du välja högre eller lägre tonart i 13 halvtonssteg (–3.0 till 3.0).

Mixa och spela in ljudeffekter



1 Gör iordning mikrofonen och karaoke-effekten. Sätt sedan in ett kassettband i däck B.

2 Tryck på FUNCTION flera gånger för att välja önskad källa och ställ in den i pausläge.

3 Tryck på ● REC.

4 Tryck på ❚❚.

5 Tryck på ▷ för att börja uppspelningen av CD-skivan (eller bandet i däck A).

Uppspelningen börjar.

Börja sjunga med musiken.

Avbryta inspelningen

Tryck på ■ på däck B.

Tips

- Om det blir rundgång (tjutande ljud) flyttar du mikrofonen från högtalarna eller ändrar riktningen på den.
- Om du bara vill spela in din röst via mikrofonen väljer du CD-källan utan att spela upp någon CD-skiva.

Observera

- Om du trycker på EFFECT eller väljer en ljudeffekt avbryts karaoke-läget.
- Det instrumentala ljudet kan reduceras liksom sångarens röst när källjudet spelades in enkanaligt.
- Sångarens röst blir inte lägre när:
  — endast få instrument spelar
  — en duett sjungs
  — källan har starka ekon eller körsång
  — sångarens röst avviker från centrum
  — rösten i källan sjunger hög sopran eller tenor

Somna till musik

— Insomningstimer

Du kan ställa in systemet så att du kan somna till musik. Det går att ställa in den återstående tiden med tio minuters intervall.

SLEEP

➡ Tryck på SLEEP.

Varje gång du trycker på den här knappen ändras minutangivelsen i teckenfönstret (återstående tid) så här:

AUTO → 90min → 80min → 70min
↑ ↓
OFF ← 10min .... 50min ← 60min

När du väljer AUTO

Strömmen stängs av när uppspelningen av CD-skivan eller kassettbandet är klar (upp till 100 minuter). Strömmen stängs av om du stannar uppspelningen manuellt.

Kontrollera återstående tid

Tryck på SLEEP en gång.

Ändra återstående tid

Tryck på SLEEP flera gånger för att välja önskad tid.

Avbryta insomningsfunktionen

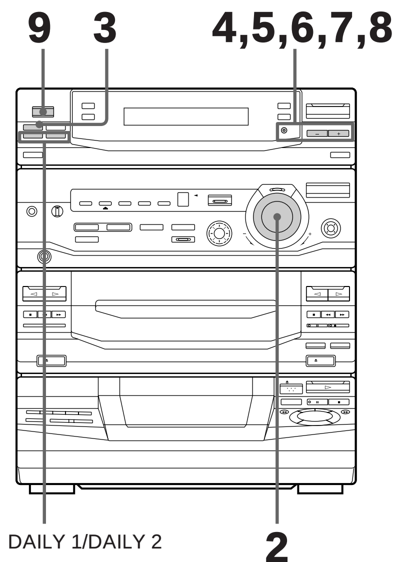
Tryck på SLEEP flera gånger tills “SLEEP OFF” visas i teckenfönstret.

Vakna till musik

— Väckningstimer

Du kan vakna till musik på en bestämd tid varje dag. Du behöver bara ställa klockan (se “Steg 2: Ställa klockan”).

24-timmarsmodellen används i exemplen.



1 Gör klar musikkällan.

- CD-skiva: Sätt i en CD-skiva. Om du vill börja från ett speciellt spår skapar du ett program (se “Programmera spår”).
- Kassettband: Sätt i ett band med sidan som du vill spela in vänd mot dig.
- Radio: Ställ in önskad kanal (se “Steg 3: Förinställa radiokanaler”).

2 Vrid VOLUME för att justera volymen.

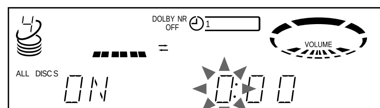
3 Tryck på ⌚/CLOCK SET.

“SET” visas och “DAILY 1” blinkar i teckenfönstret.

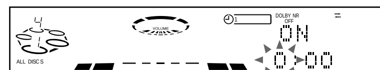
4 Tryck på TUNING +/– för att välja DAILY 1 eller DAILY 2. Tryck sedan på ENTER/NEXT.

“ON” visas och timangivelsen visas i teckenfönstret.

LBT-D390/D790/G5500/XB33/XB33K/XB44/XB44K/XB50/XB60



LBT-XB66/XB66K/XB660

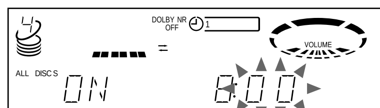


5 Ställ in klockan till när uppspelningen ska börja.

Tryck på TUNING +/– för att ställa in timmen och tryck sedan på ENTER/NEXT.

Lampan för minuter blinkar.

LBT-D390/D790/G5500/XB33/XB33K/XB44/XB44K/XB50/XB60



LBT-XB66/XB66K/XB660



Tryck på TUNING +/– för att ställa in minuterna och tryck sedan på ENTER/NEXT.

Timangivelsen blinkar igen.

6 Ställ in klockan till när uppspelningen ska stanna enligt proceduren ovan.

7 Tryck på TUNING +/– tills önskad musikkälla visas.

Teckenfönstret ändras så här:

TUNER → CD PLAY → TAPE PLAY

forts

8 Tryck på ENTER / NEXT.

Starttiden, stopptiden och musikkällan visas i följd innan det ursprungliga teckenfönstret visas.

9 Stäng av strömmen.

Kontrollera inställningen

1 Tryck på DAILY 1 eller DAILY 2 beroende på vad du har ställt in.
2 “TIMER OFF” visas i teckenfönstret.
3 Tryck på DAILY 1 eller DAILY 2 igen.

Avbryta timern

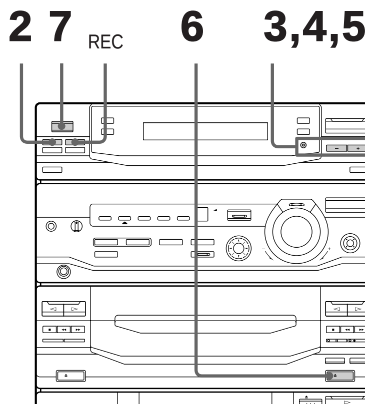
1 Tryck på DAILY 1 eller DAILY 2 beroende på vad du har ställt in.
2 “TIMER OFF” visas i teckenfönstret.

Observera

- Systemet sätts igång 15 sekunder före förinställd tid.
- Du kan inte aktivera DAILY 1 och DAILY 2 samtidigt.
- Du kan inte ställa in timern om du har samma tid för av respektive på.
- När du har ställt in insomningstimern slår inte väckningstimern på systemet förrän insomningstimern är avstängd.
- Du kan inte ställa in väcknings- och insomningstimern samtidigt.

Timerinspelning av radioprogram

När du spelar in med timer måste du ställa in radiokanalen (se “Steg 3: Förinställa radiokanaler”) och klockan (se “Steg 2: Ställa klockan”) i förväg.



1 Ställ in radiokanalen (se “Lyssna på radion”).

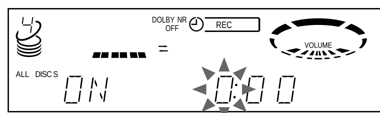
2 Tryck på ⌚/ CLOCK SET.

“SET” visas och “DAILY 1” blinkar i teckenfönstret.

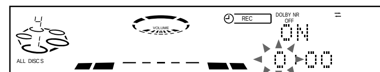
3 Tryck på TUNING + / – för att välja REC och tryck sedan på ENTER / NEXT.

“ON” visas och timangivelsen blinkar i teckenfönstret.

LBT-D390/D790/G5500/XB33/XB33K/XB44/ XB44K/XB50/XB60



LBT-XB66/XB66K/XB660

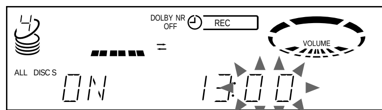


4 Ställ in klockan till när inspelningen ska börja.

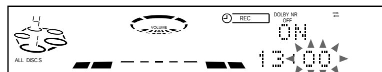
Tryck på TUNING +/– för att ställa in timmen och tryck sedan på ENTER/NEXT.

Lampan för minuter blinkar.

LBT-D390/D790/G5500/XB33/XB33K/XB44/XB44K/XB50/XB60



LBT-XB66/XB66K/XB660



Tryck på TUNING +/– för att ställa in minuterna och tryck sedan på ENTER/NEXT.

Timangivelsen blinkar igen.

5 Ställ in klockan till när inspelningen ska stanna enligt proceduren ovan.

Starttiden, stopptiden, inspelningskällan och kanalen visas i följd innan det ursprungliga teckenfönstret visas.

6 Sätt i ett oinspelat band i däck B.

7 Stäng av strömmen.

När inspelningen börjar är volymen inställd till minimum.

Kontrollera inställningen

1. Tryck på REC.
2. “TIMER OFF” visas i teckenfönstret.
3. Tryck på REC igen.

Om du vill ändra inställningen börjar du om från steg 1.

Avbryta timern

1. Tryck på REC.
2. “TIMER OFF” visas i teckenfönstret.

Observera

- Systemet sätts igång 15 sekunder före förinställd tid.
- Om strömmen är på vid den förinställda tiden görs ingen inspelning.
- Du kan inte ställa in timern om du har samma tid för av respektive på.
- När du ställer in insomningstimern, startas inte timerinspelningen förrän insomningstimern gör att systemet stängs av.
- Du kan inte ställa in väcknings- och insomningstimern samtidigt.
- Inspelning påbörjas på bandets framsida.

Försiktighetsåtgärder

Angående driftspänning

Innan du kan använda systemet måste du kontrollera att dess driftspänning är densamma som i det lokala elnätet.

Angående säkerhet

- Enheten inte är bortkopplad från strömkällan (elnätet) så länge som den är kopplad till vägguttaget, även om själva enheten är avstängd.
- Dra ur kontakten från vägguttaget (elnätet) om enheten inte ska användas under en längre tid. När du gör det håller du i kontakten och inte i själva kabeln.
- Råkar du tappa något föremål eller spilla vätska i enheten ska du slå av strömmen, dra ur nätkontakten och låta fackkunnig personal gå igenom enheten innan den används igen.
- Kontakta en radiohandlare eller elbutik om nätkabeln behöver bytas.

Angående installation

- Förhindra överhettning genom att placera stereosystemet på ett ställe med god ventilation.
- Placera inte enheten så att den lutar.
- Placera inte enheten där det är:
  — Extremt varmt eller kallt
  — Dammigt eller smutsigt
  — Mycket fuktigt
  — Vibrerande störningar
  — Starkt solljus

Angående kondens

- Om systemet tas direkt från en kall till en varm plats eller placeras i ett mycket fuktigt rum kan det bildas kondens på linsen inuti CD-spelaren. Om detta inträffar fungerar inte CD-spelaren. Ta ur CD-skivan och låt systemet stå på ungefär en timme tills all fukt har avdunstat.
- Ta ur alla skivor när du flyttar systemet.

Kontakta närmaste Sony-återförsäljare om du har frågor om eller problem med stereosystemet.

Observera angående CD-skivor

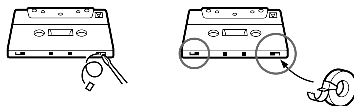
- Rengör CD-skivan med en rengöringsduk innan uppspelning. Torka skivan från mitten och utåt.
- Använd inte bensin, thinner eller andra lösningsmedel som finns att köpa i handeln, och inte heller antistatspray avsedd för LP-skivor av vinyl.
- Utsätt inte CD-skivan för direkt solljus eller varmluft. Lämna inte heller CD-skivan i en bil som står parkerad i direkt solljus.

Rengöra höljet

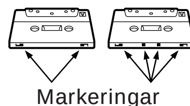
Använd en ren duk, lätt fuktad med ett milt rengöringsmedel.

Skydda ett band för inspelning

Om du vill förhindra att ett band spelas över oavsiktligt bryter du av säkerhetsfliken på sidan A eller B enligt bilden. Om du senare vill spela in på bandet täcker du öppningen med tejp.



När du använder ett band av typ TYPE II (CrO2) eller TYPE IV (metall) ser du till att du inte täcker över de markeringar (“hål”) som gör det möjligt för bandspelaren att automatiskt känna av bandtypen.



Innan du sätter in ett band i kassettspelaren

Se till att bandet inte är för slakt. Annars kan det fastna i kassettspelaren och skadas.

Om du använder ett band som är längre än 90 minuter

Bandet är mycket elastiskt. Ändra inte bandoperationer som t ex uppspelning, stopp, snabbspolning för ofta. Bandet kan fastna i kassettspelaren.

Rengöra bandhuvuden

Rengör bandhuvuden efter tio timmars användning. Om de är smutsiga kan det orsaka att:
— Ljudet försämras
— Ljudnivån minskas
— Ljudet försvinner
— Bandet inte raderas ordentligt
— Bandet inte spelas in

Rengör bandhuvudena innan du börjar en inspelning eller efter att du har spelat upp ett gammalt band. Använd en rengöringskassett som finns att köpa i handeln. Mer information finns i bruksanvisningen till rengöringskassetten.

Avmagnetisera bandhuvudena

Avmagnetisera bandhuvudena och metalldelarna som har kommit i kontakt med bandet efter 20 till 30 timmars användning. Använd ett antistatband som finns att köpa i handeln. Mer information finns i bruksanvisningen till antistatbandet.

Felsökning

Om det uppstår problem när du använder stereosystemet följer du nedanstående kontrollista.

Kontrollera först att nätkabeln och högtalarna är ordentligt anslutna.

Om problemet kvarstår kontaktar du närmaste Sony-återförsäljare.

Allmänt

Teckenfönstret börjar blinka på en gång när du sätter i nätkabeln trots att du inte har slagit på strömmen (demoläge).

• Tryck på DISPLAY / DEMO när strömmen till systemet är avslagen.
  Demoläget visas automatiskt första gången du sätter i nätkabeln eller efter strömavbrott som har varat längre än tolv timmar.
  Om det händer ställer du om:
  — Klockan (se “Steg 2: Ställa klockan”)
  — Tryck på DISPLAY / DEMO medan enheten är avstängd.

Det hörs inget ljud.

• Vrid VOLUME medurs.
• Hörlurarna är anslutna.
• Sätt endast i den avskalade delen av sladden i SPEAKER-uttaget. Om du sätter i plastdelen kan det störa högtalaren så att inget ljud hörs från den.

Det hörs inget från mikrofonen

• Vrid VOLUME eller MIC LEVEL för att justera volymen på mikrofonen.
• Kontrollera att mikrofonen är ordentligt ansluten till MIC-uttaget.

Det hörs kraftiga störningar eller ljud.

• En TV eller videobandspelare står för nära stereon. Flytta stereon.

“0:00” (för Europeiska och Brasilianska modeller) eller “12:00AM” (för andra modeller) blinkar i teckenfönstret.

• Ett strömavbrott har inträffat. Ställ klockan och timerinställningarna igen.

Timern fungerar inte.

• Ställ klockan rätt.

DAILY 1, DAILY 2 och REC visas inte när du trycker på ⏲/CLOCK SET.

• Ställ timern rätt.
• Ställ klockan.

Fjärrkontrollen fungerar inte.

• Det finns ett hinder mellan fjärrkontrollen och enheten.
• Fjärrkontrollen är inte riktad mot systemets sensor.
• Batterierna är slut. Byt ut dem.

Det är rundgång.

• Minska volymen.
• Flytta mikrofonen från högtalarna eller ändra riktningen på den.

Oregelbundna färger visas på TV-skärmen.

• Stäng av TV:n och sätt därefter på den igen efter 15 till 30 minuter. Om färgerna fortfarande är oregelbundna ska du placera högtalarna längre bort från TV:n.

Ljudet från den anslutna källan är förvrängt.

• Om “VIDEO” visas i teckenfönstret när du trycker på FUNCTION, ändra så att “MD” visas (se noteringen i avsnittet “Anslutning av ett MD-däck för analog inspelning” på sidan 9).

Högtalarna

Ljudet kommer från en kanal eller har obalanserad vänster- och högervolym.

• Kontrollera anslutningarna och placeringen av högtalarna.

Det hörs inget ljud från surround-högtalarna (endast LBT-D790/XB33/XB33K/XB50/XB60).

• Tryck på SURROUND för att slå på surround-effekten.

CD-spelaren

Skivfacket roterar inte.

- CD-skivan har inte lagts i på rätt sätt.

CD-skivan spelar inte upp.

- CD-skivan ligger inte plant i skivfacket.
- CD-skivan är smutsig.
- CD-skivan har satts i med etikettsidan nedåt.
- Fukt har kondenserats i systemet. Ta ur CD-skivan och låt systemet stå på i ungefär en timme tills all fukt har avdunstat.

Uppspelningen börjar inte från första spåret.

- Spelaren är i programmeringsläge eller läget för slumpmässig uppspelning. Tryck på PLAY MODE flera gånger tills "PROGRAM" eller "SHUFFLE" inte längre visas i teckenfönstret.

Kassettspelaren

Inget spelas in på bandet.

- Det finns inget band i kassettfacket.
- Fliken har avlägsnats från kassetten (se sid 40).
- Bandet är slut.

Bandet spelas inte in eller upp, eller ljudnivån har minskat.

- Huvudena är smutsiga. Rengör dem (se sid 40).
- Magnetiska avlagringar har bildats på in-/uppspelningshuvudena. Avmagnetisera dem (se sid 40).

Ljudet på bandet raderas inte helt.

- Magnetiska avlagringar har bildats på in-/uppspelningshuvudena. Avmagnetisera dem (se sid 40).

Det hörs svaj och fladder och ljudet försvinner.

- Capstanaxlarna eller bandrullarna är smutsiga. Rengör dem (se sid 40).

Högfrekvenser har raderats eller bruset har ökat.

- Magnetiska avlagringar har bildats på in-/uppspelningshuvudena. Avmagnetisera dem (se sid 40).

Kanalväljaren

Det hörs kraftiga störningar eller brus ("TUNED" eller "STEREO" blinkar i teckenfönstret).

- Justera antennen.
- Signalen är för svag. Anslut den externa antennen.

Ett FM-program som sänds i stereo kan inte tas emot i stereo.

- Tryck på STEREO / MONO så att "STEREO" visas i teckenfönstret.

Om det uppstår andra fel än de som beskrivs ovan gör du så här:

(endast LBT-D390/D790/G5500/XB33/XB33K/XB44/XB44K/XB50/XB60)

1. Dra ur nätkabeln.
2. Sätt i kabeln igen.
3. Tryck samtidigt på GROOVE, ENTER / NEXT och DISC 1.

(endast LBT-XB66/XB66K/XB660)

1. Dra ur nätkabeln.
2. Sätt i kabeln igen.
3. Tryck samtidigt på SPECTRUM ANALYZER, ENTER och DISC 1.

Tekniska data

Förstärkare

(LBT-D390 / D790 / G5500)
Kontinuerlig RMS-uteffekt
120 + 120 watt (8 ohm vid 1 kHz, 10% THD)
Total övertonsdistortion Mindre än 0,07% (8 ohm vid 1 kHz, 50% W)

(LBT-XB50)
DIN-uteffekt (Maximal) 80 + 80 watt (8 ohm vid 1 kHz, DIN)
Kontinuerlig RMS-uteffekt (normal)
100 + 100 watt (8 ohm vid 1 kHz, 10% THD)
Musikuteffekt (normal) 170 + 170 watt (8 ohm vid 1 kHz, 10% THD)

(LBT-XB60)
DIN-uteffekt (Maximal) 100 + 100 watt (8 ohm vid 1 kHz, DIN)
Kontinuerlig RMS-uteffekt (normal)
120 + 120 watt (8 ohm vid 1 kHz, 10% THD)
Musikuteffekt 210 + 210 watt (8 ohm vid 1 kHz, 10% THD)

(LBT- XB33 / XB33K)
Det följande uppmätt vid växelström 120 / 240 V, 50 Hz
DIN-uteffekt (Maximal) 100 + 100 watt (6 ohm vid 1 kHz, DIN)
Kontinuerlig RMS-uteffekt (normal)
120 + 120 watt (6 ohm vid 1 kHz, 10% THD)
Maximal musikuteffekt (normal)
1.500 watt

(LBT- XB44 / XB44K)
Det följande uppmätt vid växelström 120 / 240 V, 50 Hz
DIN-uteffekt (Maximal) 120 + 120 watt (6 ohm vid 1 kHz, DIN)
Kontinuerlig RMS-uteffekt (normal)
140 + 140 watt (6 ohm vid 1 kHz, 10% THD)
Maximal musikuteffekt (normal)
2.000 watt

(LBT-XB66 / XB66K / XB660)
Det följande uppmätt vid växelström 120 / 240 V, 50 Hz
DIN-uteffekt (Maximal) 140 + 140 watt (8 ohm vid 1 kHz, DIN)
Kontinuerlig RMS-uteffekt (normal)
170 + 170 watt (8 ohm vid 1 kHz, 10% THD)
Maximal musikuteffekt (normal)
3.000 watt

Ingångar
PHONO IN (phonouttag): känslighet 3 mV, impedans 47 kiloohm
MIX MIC (uttag för hörlurar):
känslighet 1 mV, impedans 10 kiloohm
(LBT-D390 / D790 / G5500)
VIDEO (AUDIO) IN (phonouttag):
känslighet 250 mV, impedans 47 kiloohm
(LBT-XB33 / XB33K / XB44 / XB44K / XB50 / XB60 / XB66 / XB66K / XB660)
VIDEO / MD (AUDIO) IN (phonouttag):
känslighet 250 mV, impedans 47 kiloohm

Utgångar
PHONES (stereouttag för hörlurar):
för hörlurar på 8 ohm eller mer
(LBT-XB33 / XB33K / XB44 / XB44K / XB50 / XB60 / XB66 / XB66K / XB660)
VIDEO / MD (AUDIO) OUT (phonouttag):
spänning 250 mV, impedans 1 kiloohm
SPEAKER:
(LBT- D390 / D790 / G5500 / XB50 / XB60 / XB66 / XB66K / XB660)
för 8 till 16 ohms impedans
(LBT-XB33 / XB33K / XB44 / XB44K)
för 6 till 16 ohms impedans

SURROUND SPEAKER
(endast LBT-D790 / XB33 / XB33K / XB50 / XB60)
för 16 ohms impedans

CD-spelaren

System	Digitalt ljudsystem för CD-skivor
Laser	Halvledarlaser (λ = 780 nm) Emission: kontinuerlig
Laseruteffekt	Max 44,6 µW* * Det här uteffektvärdet har mätts på 200 mm avstånd från linsens framsida på det optiska pickupblocket med 7 mm öppning.
Våglängd	780 – 790 nm
Frekvensområde	2 Hz – 20 kHz (±0,5 dB)
Signalbrusförhållande	Mer än 90 dB
Dynamiskt område	Mer än 90 dB

(LBT-XB33 / XB33K / XB44 / XB44K / XB50 / XB60 / XB66 / XB66K / XB660)
CD DIGITAL OUT
(fyrkantigt optiskt anslutningsuttag, bakre panelen)

Våglängd:	600 nm
Uteffekt:	–18 dBm

Kassettbandspelaren

Inspelningssystem	4-spårs 2-kanalsstereo
Frekvensområde (DOLBY NR OFF)	
	60 – 13.000 Hz (±3 dB), med Sony TYPE I-kassett
	60 – 14.000 Hz (±3 dB), med Sony TYPE II-kassett
Svaj och fladder	±0,15% W. Peak (IEC) 0,1% W. RMS (NAB) ±0,2% W. Peak (DIN)

Kanalväljaren

FM-stereo, FM / AM superheterodyntuner

FM-kanalväljaren

Avsökningsområde
(Tvåbandsmodell)

Nordamerikansk modell:	87,5 – 108,0 MHz (100 kHz steg)
Övriga modeller:	87,5 – 108,0 MHz (50 kHz steg)
(Trebandsmodell)	87,5 – 108,0 MHz (50 kHz steg)
(Fyrbandsmodell)	
FM:	87,5 – 108,0 MHz (50 kHz steg) 65,0 – 74,0 MHz (10 kHz steg) OIRT
UKV:	65,0 – 74,0 MHz (10 kHz steg) POLAR STEREO
Antenn	FM-trådantenn
Antennanslutningar	75 ohm obalanserad
Mellanfrekvens	10,7 MHz

AM-kanalväljaren

Avsökningsområde
(Tvåbandsmodell)

Nordamerikansk modell:	530 – 1.710 kHz (med avsökningsintervall på 10 kHz) 531 – 1.710 kHz (med avsökningsintervall på 9 kHz)
Övriga modeller:	531 – 1.602 kHz (med avsökningsintervall på 9 kHz) 530 – 1.710 kHz (med avsökningsintervall på 10 kHz)
(Tre-och fyrbandsmodeller)	
MW:	531 – 1.602 kHz (med avsökningsinervall på 9 kHz)
LW:	153 – 279 kHz (med avsökningsinervall på 3 kHz)
Antenn	AM-ramantenn, extern antennanslutning
Mellanfrekvens	450 kHz

Högtalare

SS-D3900/G5500/XB33/XB33V/XB50 för LBT-D390/G5500/XB33/XB33K/XB50

Högtalarsystem

(SS-D3900 / G5500 / XB33 / XB50)	
	3-vägs, 3-enhets basreflextyp
(SS-XB33V)	3-vägs, 3-enhets, magnetiskt skyddad basreflextyp
Högtalarenheter:	
Woofer:	17 cm i diameter., kontyp
Tweeter:	6 cm i diameter., kontyp
Super Tweeter:	2 cm i diameter., kupoltyp
Märkimpedans	
(SS-D3900 / G5500 / XB50)	8 ohm
(SS-XB33 / XB33V)	6 ohm
Dimensioner (b / h / d)	Ca. 245 × 480 × 320 mm
Vikt	
(SS-D3900 / G5500 / XB33 / XB50)	
	Ca. 6,5 kg netto per högtalare
(SS-XB33V)	Ca. 6,7 kg netto per högtalare

SS-D7900/XB44/XB44V/XB60/XB660 för LBT-D790/XB44/XB44K/XB60/XB660

Högtalarsystem	3-vägs, 3-enhets, SAW magnetiskt skyddad typ (endast SS-XB44V)
Högtalarenheter:	
Super Woofer:	17 cm i diameter., kontyp
Woofer:	17 cm i diameter., kontyp
Tweeter:	6 cm i diameter., kontyp
Märkimpedans:	
(SS-D7900 / XB60 / XB660)	8 ohm
(SS-XB44 / XB44V)	6 ohm
Dimensioner (b / h / d)	Ca. 260 × 525 × 395 mm
Vikt	Ca. 10,0 kg netto per högtalare

SS-XB66V för LBT-XB66/XB66K

Högtalarsystem	4-vägs, 4-enhets, SAW, magnetiskt skyddad typ
Högtalarenheter	
Super Woofer:	17 cm i diameter., kontyp
Woofer:	20 cm i diameter., kontyp
Tweeter:	6 cm i diameter., kontyp
Super Tweeter:	2 cm dia., kupoltyp
Märkimpedans	
(SS-XB66V)	8 ohm
Dimensioner (b / h / d)	Ca. 285 × 590 × 425 mm
Vikt	Ca. 15,0 kg netto per högtalare

Allmänt

Strömförsörjning	
Nordamerikansk modell:	120 V växelström, 60 Hz
Europeisk modell:	230 V, växelström, 50 / 60 Hz
Mexikansk modell:	120 V växelström, 50 / 60 Hz
Australiensiska, sydafrikansk och thailändsk modeller:	220 – 240 V växelström, 50 / 60 Hz
Övriga modeller:	110 – 120 V eller 220 – 240 V växelström, 50 / 60 Hz, justerbar med spänningsomkopplare

Strömförbrukning	
(LBT-D390 / G5500)	170 watt
(LBT-D790)	198 watt
(LBT-XB50)	190 watt
(LBT-XB60)	230 watt
(LBT-XB33 / XB33K)	240 watt
(LBT-XB44 / XB44K)	250 watt
(LBT-XB66 / XB66K / XB660)	320 watt

Mått (b / h / d)	Ca 355 × 425 × 435 mm inkl utskjutande delar och reglage

Vikt	
(LBT-D390 / G5500)	Ca. 12,5 kg
(LBT-D790 / XB50 / XB60)	Ca. 13,0 kg
(LBT-XB33 / XB33K / XB44)	Ca. 14,0 kg
(LBT-XB44K / XB66 / XB660)	Ca. 14,5 kg
(LBT-XB66K)	Ca. 15,5 kg

Medföljande tillbehör:	AM-ramantenn (1) Fjärrkontroll RM-SD70S (1) R6-batterier (storlek AA) (2) FM-trådantenn (1) Högtalarkablar* (2)

* Gäller ej LBT-D390 / G5500 / XB33 / XB33K / XB50

Rätt till ändringar förbehålles.

Register

A

Anpassad fil 31
Ansluta
- antenner 5, 10
- extra högtalare 8
- extra komponenter 8
- strömmen 5
- systemet 4

Antenner 5, 10
Automatiskt källval 12, 14, 17
Avsökningsintervall 7

B

Bandvalsredigering 25
Batterier 5

C, D, E

CD-spelare 11, 19

F, G

Felsökning 41
Flash 26
Förinställa radiokanaler 7

H

Högtalare 4, 9

I

Insomningstimer 36

J

Justera
- ljud 28
- ljudförstärkning 30
- volym 12, 14, 17
- justera tonart (LBT-XB33K / XB44K / XB66K endast) 35
- justering av mikrofonekot (LBT-XB33K / XB44K / XB66K endast) 35

K

Kanalväljaren 7, 14, 15
Karaoke 34
- minska rösten (KARAOKE PON) 34
- sjunga med en multiplex CD-skiva eller ett kassettband (MPX R / MPX L) 34

Kopiera 18

L

Ljudförstärkning 29, 30
Ljudjustering 28
Lyssna på förinställda kanaler 14

M

Mikrofon
- mixa 35

Mixljud 35

N

Normal uppspelning 11

O

One Touch Play 12, 14, 17

P, Q

Programmerad uppspelning 21
Programredigering 24
PTY* 32

R

Radiokanaler
- förinställa 7
- lyssna på förinställda 14

RDS* 32

S

Skivtallrik 8
Skydda ett band för inspelning 40
Slingspelning 26
Slumpmässig uppspelning 20
Spela in
- en CD-skiva 13
- ett kassettband manuellt 23
- ett radioprogram 15
- från CD-skivor genom att ange spårordning 24
- från ett annat kassettband 18
- timerinspelning 38
- välja bandlängd automatiskt 25

Spara inspelningar 40
Spela upp
- en CD-skiva 11
- ett kassettband 16
- förinställa radiokanaler 14
- spår flera gånger (slumpmässig uppspelning) 20
- spår flera gånger (upprepad uppspelning) 19
- spår i önskad ordning (programmerad uppspelning) 21
- utan avbrott 22

Ställa klockan 6
Surround-effekt 30
Synkronisk inspelning från CD-skivor 13

T

Teckenfönster 5, 19, 29
Timern
- somna till musik 36
- timerinspelning 38
- vakna till musik 37

U

Upprepad uppspelning 19
Uppspelning utan avbrott 22

V

Väckningstimer 37

W, X, Y, Z

Wave 27

Å

Återställa systemet 42

* Endast för europeiska modeller

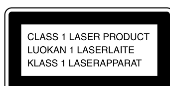
AVVERTENZA

Per evitare il rischio di incendio o di scosse elettriche, non esporre l’apparecchio alla pioggia o all’umidità.

Per evitare il rischio di scosse elettriche, non aprire l’apparecchio. Rivolgersi soltanto a personale tecnico qualificato per eventuali riparazioni.

Non installare l’apparecchio in ambienti chiusi, come scaffali di una libreria o mobili a muro.

I componenti laser di questo apparecchio possono emettere radiazioni superiori ai limiti fissati per la Classe 1.



Questo apparecchio è classificato come PRODOTTO LASER DI CLASSE 1.

Il simbolo di PRODOTTO LASER DI CLASSE 1 si trova nel lato esterno posteriore dell’apparecchio.

Questa etichetta di avvertimento è esposta all’interno dell’apparecchio.



Per la clientela in Italia

Si dichiara che l’apparecchio è stato fabbricato in conformità all’Art. 2 Comma 1 del D.M. 28.08.1995 n. 548.

Sony Deutschland GmbH
Product Compliance
Europe

Questo impianto stereo è dotato del sistema Dolby* B di riduzione del fruscio.

* Dispositivo Dolby di riduzione del fruscio fabbricato su licenza della Dolby Laboratories Licensing Corporation.

DOLBY e il simbolo della doppia D sono marchi della Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Indice

Operazioni preliminari

Punto 1: Collegamento del sistema 4
Punto 2: Impostazione dell'ora 6
Punto 3: Preimpostazione delle stazioni radiofoniche 7
Collegamento di componenti AV opzionali 8

Operazioni di base

Riproduzione di un CD 11
Registrazione di un CD 13
Ascolto della radio 14
Registrazione dalla radio 15
Riproduzione di una cassetta 16
Registrazione da una cassetta 18

Il lettore CD

Uso del display dei CD........................ 19
Riproduzione ripetuta dei brani dei CD 19
Riproduzione casuale dei brani dei CD 20
Programmazione dei brani dei CD 21
Riproduzione ininterrotta dei CD 22

La piastra a cassette

Registrazione manuale di una cassetta 23
Registrazione di CD in base all'ordine dei brani specificato 24

Missaggi DJ

Ripetizione ciclica di una parte di un CD 26
Amplificazione di una parte di un CD 26
Fluttuazione dell'equalizzatore 27

Regolazione del suono

Regolazione del suono 28
Selezione dell'enfasi audio 29
Regolazione dell'enfasi audio 30
Creazione di un archivio di enfasi audio personale 31

Altre caratteristiche

Uso dell'RDS* (sistema dati radio) 32
Cantare con accompagnamento musicale: karaoke 34
Addormentarsi con la musica 36
Risvegliarsi con la musica 37
Registrazione con il timer dei programmi radio 38

Informazioni aggiuntive

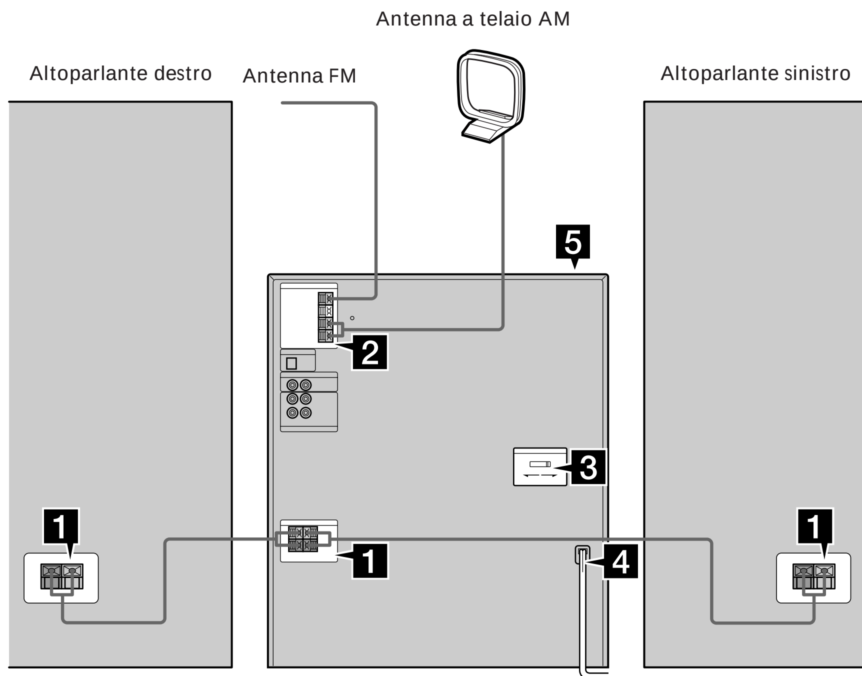
Precauzioni 40
Guida alla soluzione dei problemi 41
Caratteristiche tecniche 43
Indice analitico 46

* Solo per il modello europeo

I

Punto 1: Collegamento del sistema

Seguire le istruzioni dal punto 1 al 5 per collegare il sistema mediante i cavi e gli accessori in dotazione.

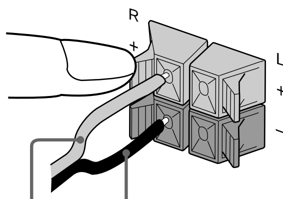


L'illustrazione precedente è relativa al modello LBT-XB66K.

1 Collegare gli altoparlanti.

1 Collegare i cavi diffusori alle prese SPEAKER dello stesso colore.

Sistemare i cavi diffusori lontano dalle antenne per evitare disturbi audio.



* Il colore dei cavi diffusori potrebbe essere diverso. Consultare il manuale degli altoparlanti, se in dotazione, per maggiori dettagli.

2 Inserire soltanto l'estremità nuda del cavo. L'inserimento del materiale in vinile interferisce con il collegamento degli altoparlanti e impedisce il funzionamento degli stessi.

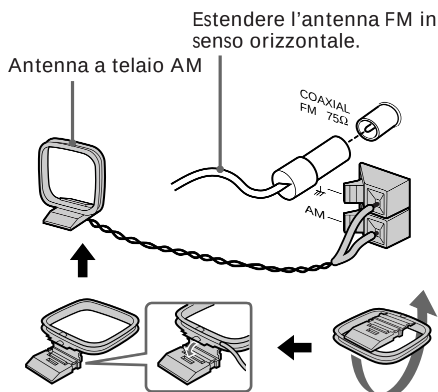
Nota

Gli altoparlanti per il modello LBT-D390 / G5500 / XB33 / XB33K / XB50 non hanno prese per altoparlanti.
Collegare i cavi diffusore alle prese per altoparlanti sull'apparecchio.

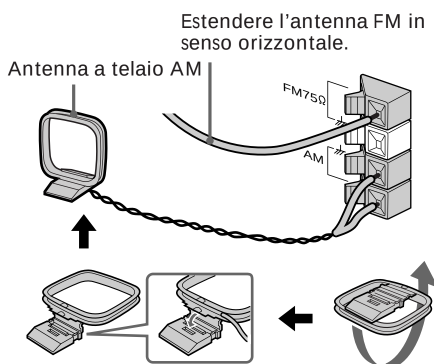
2 Collegare le antenne FM / AM.

Installare l'antenna a telaio AM e quindi collegarla.

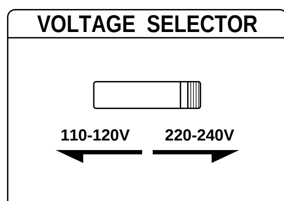
Modello per l'Europa



Altri modelli



3 Impostare VOLTAGE SELECTOR sulla posizione della tensione di linea dell'alimentazione locale (tranne che per i modelli di Nord America, Europa, Messico, Sud Africa, Tailandia e Australia).



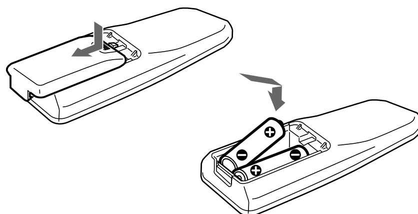
4 Collegare il cavo di alimentazione alla presa di rete.

Nel display appaiono informazioni dimostrative.

Se la spina di questo apparecchio non è adatta alla presa di rete, scollegare l'adattatore in dotazione dalla spina (tranne che per i paesi del Nord e Sud America, Europa e Australia).

5 Disattivare il modo di dimostrazione premendo DISPLAY / DEMO mentre il sistema è spento.

Inserire due batterie R6 (formato AA) nel telecomando



Suggerimenti

- Con un uso normale, le batterie dovrebbero durare circa sei mesi. Quando il telecomando non gestisce più le operazioni del sistema, sostituire entrambe le batterie con batterie nuove.
- Quando viene impostata l'ora, il modo di dimostrazione è disattivato.
  Per riattivare il modo di dimostrazione , premere DISPLAY / DEMO mentre il sistema è spento.

Nota

Se si prevede di non usare il telecomando per un periodo di tempo prolungato, estrarre le batterie per evitare il rischio di perdite di elettrolita.

Quando si trasporta il sistema

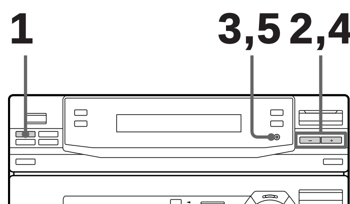
Per proteggere il meccanismo del CD, procedere come segue.

1. Premere FUNCTION più volte fino a visualizzare "CD" nel display.
2. Tenere premuto PLAY MODE e premere I/⏻ per spegnere l'apparecchio.

Punto 2: Impostazione dell'ora

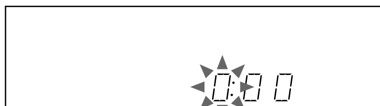
Prima di usare le funzioni del timer, è necessario impostare l'ora esatta. Nei modelli per l'Europa e per il Brasile l'orologio impiega il sistema orario di 24 ore, negli altri modelli viene impiegato il sistema orario di 12 ore.

Il modello con sistema orario di 24 ore è usato per scopi illustrativi.

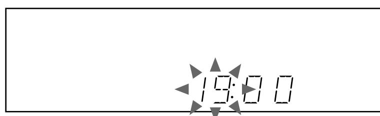


Solo LBT-D390/D790/G5500/XB33/ XB33K/XB44/XB44K/XB50/XB60

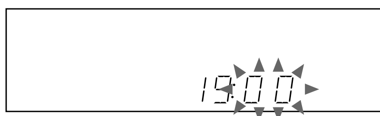
1 Premere ◷/CLOCK SET.
L'indicazione dell'ora comincia a lampeggiare.



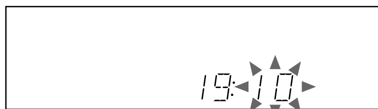
2 Premere TUNING +/– per impostare l'ora.



3 Premere ENTER/NEXT.
L'indicazione dei minuti comincia a lampeggiare.



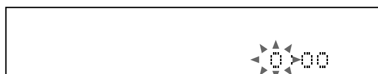
4 Premere TUNING +/– per impostare i minuti.



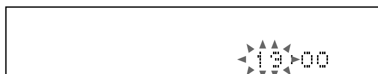
5 Premere ENTER/NEXT.
L'orologio viene avviato.

Solo LBT-XB66/XB66K/XB660

1 Premere ◷/CLOCK SET.
L'indicazione dell'ora comincia a lampeggiare.



2 Premere TUNING +/– per impostare l'ora.



3 Premere ENTER/NEXT.
L'indicazione dei minuti comincia a lampeggiare.



4 Premere TUNING +/– per impostare i minuti.



5 Premere ENTER/NEXT.
L'orologio viene avviato.

Suggerimento

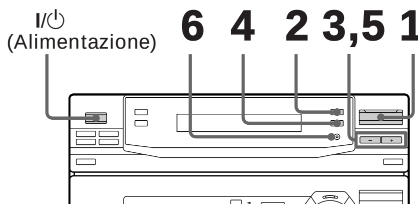
Se si commette un errore, ricominciare dal punto 1.

Punto 3: Preimpostazione delle stazioni radiofoniche

È possibile preimpostare il seguente numero di stazioni:

—Modello a 2 bande: 20 per FM e 10 per AM
—Modello a 3 bande: 20 per FM, 10 per MW, 10 per LW
—Modello a 4 bande: 20 per FM, 10 per MW, 10 per LW, e 5 per UKV

Le bande vengono selezionate a seconda del tipo di sintonizzatore incorporato nel sistema. Per confermare le bande, premere più volte TUNER/BAND.



1 Premere TUNER/BAND più volte fino a visualizzare nel display la banda di frequenza desiderata.

Ad ogni pressione di questo tasto, la banda cambia come segue:

Modello a 2 bande:

FM ⟷ AM

Modello a 3 bande:

FM → MW → LW

Modello a 4 bande:

FM → MW → LW → UKV*

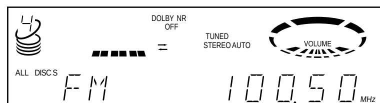
* Quando si seleziona questa banda, "STEREO Plus" appare nel display.

2 Premere TUNING MODE più volte fino a visualizzare "AUTO" nel display.

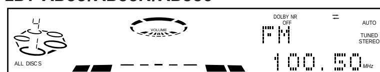
3 Premere TUNING +/–.

L'indicazione della frequenza cambia e la ricerca si interrompe quando il sistema si sintonizza su una stazione. Nel display appaiono "TUNED" e "STEREO" (se il programma è stereofonico).

LBT-D390/D790/G5500/XB33/XB33K/XB44/XB44K/XB50/XB60



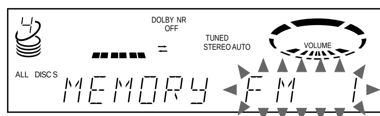
LBT-XB66/XB66K/XB660



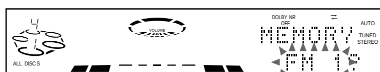
4 Premere TUNER MEMORY.

Nel display comincia a lampeggiare un numero preimpostato.

LBT-D390/D790/G5500/XB33/XB33K/XB44/XB44K/XB50/XB60



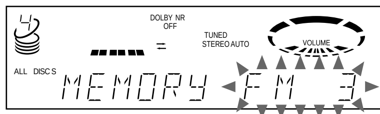
LBT-XB66/XB66K/XB660



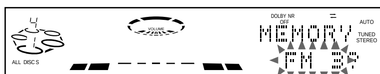
continua

5 Premere TUNING +/– per selezionare il numero preimpostato desiderato.

LBT-D390/D790/G5500/XB33/XB33K/XB44/XB44K/XB50/XB60



LBT-XB66/XB66K/XB660



6 Premere ENTER/NEXT.
La stazione viene memorizzata.

7 Ripetere le istruzioni dal punto 1 al 6 per memorizzare altre stazioni.

Per sintonizzarsi su una stazione con un segnale debole

Premere TUNING MODE più volte fino a visualizzare "MANUAL" nel punto 2 e quindi premere TUNING +/– per sintonizzarsi sulla stazione.

Per cambiare il numero preselezionato

Ricominciare dal punto 1.

Per cambiare l'intervallo di sintonia AM (esclusi i modelli per l'Europa e il Medio Oriente)

L'intervallo di sintonia AM è preimpostato in fabbrica a 9 kHz (10 kHz in alcune aree). Per cambiare l'intervallo di sintonia da 9 a 10 kHz, o viceversa, premere TUNER/BAND più volte fino a visualizzare "AM" e spegnere il sistema. Riavviare il sistema tenendo premuto ENTER/NEXT. Quando si modifica l'intervallo, le stazioni AM preimpostate vengono cancellate. Per reimpostare nuovamente l'intervallo, ripetere il procedimento descritto.

Nota

Le stazioni preimpostate vengono cancellate se si scollega il cavo di alimentazione o si verifica un'interruzione di corrente per mezza giornata.

Collegamento di componenti AV opzionali

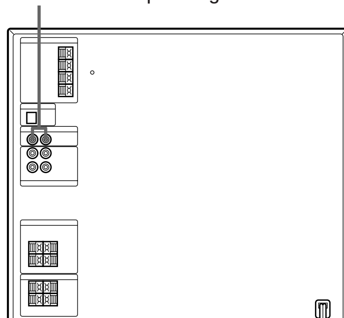
Per aumentare le prestazioni del sistema, è possibile collegarvi componenti opzionali. Per ulteriori dettagli, fare riferimento alle istruzioni fornite insieme a ciascun componente.

Collegamento di componenti audio

Collegamento di un piatto giradischi

Assicurarsi di far coincidere i colori delle spine con quelli dei connettori. Per ascoltare il suono riprodotto dal piatto giradischi collegato, premere FUNCTION più volte fino a visualizzare "PHONO".

All'uscita audio del piatto giradischi



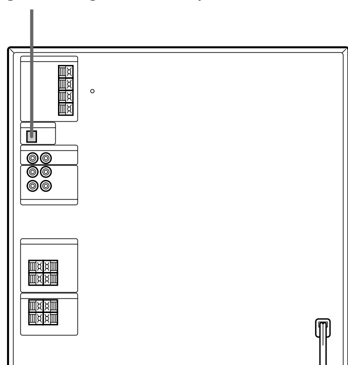
Nota

L'uso del piatto giradischi ad alto volume può causare distorsione e altri disturbi audio. Ciò è dovuto spesso ai bassi prodotti dagli altoparlanti. Le vibrazioni dei bassi si trasmettono alla puntina del piatto giradischi e producono il disturbo. Per evitare questo problema, procedere come segue:

1 Collocare gli altoparlanti ad una certa distanza dal piatto giradischi.
2 Evitare di usare l'effetto surround.
3 Installare gli altoparlanti o il piatto giradischi su una superficie solida e stabile.
4 Premere DBFB più volte fino a che "DBFB ◣\\\\\\ " non scompare dal display (solo LBT-D390/G5500/XB33/XB33K/XB50).
Premere SUPER WOOFER più volte fino a che l'indicatore su questo tasto non scompare (esclusi i modelli LBT-D390/G5500/XB33/XB33K/XB50).

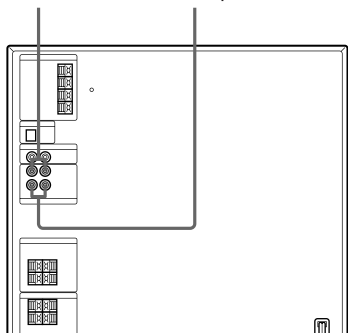
Collegamento di una piastra MD per registrazioni digitali (esclusi i modelli LBT-D390/D790/G5500)

È possibile registrare in modo digitale un CD su un MD collegando la piastra MD ad un cavo ottico.



Collegamento di una piastra MD per registrazioni analogiche (esclusi i modelli LBT-D390/D790/G5500)

Assicurarsi di far coincidere i colori delle spine con quelli dei connettori. Per ascoltare il suono riprodotto dalla piastra MD collegata, premere FUNCTION più volte fino a visualizzare "MD".

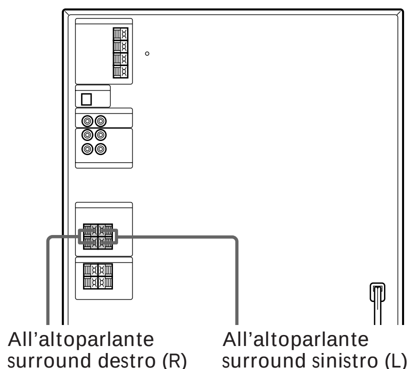


Nota

Se premendo FUNCTION non è possibile selezionare "MD", spegnere il sistema e premere contemporaneamente FUNCTION e il tasto I/⏻. Il sistema passerà dal modo "VIDEO" al modo "MD"; per ritornare a "VIDEO", ripetere lo stesso procedimento.

Collegamento di altoparlanti surround (Solo LBT-D790/XB33/XB33K/XB50/XB60)

È possibile collegare altoparlanti surround opzionali.

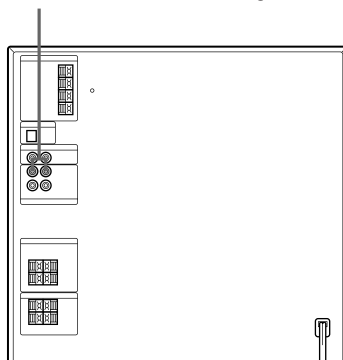


Nota

È necessario collegare sia l'altoparlante surround destro che il sinistro. In caso contrario, non è possibile udire il suono.

Collegamento di un videoregistratore

Assicurarsi di far coincidere i colori delle spine con quelli dei connettori. Per ascoltare il suono riprodotto dal videoregistratore collegato, premere FUNCTION più volte fino a visualizzare "VIDEO".



continua

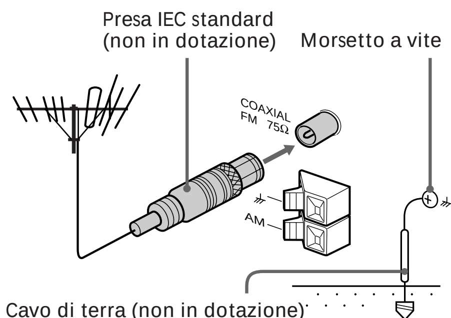
Collegamento di un'antenna esterna

Per migliorare la ricezione, collegare un'antenna esterna.

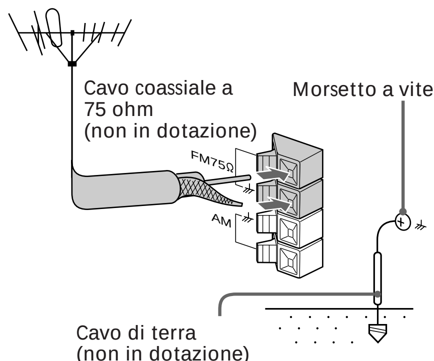
Antenna FM

Collegare un'antenna esterna FM opzionale. In sostituzione, è possibile usare l'antenna televisiva.

Modello per l'Europa



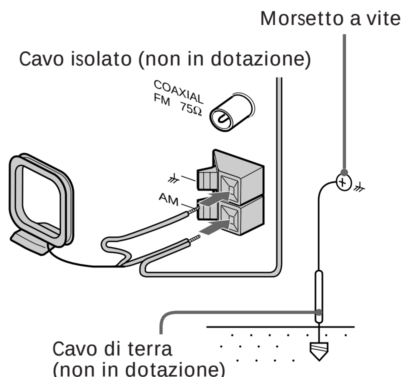
Altri modelli



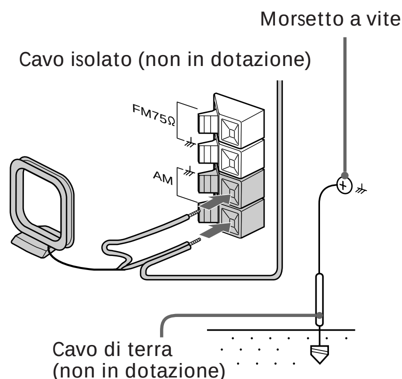
Antenna AM

Collegare un cavo isolato lungo da 6 a 15 metri al terminale per l'antenna AM. Lasciare collegata l'antenna AM a telaio fornita in dotazione.

Modello per l'Europa



Altri modelli



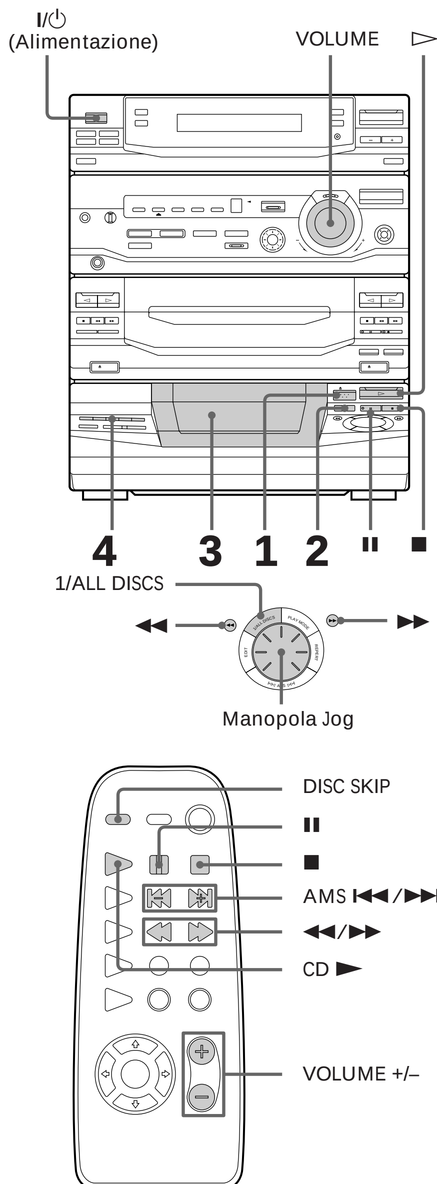
Importante

Se viene usata un'antenna esterna, collegare un cavo di terra al terminale ⏚ applicando il morsetto a vite. Per evitare esplosioni di gas, non collegare il cavo di terra a tubazioni per il gas.

Riproduzione di un CD

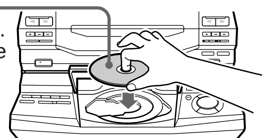
— Riproduzione normale

È possibile riprodurre fino a cinque CD in sequenza.



1 Premere ⏏ OPEN e inserire un CD sul vassoio del disco.

Se il disco non è inserito correttamente, non viene riconosciuto.



2 Premere DISC SKIP per inserire un massimo di altri quattro CD sul vassoio.

Il vassoio del disco ruota in modo da consentire l'inserimento degli altri CD.

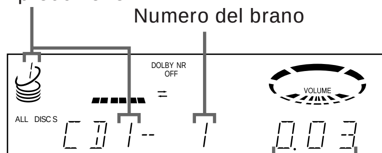
3 Chiudere il coperchio anteriore.

4 Premere uno dei tasti DIRECT PLAY .

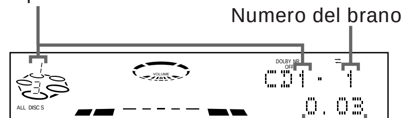
La riproduzione viene avviata.

Se si preme ▷ (o CD ▶ sul telecomando), la riproduzione inizia dal CD correntemente in posizione di riproduzione.

LBT-D390/D790/G5500/XB33/XB33K/XB44/XB44K/XB50/XB60



LBT-XB66/XB66K/XB660



continua

Per	Procedere come segue
Interrompere la riproduzione	Premere ■.
Eseguire una pausa	Premere ❚❚. Premere nuovamente per riprendere la riproduzione.
Selezionare un brano	Durante la riproduzione o la pausa, ruotare la manopola Jog in senso orario (per avanzare) o antiorario (per tornare indietro) e rilasciarla quando si raggiunge il brano desiderato. In alternativa, premere AMS* ▶▶❙ (per avanzare) o AMS* ❙◀◀ (per tornare indietro) sul telecomando.
Trovare un punto in un brano	Premere e tenere premuto ▶▶ o ◀◀ durante la riproduzione e rilasciare appena si raggiunge il punto desiderato.
Selezionare un CD	Premere uno dei tasti DIRECT PLAY (o DISC SKIP).
Riprodurre soltanto il CD selezionato	Premere 1 / ALL DISCS più volte fino a visualizzare “1 DISC”.
Riprodurre tutti i CD	Premere 1 / ALL DISCS più volte fino a visualizzare “ALL DISCS”.
Rimuovere o sostituire i CD	Premere ⏏ OPEN.
Regolare il volume	Ruotare VOLUME (o premere VOLUME + / – sul telecomando).

* AMS (sensore musicale automatico).

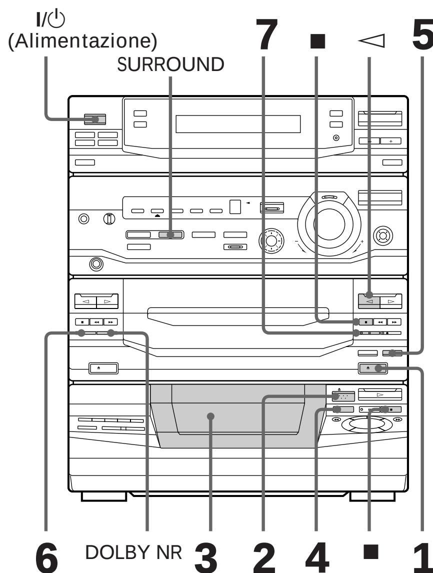
Suggerimenti

- Premendo ▷ quando l’apparecchio è spento, l’apparecchio si accende e inizia automaticamente a riprodurre un CD, qualora ve ne sia uno sul vassoio (riproduzione ad un solo tasto).
- È possibile passare da un segnale d’ingresso diverso al lettore CD e avviare la riproduzione del CD premendo ▷ semplicemente uno dei tasti DIRECT PLAY (selezione automatica del segnale).
- Se non vi sono CD nel lettore, il display visualizza il messaggio “NO DISC”.
- È possibile sostituire il CD presente nella posizione di caricamento durante la riproduzione.

Registrazione di un CD

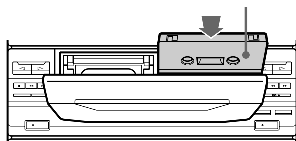
— *Registrazione sincronizzata di CD*

Questa funzione consente di registrare con facilità da un CD ad una cassetta. Si possono usare cassette TYPE I (normale) o TYPE II (CrO_2). Il livello di registrazione viene regolato automaticamente.



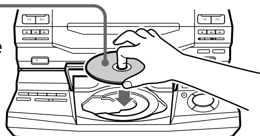
1 Premere ⏏ EJECT e inserire una cassetta vuota nella piastra B.

Con il lato su cui registrare rivolto in avanti



2 Premere ⏏ OPEN e inserire un CD.

Con l'etichetta rivolta verso l'alto. Nella riproduzione di un singolo CD, collocare quest'ultimo sul cerchio interno del vassoio.



3 Chiudere il coperchio anteriore.

4 Premere DISC SKIP più volte fino a visualizzare il numero del disco da registrare nell'indicatore della posizione di riproduzione.

5 Premere CD SYNC.
La piastra B è utilizzata per le registrazioni e il lettore CD per la riproduzione e l'indicatore sul tasto ▷ (per il lato anteriore) diventa verde.

6 Premere DIRECTION più volte e selezionare ⇄ per registrare su un lato oppure ⟲ (o RELAY) per registrare su entrambi i lati.

7 Premere ❚❚ sulla piastra B.
La registrazione viene avviata.

Per interrompere la registrazione

Premere ■ sulla piastra B o sul lettore CD.

Suggerimenti

- Se si desidera registrare sul lato opposto, premere ◁ in tal modo l'indicatore sul tasto ◁ (per il lato opposto) diventa verde.
- Quando la registrazione viene eseguita su entrambi i lati, assicurarsi di iniziare dal lato anteriore. Se si inizia dal lato opposto, la registrazione viene interrotta quando viene raggiunta la fine di tale lato.
- Per ridurre il sibilo riprodotto nei segnali ad alta frequenza di basso livello, premere DOLBY NR prima del punto 7 in modo che nel display appaia "DOLBY NR B".
- Per registrare con l'effetto surround, premere SURROUND in modo che nel display appaia "SUR ((((■)))) ".
  Le impostazioni dell'equalizzatore non vengono registrate.

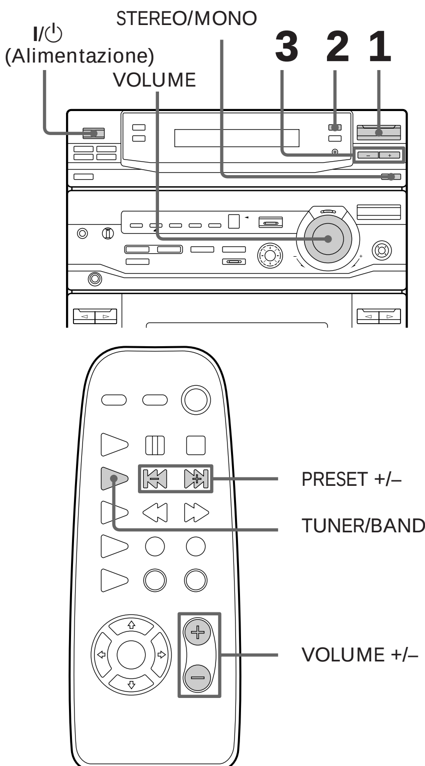
Nota

Durante la registrazione non è possibile ascoltare altre sorgenti.

Ascolto della radio

— *Sintonizzazione preimpostata*

Prima di usare questa funzione, preimpostare le stazioni radiofoniche nella memoria del sintonizzatore (vedere “ Punto 3: Preimpostazione delle stazioni radiofoniche”).



1 Premere TUNER/BAND più volte fino a visualizzare nel display la banda desiderata.

Ad ogni pressione di questo tasto, la banda cambia nel modo seguente:

Modello a 2 bande:

FM ←→ AM

Modello a 3 bande:

FM → MW → LW

Modello a 4 bande:

FM → MW → LW → UKV*

* Quando si seleziona questa banda, la scritta “STEREO Plus” appare nel display.

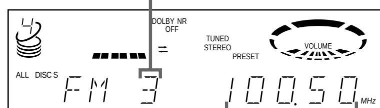
2 Premere TUNING MODE più volte fino a visualizzare “PRESET” nel display.



3 Premere TUNING +/– (o PRESET +/– sul telecomando) per sintonizzarsi sulla stazione preimpostata desiderata.

LBT-D390/D790/G5500/XB33/XB33K/XB44/XB44K/XB50/XB60

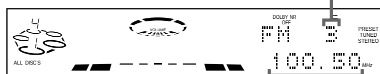
Numero preimpostato



Frequenza

LBT-XB66/XB66K/XB660

Numero preimpostato



Frequenza

Per	Procedere come segue
Spegnere la radio	Premere I/⏻.
Regolare il volume	Ruotare VOLUME (o premere VOLUME +/– sul telecomando).

Per ascoltare stazioni radiofoniche non preimpostate

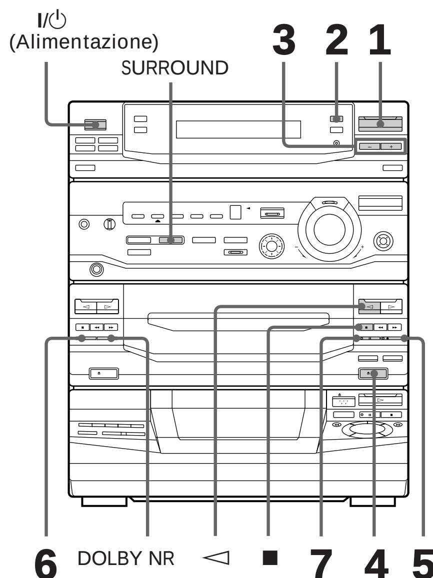
Premere TUNING MODE più volte nel punto 2 fino a visualizzare “MANUAL” e quindi premere TUNING +/– per sintonizzarsi sulla stazione desiderata.

Suggerimenti

- Se l’apparecchio è spento e si preme TUNER/ BAND, l’apparecchio si accende e si sintonizza automaticamente sull’ultima stazione ricevuta (riproduzione ad un solo tasto).
- È possibile passare da un segnale d’ingresso diverso alla radio premendo semplicemente TUNER/BAND (selezione automatica del segnale).
- Se una trasmissione FM risulta troppo disturbata, premere STEREO/ MONO in modo da visualizzare “MONO” nel display. L’effetto stereofonico viene annullato, ma la qualità di ricezione è migliore. Premere nuovamente questo tasto per ripristinare l’effetto stereofonico.
- Per migliorare la ricezione, spostare le antenne in dotazione.

Registrazione dalla radio

È possibile registrare un programma radiofonico su un nastro sintonizzandosi su una stazione radio predefinita. Si possono usare cassette TYPE I (normale) o TYPE II (CrO_2). Il livello di registrazione viene regolato automaticamente.

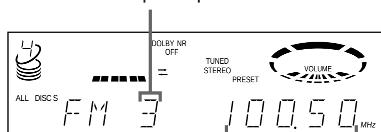


1 Premere TUNER/BAND più volte fino a visualizzare la banda desiderata nel display.

2 Premere TUNING MODE più volte fino a visualizzare “PRESET” nel display.

3 Premere TUNING +/– per sintonizzarsi su una stazione preimpostata.

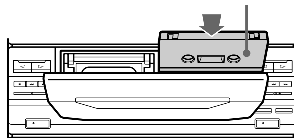
LBT-D390/D790/G5500/XB33/XB33K/XB44/XB44K/XB50/XB60



LBT-XB66/XB66K/XB660



4 Premere ⏏ EJECT e inserire una cassetta vuota nella piastra B.



5 Premere ● REC.

La piastra B è utilizzata per le registrazioni e l’indicatore sul tasto ▷ (per il lato anteriore) diventa verde.

6 Premere DIRECTION più volte e selezionare ⇄ per registrare su un lato oppure ↻ (o RELAY) per registrare su entrambi i lati.

7 Premere ❚❚ sulla piastra B.

La registrazione viene avviata.

Per interrompere la registrazione

Premere ■ sulla piastra B.

continua

Registrazione dalla radio (continua)

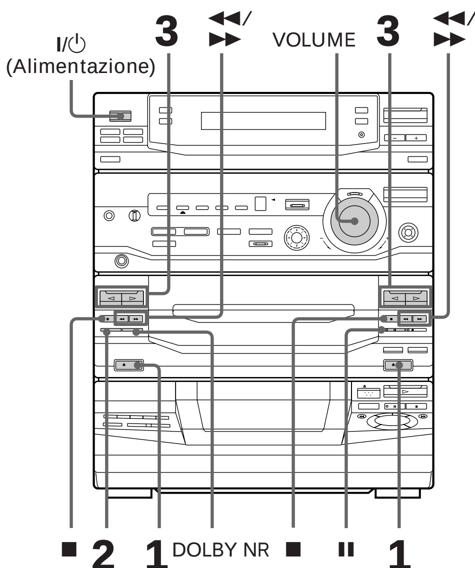
Suggerimenti

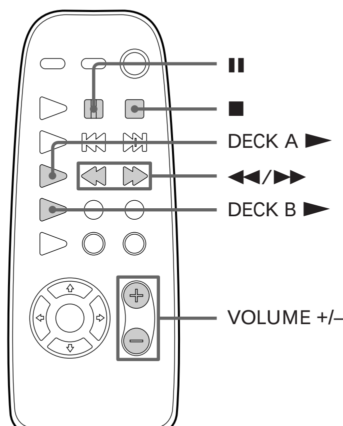
- Se si desidera registrare sul lato opposto, premere ◁, l'indicatore sul tasto ◁ (per il lato opposto) diventa verde dopo aver premuto ● REC nel punto 5.
- Quando si registra su entrambi i lati, assicurarsi di iniziare dal lato anteriore. Se si inizia dal lato opposto, la registrazione viene interrotta quando viene raggiunta la fine di tale lato.
- Per registrare stazioni non preimpostate, selezionare "MANUAL" nel punto 2 e quindi premere TUNING +/– per sintonizzarsi sulla stazione desiderata.
- Per ridurre il sibilo riprodotto nei segnali ad alta frequenza di basso livello, premere DOLBY NR prima del punto 7 in modo che nel display appaia "DOLBY NR B".
- Per registrare con l'effetto surround, premere SURROUND in modo che nel display appaia "SUR ((((■))))".

  Le impostazioni dell'equalizzatore non vengono registrate.
- Se durante la registrazione si notano disturbi provenienti dalla radio, spostare l'antenna interessata in modo da ridurre i disturbi.

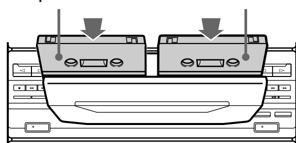
Riproduzione di una cassetta

Si può riprodurre qualsiasi tipo di cassetta, TYPE I (normale), TYPE II (CrO_2) o TYPE IV (metallo). La piastra rileva automaticamente il tipo di cassetta. Per selezionare la piastra A o B, premere DECK A ► o DECK B ► sul telecomando.





1 Premere ⏏ EJECT e inserire una cassetta registrata nella piastra A o B.



2 Premere DIRECTION più volte e selezionare ⇄ per riprodurre un lato, ⟲* per riprodurre entrambi i lati o RELAY (Relay Play)** per riprodurre le due piastre una dopo l'altra.

3 Premere ▷.

Premere ◁ per riprodurre il lato opposto. Viene avviata la riproduzione della cassetta.

* La piastra si ferma automaticamente dopo avere riprodotto entrambi i lati per cinque volte.

** La riproduzione continuata avviene sempre secondo questa sequenza:
Piastra A (lato anteriore), Piastra A (lato opposto), Piastra B (lato anteriore), Piastra B (lato opposto).

Per	Procedere come segue
Terminare la riproduzione	Premere ■.
Eseguire una pausa (soltanto Piastra B)	Premere ❚❚. Premere nuovamente per continuare la riproduzione.
Avanzare rapidamente	Premere ▶▶ durante la riproduzione del lato anteriore o ◀◀ durante la riproduzione del lato opposto.
Riavvolgere	Premere ◀◀ durante la riproduzione del lato anteriore o ▶▶ durante la riproduzione del lato opposto.
Estrarre la cassetta	Premere ⏏ EJECT.
Regolare il volume	Ruotare VOLUME (o premere VOLUME +/– sul telecomando).

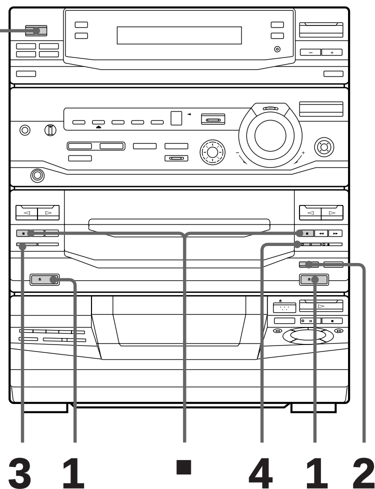
Suggerimenti

- Se l'apparecchio è spento e si preme ▷ o ◁, l'apparecchio si accende e inizia a riprodurre la cassetta presente nella piastra (riproduzione ad un solo tasto).
- È possibile passare da un segnale d'ingresso diverso alla piastra a cassette premendo semplicemente ▷ o ◁ (selezione automatica del segnale).
- Per ridurre il sibilo riprodotto nei segnali ad alta frequenza di basso livello, premere DOLBY NR in modo che nel display appaia "DOLBY NR B".

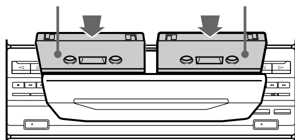
Registrazione da un cassetta

— Duplicazione rapida

Si possono usare cassette TYPE I (normale) o TYPE II (CrO2). Il livello di registrazione viene regolato automaticamente.



1 Premere ⏏ EJECT e inserire una cassetta registrata nella piastra A e una cassetta vuota nella piastra B.



2 Premere H SPEED DUB.

La piastra B rimane in attesa della registrazione.

3 Premere DIRECTION più volte e selezionare ⇄ per registrare su un lato oppure ⟲ per registrare su entrambi i lati.

4 Premere ❚❚.

La duplicazione viene avviata.

Al termine della duplicazione, le piastre A e B si fermano automaticamente.

Per interrompere la duplicazione

Premere ■ sulla piastra A o B.

Suggerimenti

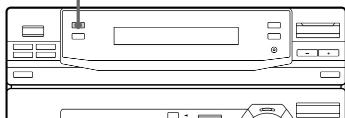
- Quando la duplicazione viene eseguita su entrambi i lati, avviare la registrazione dal lato anteriore. Se si inizia dal lato opposto, la registrazione viene interrotta quando viene raggiunta la fine di tale lato.
- Non occorre impostare DOLBY NR, poiché la cassetta della piastra B viene registrata automaticamente nelle stesse condizioni della cassetta della piastra A.

Note

- Se si imposta DIRECTION su ⟲ e i nastri utilizzati hanno lunghezze diverse, i nastri di ogni piastra cambiano lato indipendentemente gli uni dagli altri. Se si desidera avviare il doppiaggio dallo stesso punto per l'altro lato, impostare DIRECTION su ⇄ cambiare il lato dei nastri manualmente dopo che entrambe le piastre si fermano. Quindi premere H SPEED DUB di nuovo per avviare la registrazione dell'altro lato.
- Non è possibile registrare l'effetto surround.

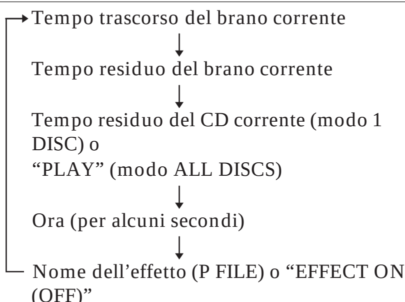
Uso del display dei CD

È possibile verificare il tempo residuo del brano corrente o dell'intero CD.



➡ Premere DISPLAY / DEMO durante la riproduzione.

Ad ogni pressione di questo tasto in modo di riproduzione normale, le informazioni visualizzate nel display cambiano come segue:



Per verificare il tempo di riproduzione totale e il numero dei brani di un CD

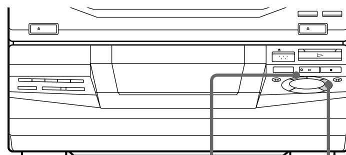
Premere DISPLAY / DEMO in modo di arresto.

Premendo nuovamente DISPLAY / DEMO, viene visualizzata l'ora per alcuni secondi e quindi il display mostra l'indicazione precedente.

Riproduzione ripetuta dei brani dei CD

— *Riproduzione ripetuta*

Questa funzione consente di ripetere la riproduzione di un singolo CD o di tutti i CD in modo normale, in ordine casuale o in modo programmato.



➡ Premere REPEAT più volte durante la riproduzione fino a visualizzare nel display "REPEAT".

La riproduzione ripetuta viene avviata. La seguente tabella descrive i vari modi di ripetizione.

Per ripetere	Premere
Tutti i brani del CD corrente	1 / ALL DISCS più volte fino a visualizzare "1 DISC" nel display.
Tutti i brani di tutti i CD	1 / ALL DISCS più volte fino a visualizzare "ALL DISCS" nel display.
Un solo brano*	REPEAT più volte durante la riproduzione del brano che si desidera ripetere fino a visualizzare "REPEAT 1" nel display.

* Durante la riproduzione in ordine casuale o programmata, non è possibile ripetere soltanto un brano.

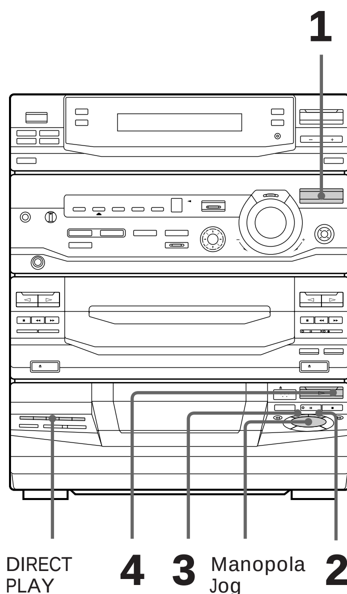
Per annullare la riproduzione ripetuta

Premere REPEAT più volte fino a fare scomparire "REPEAT" o "REPEAT 1" dal display.

Riproduzione casuale dei brani dei CD

— *Riproduzione in ordine casuale*

È possibile riprodurre tutti i brani di un CD o di tutti i CD in ordine casuale.



1 Premere FUNCTION più volte fino a visualizzare “CD” nel display.

2 Premere PLAY MODE più volte fino a visualizzare “SHUFFLE” nel display.

3 Premere 1 / ALL DISCS per scegliere “1 DISC” o “ALL DISCS”.
”ALL DISCS” applica l’ordine casuale ai brani di tutti i CD presenti nell’apparecchio. “1 DISC” applica l’ordine casuale ai brani del CD in posizione di riproduzione.

4 Premere ▷.
Appare “⟳” e tutti i brani vengono riprodotti in ordine casuale.

Per annullare la riproduzione in ordine casuale

Premere PLAY MODE più volte fino a fare scomparire “SHUFFLE” o “PROGRAM” dal display. I brani continuano ad essere riprodotti nell’ordine originale.

Per selezionare un CD desiderato

Premere uno dei tasti DIRECT PLAY durante 1 Disc Shuffle Play (riproduzione casuale).

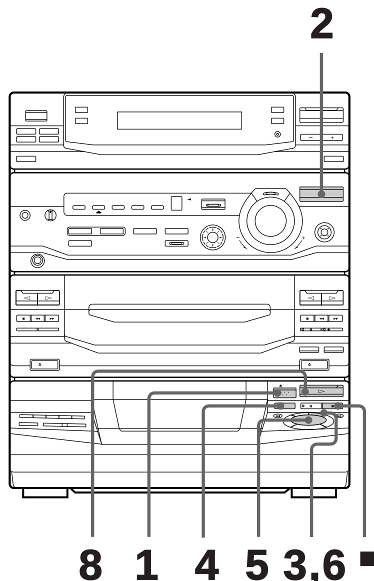
Suggerimenti

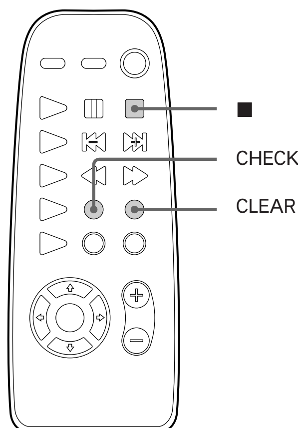
- È possibile avviare la riproduzione in ordine casuale durante la riproduzione normale premendo PLAY MODE più volte fino a visualizzare “SHUFFLE” nel display.
- Per omettere un brano, ruotare la manopola Jog in senso orario (premere AMS ▶▶I sul telecomando).

Programmazione dei brani dei CD

— Riproduzione programmata

È possibile creare un programma di riproduzione comprendente un massimo di 32 brani da tutti i CD nell'ordine di riproduzione desiderato.





1 Posizionare i CD e chiudere il coperchio anteriore.

2 Premere FUNCTION più volte fino a visualizzare "CD" nel display.

3 Premere PLAY MODE più volte fino a visualizzare "PROGRAM" nel display.

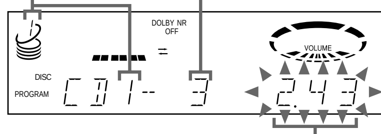
4 Premere DISC SKIP per selezionare un CD.

5 Ruotare la manopola Jog fino a visualizzare il brano desiderato nel display.

LBT-D390/D790/G5500/XB33/XB33K/XB44/XB44K/XB50/XB60

Numero del disco

Numero del brano



Tempo di riproduzione totale

LBT-XB66/XB66K/XB660

Numero del disco

Numero del brano



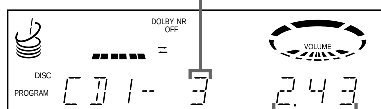
Tempo di riproduzione totale

6 Premere PLAY MODE un volta.

Il brano viene programmato. Nel display appare "STEP" e l'ordine di riproduzione programmato, seguito dal tempo di riproduzione totale.

LBT-D390/D790/G5500/XB33/XB33K/XB44/XB44K/XB50/XB60

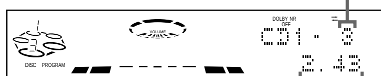
Ultimo brano programmato



Tempo di riproduzione totale

LBT-XB66/XB66K/XB660

Ultimo brano programmato



Tempo di riproduzione totale

continua

7 Per programmare ulteriori brani, ripetere la procedura dal punto 4 al 6. Omettere il punto 4 se si desidera selezionare brani dallo stesso disco.

8 Premere ▷.
Tutti i brani vengono riprodotti nell'ordine selezionato.

Per annullare la riproduzione programmata

Premere PLAY MODE più volte fino a fare scomparire "PROGRAM" o "SHUFFLE" dal display.

Per	Premere
Verificare la programmazione	CHECK più volte sul telecomando. Dopo l'ultimo brano, appare "CHECK END".
Annullare l'ultimo brano selezionato	CLEAR sul telecomando in modo di arresto.
Annullare un brano specifico	CHECK più volte sul telecomando fino ad illuminare il numero del brano da annullare e quindi premere CLEAR.
Aggiungere un brano alla programmazione	1 Premere DISC SKIP per selezionare un CD. 2 Ruotare la manopola Jog per selezionare un brano. 3 Premere PLAY MODE.
Annullare l'intera programmazione	■ una volta in modo di arresto o due volte durante la riproduzione.

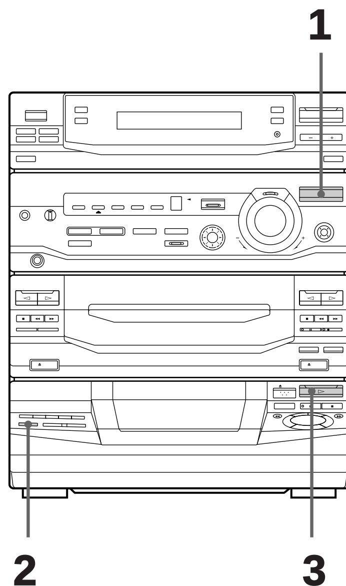
Suggerimenti

- Il programma creato rimane nella memoria del lettore CD anche al termine della riproduzione. Premere ▷ per riprodurre nuovamente lo stesso programma.
- Se appare "--.--" al posto del tempo di riproduzione totale durante la programmazione, significa che:
  – è stato programmato un numero di brano superiore a 20, oppure
  – il tempo di riproduzione totale ha superato i 100 minuti.

Riproduzione ininterrotta dei CD

— Riproduzione senza pausa

È possibile riprodurre CD senza pause fra i brani.



1 Premere FUNCTION più volte fino a visualizzare "CD" nel display.

2 Premere NON-STOP in modo da illuminare il relativo indicatore del tasto.

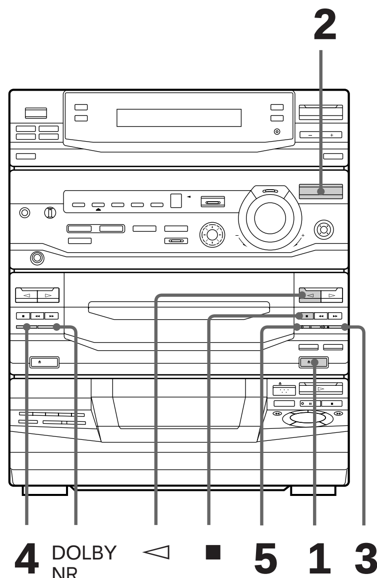
3 Premere ▷.

Per annullare la riproduzione ininterrotta

Premere NON-STOP in modo da spegnere l'indicatore del tasto.

Registrazione manuale di una cassetta

È possibile registrare a piacimento da CD, da cassette o dalla radio. Ad esempio, si possono registrare soltanto le canzoni preferite o iniziare la registrazione dal punto centrale della cassetta. Il livello di registrazione viene regolato automaticamente.



1 Inserire una cassetta vuota nella piastra B.

2 Premere FUNCTION più volte fino a visualizzare la sorgente da registrare (ad esempio, CD) nel display.

3 Premere ● REC.
La piastra B è utilizzata per le registrazioni e l'indicatore sul tasto ▷ (per il lato anteriore) diventa verde.

4 Premere DIRECTION più volte e selezionare ⇄ per registrare su un lato oppure ↻ (o RELAY) per registrare su entrambi i lati.

5 Premere ❚❚ sulla piastra B.
La registrazione viene avviata.

6 Avviare la riproduzione della sorgente da cui registrare.

Per	Premere
Terminare la riproduzione	■ sulla piastra B
Eseguire una pausa	❚❚ sulla piastra B

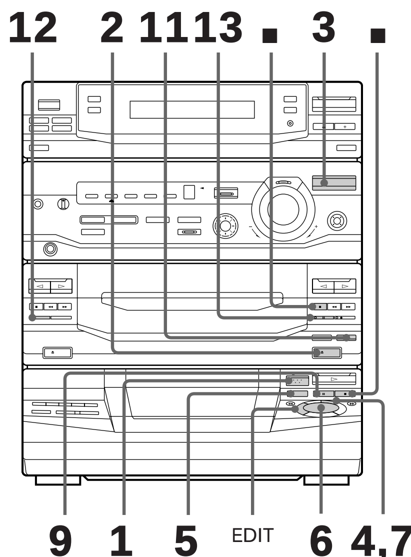
Suggerimenti

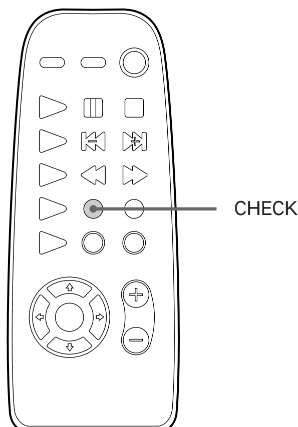
- Se si desidera registrare sul lato opposto, premere ◁ in tal modo l'indicatore sul tasto ◁ (per il lato opposto) diventa verde.
- Per ridurre il sibilo riprodotto nei segnali ad alta frequenza di basso livello, premere DOLBY NR prima del punto 5 in modo che nel display appaia "DOLBY NR B".

Registrazione di CD in base all'ordine dei brani specificato

— *Montaggio del programma*

È possibile registrare brani da tutti i CD nell'ordine desiderato. Durante la programmazione, assicurarsi che i tempi di riproduzione per ciascun lato non superino la durata di un lato della cassetta.





1 Posizionare i CD e chiudere il coperchio anteriore.

2 Inserire un nastro vergine nella piastra B.

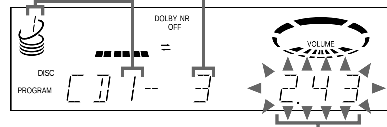
3 Premere FUNCTION più volte fino a visualizzare "CD" nel display.

4 Premere PLAY MODE più volte fino a visualizzare "PROGRAM" nel display.

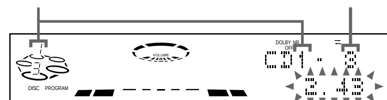
5 Premere DISC SKIP per selezionare un CD.

6 Ruotare la manopola Jog fino a visualizzare il numero del brano desiderato nel display.

LBT-D390/D790/G5500/XB33/XB33K/XB44/XB44K/XB50/XB60



LBT-XB66/XB66K/XB660

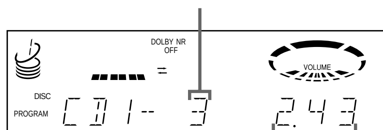


7 Premere PLAY MODE una volta.

Il brano viene programmato. Nel display appare “STEP” e l’ordine di riproduzione programmato, seguito dal tempo di riproduzione totale.

LBT-D390/D790/G5500/XB33/XB33K/XB44/XB44K/XB50/XB60

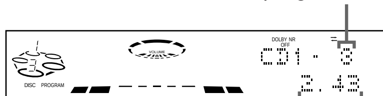
Ultimo brano programmato



Tempo di riproduzione totale

LBT-XB66/XB66K/XB660

Ultimo brano programmato



Tempo di riproduzione totale

8 Ripetere la procedura dal punto 5 al 7 per programmare ulteriori brani da registrare sul lato A.

Omettere il punto 5 per selezionare brani dallo stesso disco.

9 Premere ❚❚ per inserire una pausa alla fine del lato A.

Nel display appare “P” e il tempo di riproduzione totale viene reimpostato su “0.00”.

10 Ripetere la procedura dal punto 5 al 7 per programmare i brani da registrare sul lato B.

Omettere il punto 5 per selezionare brani dallo stesso disco.

11 Premere CD SYNC.

La piastra B è utilizzata per le registrazioni e il lettore CD per la riproduzione e l’indicatore sul tasto ▷ (per il lato anteriore) diventa verde.

12 Premere DIRECTION più volte e selezionare ⇄ per registrare su un lato oppure ⟲ (o RELAY) per registrare su entrambi i lati.

13 Premere ❚❚ sulla piastra B.

La registrazione viene avviata.

Per interrompere la registrazione

Premere ■ sulla piastra B o sul lettore CD.

Per verificare l’ordine

Premere CHECK più volte sul telecomando. Dopo l’ultimo brano, appare “CHECK END”.

Per annullare il montaggio del programma

Premere PLAY MODE più volte fino a fare scomparire “PROGRAM” o “SHUFFLE” dal display.

Selezione automatica della durata della cassetta

— *Selezione della cassetta*

È possibile determinare la durata di una cassetta più idonea alla registrazione di un CD. Notare che non é possibile usare la selezione automatica della cassetta per dischi che contengono più di 20 brani.

➡ Dopo avere inserito un CD, premere EDIT una volta in modo da far lampeggiare “EDIT”.

Viene visualizzata la durata della cassetta richiesta per la registrazione del CD correntemente in posizione di riproduzione. Questa informazione è seguita dal tempo di riproduzione totale per il lato A e il lato B.

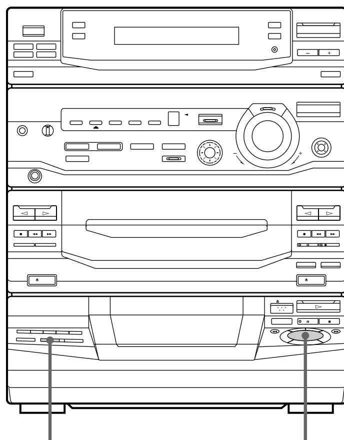
Nota

Non è possibile utilizzare questa funzione quando è stato impostato il modo di programmazione programmata. Dopo aver annullato l’intero programma (vedere “Annullare l’intera programmazione” nella tabella a pagina 22), seguire la procedura descritta sopra.

Ripetizione ciclica di una parte di un CD

— *Ciclo*

Con la funzione di ripetizione ciclica, è possibile ripetere una parte di un CD durante la riproduzione, in modo da ottenere registrazioni con effetti originali.



➡ Tenere premuto LOOP durante la registrazione in corrispondenza del punto in cui si desidera inserire l'effetto e rilasciare per riprendere la normale riproduzione.

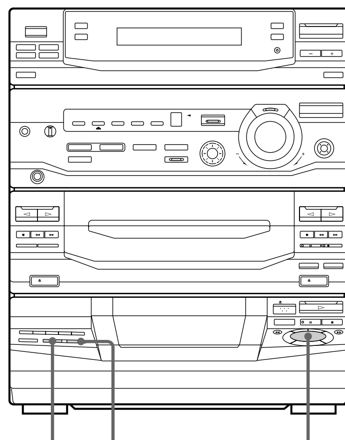
Per regolare la durata della ripetizione ciclica

Ruotare la manopola Jog mentre si tiene premuto LOOP (o premere MUSIC MENU ←/→ mentre si tiene premuto LOOP sul telecomando) per selezionare diverse durate dell'effetto.

Amplificazione di una parte di un CD

— *Amplificazione*

Questa funzione consente di amplificare improvvisamente il suono del CD durante la riproduzione, in modo da ottenere registrazioni con effetti originali.



➡ Tenere premuto FLASH durante la registrazione in corrispondenza del punto in cui si desidera inserire l'effetto e rilasciare per riprendere la normale riproduzione.

Per regolare la durata dell'amplificazione

Ruotare la manopola Jog mentre si tiene premuto FLASH (o premere MUSIC MENU ←/→ mentre si tiene premuto FLASH sul telecomando) per selezionare diverse durate dell'effetto.

Per usare LOOP e FLASH insieme

Tenere premuti LOOP e FLASH contemporaneamente.

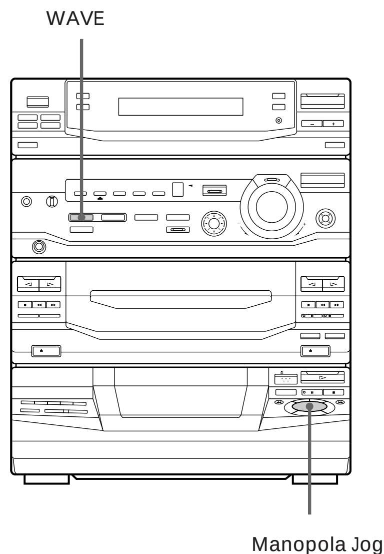
Nota

La durata dei due effetti non può essere regolata in modo di arresto. Procedere alla regolazione durante il funzionamento.

Fluttuazione dell’equalizzatore

— *Fluttuazione*

Questa funzione consente di eseguire automaticamente la fluttuazione dell’equalizzatore grafico, durante l’ascolto di una sorgente. Questo effetto può essere usato con qualsiasi sorgente, ma non può essere registrato.



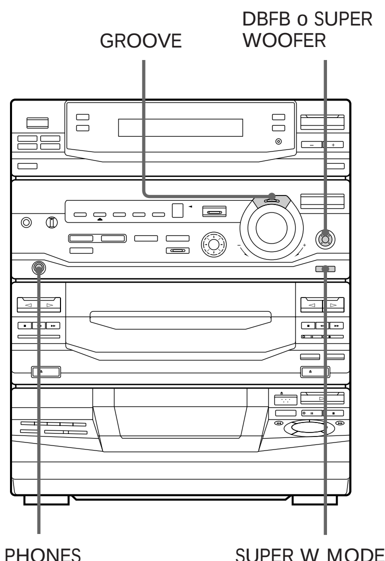
➡ Tenere premuto WAVE durante l’ascolto di una sorgente in corrispondenza del punto in cui si desidera inserire l’effetto e rilasciare per riprendere la normale riproduzione.

Per regolare la durata della fluttuazione

Ruotare la manopola Jog mentre si tiene premuto WAVE per selezionare diverse durate dell’effetto.

Regolazione del suono

È possibile rafforzare i bassi, creare un suono più potente e ascoltarlo con le cuffie.



Per rafforzare i bassi (DBFB) (solo per i modelli LBT-D390/G5500/XB33/XB33K/XB50)

Premere DBFB.*

Ad ogni presssione di questo tasto, il display del livello DBFB cambia nel modo seguente:

DBFB ◣\\ → DBFB ◣\\\\\ → display off
↑_________________________________|

”DBFB ◣\\\\\“ rafforza i bassi oltre “DBFB ◣\\“.

* DBFB = Dynamic Bass Feedback

Per rafforzare i bassi dal super woofer (SUPER WOOFER) (esclusi i modelli LBT-D390/G5500/XB33/XB33K/XB50)

Premere SUPER WOOFER.

Ad ogni pressione di questo tasto, il display del livello del super woofer cambia nel modo seguente:

SUPER WOOFER FLAT → LOW → HIGH
↑________________________|

Per selezionare il modo super woofer (esclusi i modelli LBT-D390/G5500/XB33/XB33K/XB50)

Premere SUPER W MODE mentre il modo super woofer è attivato.

Ad ogni pressione di questo tasto, il display del modo super woofer cambia nel modo seguente:

MOVIE ←→ MUSIC

Per avere un suono potente (GROOVE)

Premere GROOVE.

Il volume passa al modo potenza, la curva dell’equalizzatore cambia, il livello dei bassi (DBFB o SUPER WOOFER) diventa “HIGH” e l’indicatore del tasto GROOVE si accende. Premere nuovamente GROOVE per tornare al volume precedente.

Note

- Se i bassi sono troppo forti, il suono risulterà distorto quando si usa il sistema DBFB con l’equalizzatore grafico. Regolare lentamente i bassi durante l’ascolto della musica, in modo da poter controllare l’effetto della regolazione.
- Cancellando GROOVE si annulla la curva dell’equalizzatore e il livello dei bassi. Regolare l’equalizzazione per ottenere l’effetto desiderato.

Per ascoltare con le cuffie

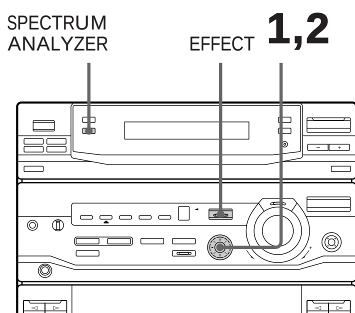
Collegare le cuffie alla presa PHONES.

Gli altoparlanti non emetteranno alcun suono.

Selezione dell'enfasi audio

Il menu dell'enfasi audio consente di selezionare le caratteristiche audio in base al tipo di musica che si ascolta.

La funzione di archivi personali (vedere "Creazione di un archivio di enfasi audio personale (Archivio personale)") consente di memorizzare effetti personalizzati.



1 Premere GEQ ↑/↓ (o MUSIC MENU ↑/↓ sul telecomando) più volte per selezionare MENU 1 o MENU 2.

Vedere il diagramma "Opzioni del menu musicale" più sotto. L'ultima enfasi audio scelta da tale menu appare nel display.

2 Premere GEQ ←/→ (o MUSIC MENU ←/→ sul telecomando) più volte per selezionare l'enfasi audio desiderata.

Il nome preselezionato appare sul display.

Per cancellare l'enfasi audio

Premere EFFECT (o MUSIC MENU ON / OFF sul telecomando) più volte in modo tale che l'indicatore sul tasto EFFECT si spenga.

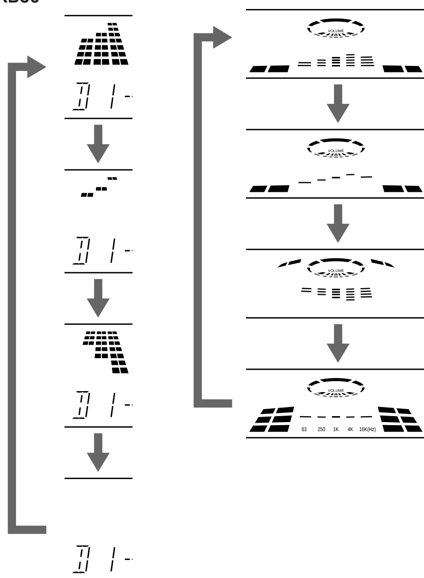
Opzioni del menu musicale

"SUR (((■)))" appare se si seleziona un'enfasi audio con effetto surround.

Premere	Per selezionare	
GEQ ↑/↓	MENU 1	MENU 2
GEQ ←/→	ROCK	MOVIE
	POP	GAME
	JAZZ	NIGHT
	DANCE	PARTY
	SALSA	RELAX

Per modificare il display dell'equalizzatore

Ad ogni pressione di SPECTRUM ANALYZER, il display dell'equalizzatore cambia per visualizzare uno dei quattro valori sotto.



Regolazione dell'enfasi audio

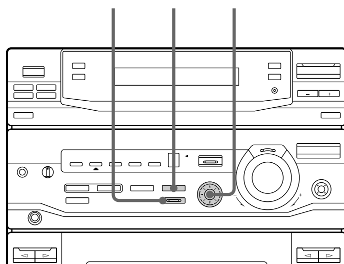
È possibile regolare l'enfasi audio tramite l'equalizzatore grafico e l'effetto surround.

Regolazione dell'equalizzatore grafico

È possibile regolare il suono aumentando o diminuendo i livelli delle gamme di frequenza specifiche.

Prma dell'uso, selezionare l'enfasi audio di base desiderata per il suono.

6 2 3,4



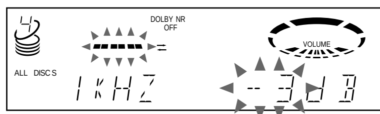
1 Selezionare l'enfasi audio selezionata per il suono (vedere "Selezione dell'enfasi audio").

2 Premere GEQ CONTROL.

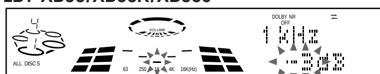
Appare la gamma di frequenza e il valore del livello lampeggia sul display.

3 Premere GEQ ←/→ più volte per selezionare una banda di frequenza.

LBT-D390/D790/G5500/XB33/XB33K/XB44/XB44K/XB50/XB60

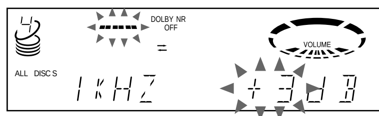


LBT-XB66/XB66K/XB660

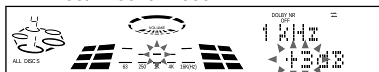


4 Premere GEQ ↑/↓ per regolare il livello.

LBT-D390/D790/G5500/XB33/XB33K/XB44/XB44K/XB50/XB60



LBT-XB66/XB66K/XB660



5 Ripetere le procedure 3 e 4 per regolare le altre bande di frequenza.

6 Premere ENTER al termine delle operazioni.

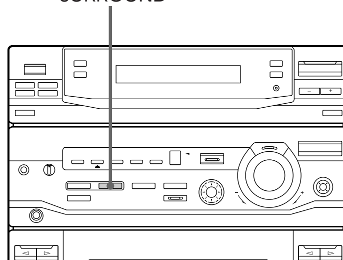
Nota

Se si sceglie un'enfasi audio diversa (che non sia "EFFECT OFF"), l'effetto sonoro regolato va perso. Per conservare l'effetto sonoro regolato e usarlo in futuro, memorizzarlo in un archivio personale (vedere "Creazione di un archivio di enfasi audio personale").

Attivazione dell'effetto surround

È possibile impostare l'effetto surround.

SURROUND



➡ Premere SURROUND per visualizzare "SUR ((((■)))) " sul display.

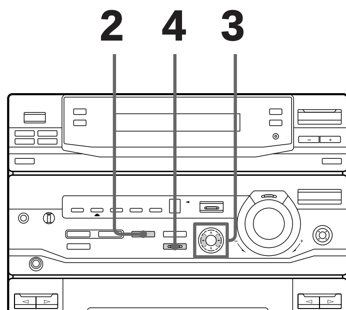
Nota

Se si scelgono effetti surround diversi, l'effetto surround verrà annullato. Per conservare l'effetto, memorizzarlo in un archivio personale (vedere "Creazione di un archivio di enfasi audio personale").

Creazione di un archivio di enfasi audio personale

— *Archivio personale*

Si possono creare degli archivi personali di motivi musicali (effetto surround ed equalizzatore grafico) e memorizzarli nella memoria dell'apparecchio. Successivamente, si può richiamare un motivo musicale per riprodurre la cassetta, il CD o il programma radiofonico preferito. Si possono creare fino a cinque archivi audio. Prima dell'uso, selezionare l'enfasi audio di base per il suono da ottenere.

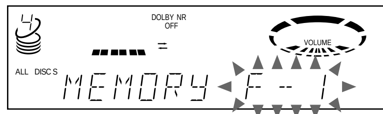


1 Creare l'effetto sonoro desiderato mediante l'equalizzatore grafico e l'effetto surround (vedere "Regolazione dell'enfasi audio").

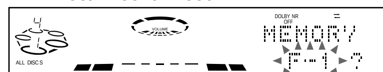
2 Premere P FILE MEMORY.

Il numero dell'archivio personale appare sul display.

LBT-D390/D790/G5500/XB33/XB33K/XB44/XB44K/XB50/XB60



LBT-XB66/XB66K/XB660



3 Premere GEQ ←/→ per selezionare il numero dell'archivio (P FILE) in cui memorizzare l'effetto sonoro.

4 Premere ENTER.

Gli effetti sonori impostati vengono memorizzati con il numero dell'archivio selezionato. Tutte le impostazioni memorizzate in precedenza in questo spazio di memoria vengono cancellate e sostituite dalle nuove impostazioni.

Per richiamare l'archivio personale

1. Premere GEQ ↑/↓ (o MUSIC MENU ↑/↓ sul telecomando) più volte per visualizzare l'ultimo archivio personale selezionato.
2. Premere GEQ ←/→ (o MUSIC MENU ←/→ sul telecomando) più volte per selezionare l'archivio personale desiderato.

Uso dell'RDS (sistema dati radio)
(Solo per il modello europeo)

L'RDS (sistema dati radio)

L'RDS (sistema dati radio) è un servizio di trasmissione che consente alle stazioni radio di inviare altre informazioni insieme al normale segnale del programma. Questo sintonizzatore offre delle comode funzioni RDS, come il controllo del traffico, i notiziari o i programmi informativi e l'individuazione di una stazione in base al tipo di programma. L'RDS è disponibile soltanto per le stazioni FM.*

Nota

L'RDS potrebbe non funzionare correttamente se la stazione sulla quale si è sintonizzati non sta trasmettendo correttamente il segnale RDS oppure se il segnale è debole.

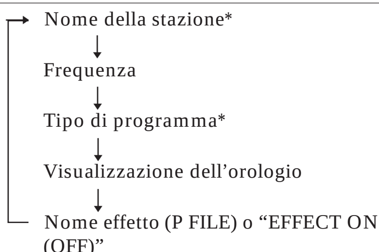
* Non tutte le stazioni FM forniscono il servizio RDS e forniscono altri servizi simili. Se non si conosce bene il servizio RDS, chiedere ulteriori dettagli sui servizi RDS della propria zona alle stazioni radio locali.

Ricezione delle trasmissioni RDS

➡ Selezionare semplicemente una stazione dalla banda FM. Quando ci si sintonizza su una stazione che fornisce i servizi RDS, il nome della stazione appare sul display.

Per controllare le informazioni RDS

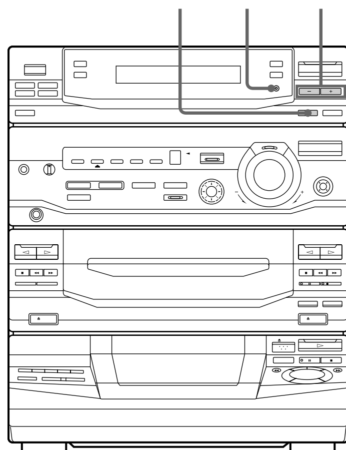
Ad ogni pressione di DISPLAY / DEMO, il display cambia nel modo seguente:



* Se l'emissione RDS non viene ricevuta, il nome della stazione ed il tipo di programma potrebbero non apparire nel display.

Individuazione di una stazione in base al tipo di programma (PTY)

È possibile individuare la stazione desiderata selezionando un programma attualmente trasmesso dalle stazioni RDS contenute nella memoria del sintonizzatore.



1 Premere PTY.

2 Premere TUNING +/– per selezionare il tipo di programma desiderato. Vedere la sezione seguente, “Elenco dei tipi di programmi (PTY)”.

3 Premere ENTER/NEXT.

L’apparecchio inizia a ricercare le stazioni RDS preimpostate (“SEARCH” ed il tipo di programma selezionato appaiono in alternanza nel display).

Quando il sintonizzatore riceve un programma, il numero della stazione preselezionata lampeggia.

4 Premere TUNING +/– fino a che il numero della stazione preselezionata non lampeggia sul display.

5 Premere ENTER/NEXT mentre il numero della stazione preselezionata sta ancora lampeggiando.

Per interrompere la ricerca

Premere PTY.

Elenco dei tipi di programmi (PTY)

AFFAIRS
Programmi tematici che trattano argomenti di attualità.

ALARM
Trasmissioni nei casi di emergenza.

CULTURE
Programmi sulla cultura nazionale o regionale.

DRAMA
Opere teatrali e racconti a puntate radiofonici.

EDUCATE (Education)
Programmi educativi, su argomenti tipo “fai da te” e consigli pratici.

INFO (information)
Programmi per il consumatore, cronaca, consulenze mediche e servizi meteorologici.

LIGHT MUSIC
Musica classica, ad esempio pezzi strumentali, vocali e corali.

M.O.R. MUSIC
Musica di facile ascolto.

NEWS
Notiziari radiofonici.

OTHER MUSIC
Altri generi musicali, come il jazz, il rhythm and blues e il reggae.

POP MUSIC
Programmi di musica popolare.

ROCK MUSIC
Programmi di musica rock.

SCIENCE
Programmi sulle scienze naturali.

CLASSICS
Esecuzioni di orchestre famose, musica da camera, opera ecc.

SPORT
Programmi sportivi.

VARIED
Programmi contenenti interviste a personaggi famosi, giochi di società e commedie.

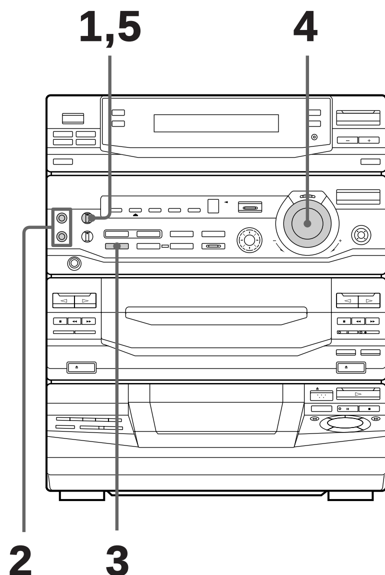
NONE
Qualsiasi programma non citato sopra.

Nota

“NO PTY” appare quando il tipo di programma selezionato non viene attualmente trasmesso.

Cantare con accompagnamento musicale: karaoke

È possibile cantare con l'accompagnamento musicale di qualsiasi CD o cassetta stereo abbassando la voce del cantante. A tal fine è necessario collegare un microfono opzionale.



1 Girare MIC LEVEL impostandolo su MIN per abbassare il livello del controllo del microfono.

2 Collegare un microfono opzionale alla presa MIC (MIC 1*).

Se si usano due microfoni contemporaneamente, collegare il secondo microfono alla presa MIC 2*.

(* solo LBT-XB33K / XB44K / XB66K)

3 Premere KARAOKE PON / MPX più volte per ottenere l'effetto karaoke desiderato.

Ad ogni presssione di questo tasto, il display cambia come segue:

KARAOKE PON → MPX R → MPX L → EFFECT OFF (ON) → KARAOKE PON

Quando il modo karaoke è attivato, sul display appare "🎤".

Per	Selezionare
Abbassare la voce del cantante su un CD o una cassetta	KARAOKE PON
Abbassare il canale sinistro su un CD multiplex o una cassetta.	MPX R
Abbassare il canale destro su un CD multiplex o una cassetta.	MPX L

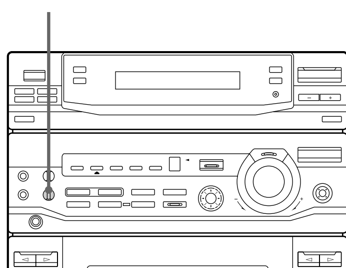
4 Iniziare a riprodurre la musica e regolare il volume.

5 Girare MIC LEVEL per regolare il volume del microfono.

Al termine

Girare MIC LEVEL impostandolo su MIN e scollegare il microfono da MIC, quindi premere KARAOKE PON / MPX più volte fino a che "🎤" non scompare dal display.

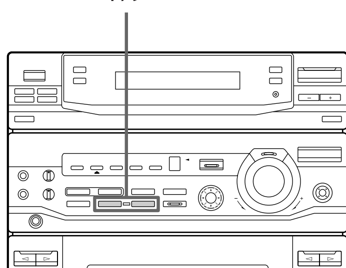
Regolazione dell'eco del microfono
(solo LBT-XB33K/XB44K/XB66K)



➡ Girare ECHO LEVEL per regolare l'effetto eco.

Per cancellare l'effetto eco
Posizionare ECHO LEVEL su MIN.

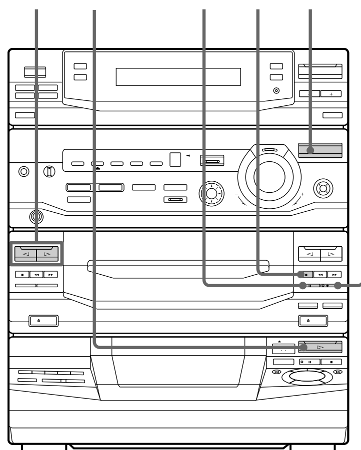
Regolazione della chiave
(solo LBT-XB33K/XB44K/XB66K)



➡ Premere ♭ o ♯.

È possibile regolare il valore della chiave su una scala di 13 mezzi toni (da –3,0 a 3,0).

Missaggio e registrazione dei suoni



1 Preparare il microfono e l'effetto karaoke, quindi inserire una cassetta nella piastra B.

2 Premere FUNCTION più volte per selezionare la sorgente desiderata e impostarla sul modo pausa.

3 Premere ● REC.

4 Premere ❚❚.

5 Premere ▷ per iniziare a riprodurre il CD (o la cassetta nella piastra A).
Inizia la riproduzione.
Iniziare a cantare con l'accompagnamento musicale.

Per interrompere la registrazione
Premere ■ sulla piastra B.

continua

Suggerimenti

- Se si verifica un ritorno acustico, allontanare il microfono dagli altoparlanti o cambiare la direzione del microfono.
- Se si desidera registrare la propria voce solo attraverso il microfono, è possibile farlo selezionando la sorgente CD senza riprodurre un CD.

Note

- Se si preme EFFECT o si seleziona un effetto sonoro, il modo karaoke viene annullato.
- I suoni strumentali e la voce del cantante potrebbero essere ridotti se la fonte sonora è stata registrata in modo monofonico.
- La voce del cantante potrebbe non venire registrata quando:
  — suonano pochi strumenti
  — si canta in duetto
  — la sorgente ha dei forti echi o un coro
  — la voce del cantante devia dal centro
  — la voce nella sorgente canta con note da soprano o tenore alte.

Addormentarsi con la musica

— Timer di autospegnimento

È possibile programmare il sistema in modo che si spegna automaticamente a un'ora preselezionata consentendo di addormentarsi ascoltando la musica. È possibile impostare il tempo restante a incrementi di 10 minuti.

SLEEP

➡ Premere SLEEP.

Ad ogni presssione di questo tasto, il display dei minuti (tempo restante) cambia come segue:

AUTO → 90min → 80min → 70min
↑ ↓
OFF ← 10min .... 50min ← 60min

Quando si sceglie AUTO

L'apparecchio si spegne quando il CD o la cassetta corrente finisce (fino a 100 minuti). L'apparecchio si spegne manualmente se si interviene manualmente per interrompere la riproduzione di un CD o di una cassetta.

Per controllare il tempo residuo

Premere SLEEP una volta.

Per cambiare il tempo residuo

Premere SLEEP più volte per selezionare il tempo desiderato.

Per annullare la funzione Timer di autospegnimento

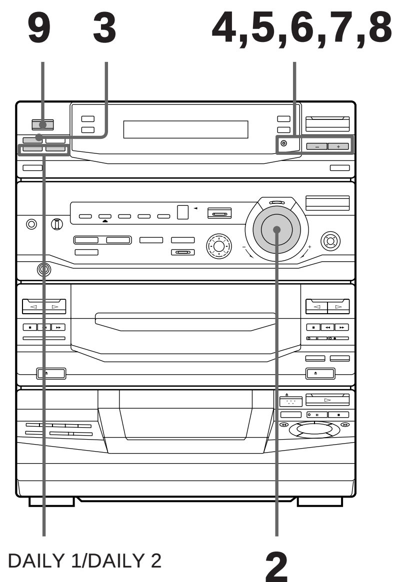
Premere SLEEP più volte fino a che sul display non appare "SLEEP OFF".

Risvegliarsi con la musica

— *Timer sveglia*

È possibile risvegliarsi con la musica a un'ora preselezionata ogni giorno. Ricordarsi di impostare l'orologio (vedere "Punto 2: Impostazione dell'ora").

Il modello con sistema orario di 24 ore è usato per scopi illustrativi.



1 Preparare la sorgente musicale da riprodurre.

- CD: inserire un CD. Per iniziare da un brano specifico, creare un programma (vedere "Programmazione dei brani dei CD").
- Cassetta: inserire una cassetta con il lato che si desidera riprodurre rivolto in avanti.
- Radio: sintonizzare la stazione preselezionata desiderata (vedere "Punto 3: Preimpostazione delle stazioni radiofoniche").

2 Girare VOLUME per regolare il volume.

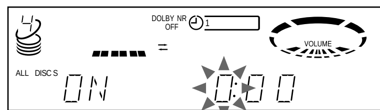
3 Premere ⊙/CLOCK SET.

Appare "SET" e "DAILY 1" lampeggia sul display.

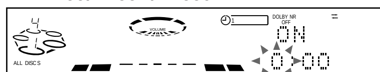
4 Premere TUNING +/– per selezionare DAILY 1 o DAILY 2 e Premere quindi ENTER/NEXT.

Appare "ON" e l'indicazione dell'ora lampeggia sul display.

LBT-D390/D790/G5500/XB33/XB33K/XB44/XB44K/XB50/XB60



LBT-XB66/XB66K/XB660

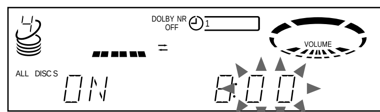


5 Impostare l'ora in cui iniziare la riproduzione.

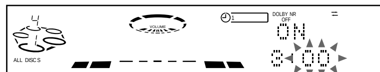
Premere TUNING +/– per impostare l'ora e premere quindi ENTER/NEXT.

L'indicazione dei minuti lampeggia.

LBT-D390/D790/G5500/XB33/XB33K/XB44/XB44K/XB50/XB60



LBT-XB66/XB66K/XB660



Premere TUNING +/– per impostare i minuti e premere quindi ENTER/NEXT.

L'indicazione dell'ora lampeggia nuovamente.

6 Impostare l'ora per interrompere la riproduzione in base alla procedura di cui sopra.

continua

7 Premere TUNING +/– fino a visualizzare la sorgente musicale desiderata.

L'indicazione cambia nel modo seguente:



8 Premere ENTER/NEXT.

Prima che torni la visualizzazione originale, nell'ordine appaiono l'ora iniziale, l'ora finale e la sorgente musicale.

9 Spegnere l'apparecchio.

Per controllare l'impostazione

1. Premere il tasto del timer impostato, DAILY 1 o DAILY 2.
2. Sul display appare "TIMER OFF".
3. Premere nuovamente DAILY 1 o DAILY 2.

Per annullare le impostazioni del timer

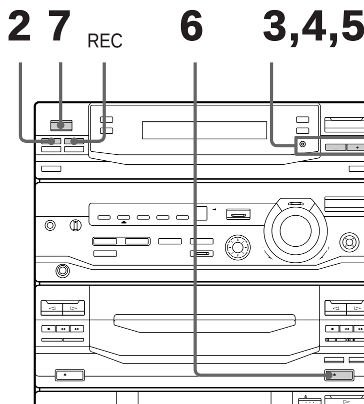
1. Premere il tasto del timer impostato, DAILY 1 o DAILY 2.
2. Sul display appare "TIMER OFF".

Note

- Il sistema si accende 15 secondi prima dell'ora prestabilita.
- Non è possibile attivare DAILY 1 e DAILY 2 contemporaneamente.
- Non è possibile impostare il timer se l'ora iniziale e l'ora finale coincidono.
- Quando si imposta il timer di autospegnimento, il timer sveglia non accende l'apparecchio fino a che il timer di autospegnimento non lo spegne.
- Non è possibile attivare il timer sveglia e la funzione di registrazione con il timer simultaneamente.

Registrazione con il timer dei programmi radio

Per registrare con il timer è necessario preselezionare la stazione radio (vedere "Punto 3: Preimpostazione delle stazioni radiofoniche") e impostare l'orologio (vedere "Punto 2: Impostazione dell'ora").



1 Sintonizzarsi sulla stazione radio preselezionata (vedere "Ascolto della radio").

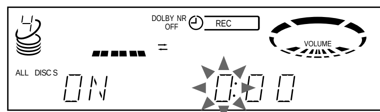
2 Premere ⊙/CLOCK SET.

Appare "SET" e "DAILY 1" lampeggia sul display.

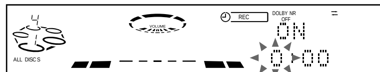
3 Premere TUNING +/– per selezionare REC e premere quindi ENTER/NEXT.

Appare "ON" e l'indicazione dell'ora lampeggia sul display.

LBT-D390/D790/G5500/XB33/XB33K/XB44/XB44K/XB50/XB60



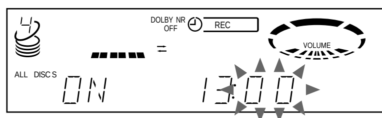
LBT-XB66/XB66K/XB660



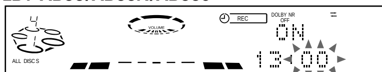
4 Impostare l'ora in cui si desidera far iniziare la registrazione.

Premere TUNING +/– per impostare l'ora e premere quindi ENTER/NEXT. L'indicazione dei minuti lampeggia.

LBT-D390/D790/G5500/XB33/XB33K/XB44/XB44K/XB50/XB60



LBT-XB66/XB66K/XB660



Premere TUNING +/– per impostare i minuti e premere quindi ENTER/NEXT. L'indicazione dell'ora lampeggia nuovamente.

5 Impostare l'ora in cui si desidera interrompere la registrazione in base alla procedura di cui sopra.

Prima che torni la visualizzazione originale, nell'ordine appaiono l'ora iniziale, l'ora finale la sorgente di registrazione e la stazione preselezionata.

6 Inserire un nastro vergine nella piastra B.

7 Spegnere l'apparecchio.

Quando inizia la registrazione, il livello del volume è impostato al minimo.

Per controllare le impostazioni

1 Premere REC.
2 Sul display appare "TIMER OFF".
3 Premere nuovamente REC.

Per cambiare l'impostazione, ricominciare dal punto 1.

Per annullare le impostazioni del timer

1 Premere REC.
2 Sul display appare "TIMER OFF".

Note

- Il sistema si accende 15 secondi prima dell'ora prestabilita.
- Se l'apparecchio è acceso all'ora preselezionata, la registrazione non verrà effettuata.
- Non è possibile impostare il timer se l'ora iniziale e l'ora finale coincidono.
- Se si imposta Sleep Timer, la registrazione con il timer avrà inizio solo dopo che Sleep Timer ha spento il sistema.
- Non è possibile attivare il timer sveglia e la funzione di registrazione con il timer simultaneamente.
- La registrazione inizia dal lato anteriore.

Precauzioni

Tensione operativa

Prima di utilizzare il sistema, controllare che la tensione operativa dell'apparecchio coincida con quella della rete elettrica.

Sicurezza

- L'apparecchio continua a essere fornito di energia elettrica dalla fonte di alimentazione CA (presa di rete) finché rimane collegato alla presa a muro, anche se l'apparecchio è spento.
- Se si prevede di non utilizzare l'apparecchio per un lungo periodo, scollegarlo dalla presa a muro (presa di rete). Per staccare il cavo (cavo di alimentazione), tirarlo afferrandolo per la spina, evitando di tirare il cavo stesso.
- Se un qualunque oggetto solido o liquido dovesse penetrare nel componente, scollegare il sistema stereo e far controllare il componente da personale qualificato prima di riutilizzarlo.
- Qualora il cavo di alimentazione CA dovesse essere sostituito, rivolgersi soltanto a personale qualificato.

Installazione

- Collocare il sistema stereo in un ambiente che consenta un'adeguata circolazione d'aria, per evitare il surriscaldamento interno dell'impianto stereo.
- Non posizionare l'apparecchio in posizione inclinata.
- Non collocare l'apparecchio in luoghi;
  — Estremamente caldi o freddi
  — Polverosi o sporchi
  — Molto umidi
  — Soggetti a vibrazioni
  — Esposti alla luce solare diretta

Funzionamento

- Se il sistema stereo viene spostato direttamente da un luogo freddo a uno caldo, oppure se viene collocato in ambiente umido, è possibile che sulla lente all'interno del lettore CD di formi della condensa. Se ciò dovesse verificarsi, il lettore CD potrebbe non funzionare correttamente. In tal caso, togliere tutti i CD e lasciare il lettore acceso per almeno un'ora fino all'evaporazione della condensa.
- Quando si trasporta il sistema, estrarre gli eventuali dischi inseriti al suo interno.

Se si hanno domande o problemi relativi al sistema stereo, rivolgersi al distributore Sony più vicino.

Note sui CD

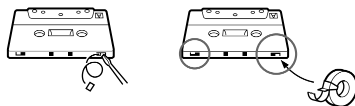
- Prima di riprodurre un CD, pulirlo con un apposito panno. Passare il panno sul CD con un movimento dal centro verso l'esterno.
- Non utilizzare solventi quali benzene, diluente, detergenti o spray antistatici disponibili in commercio per la pulizia di dischi in vinile.
- Non esporre il CD alla luce solare diretta o a fonti di calore come i radiatori ed evitare di lasciarli in macchina esposti alla luce solare diretta.

Pulizia delle parti esterne

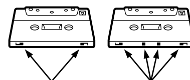
Usare un panno morbido inumidito con una soluzione detergente leggera.

Come proteggere permanentemente una registrazione

Per evitare che una cassetta venga accidentalmente registrata, rompere l'apposita linguetta che si trova sul lato A o B, come mostrato nella figura. Se successivamente si desidera riutilizzare la cassetta per la registrazione, coprire la linguetta spezzata con un pezzo di nastro adesivo.



Quando si usa una cassetta TYPE II (CrO_2) o TYPE IV (metallo), fare attenzione a non coprire le fessure di rilevamento che consentono al riproduttore di cassette di individuare automaticamente il tipo di nastro.



Fessure di rilevamento

Prima di collocare una cassetta nel registratore

Eliminare il gioco del nastro, altrimenti esso potrebbe rimanere impigliato nella parti del registratore e venire danneggiato.

Uso di una cassetta di lunghezza superiore ai 90 minuti

Il nastro è molto elastico. Non cambiare molto spesso la modalità di funzionamento del nastro, passando dalla riproduzione all'interruzione all'avanzamento veloce, ecc..., in quanto il nastro potrebbe rimanere impigliato nel registratore.

Pulizia delle testine

Pulire le testine ogni 10 ore di utilizzo. Se le testine sono sporche, può accadere quanto segue
— il suono viene distorto
— si verifica una diminuzione del livello sonoro
— il suono perde qualità
— il nastro non viene completamente cancellato
— il nastro non viene registrato
Fare attenzione a pulire le testine prima di iniziare una registrazione importante oppure dopo aver riprodotto una vecchia cassetta. Usare cassette di pulizia del tipo asciutto o bagnato vendute separatamente. Per ulteriori dettagli, vedere le istruzioni riportate sulla cassetta di pulizia.

Smagnetizzazione delle testine

Smagnetizzare le testine e le parti metalliche che sono entrate in contatto con la cassetta ogni 20 o 30 ore con l'apposita cassetta di smagnetizzazione venduta separatamente dall'apparecchio. Per ulteriori dettagli, vedere le istruzioni relative alla smagnetizzazione delle cassette.

Guida alla soluzione dei problemi

In caso di problemi nell'uso dell'impianto stereo, utilizzare il seguente elenco di controllo.

Innanzi tutto, accertarsi che il cavo di alimentazione sia collegato saldamente e che gli altoparlanti siano collegati correttamente e saldamente.

Qualora i problemi dovessero continuare, rivolgersi al distributore Sony più vicino.

Problemi generici

Il display inizia a lampeggiare non appena si inserisce il cavo di alimentazione, anche se l'apparecchio non è stato acceso (modo dimostrazione).

- Premere DISPLAY / DEMO mentre l'apparecchio è spento.
  La dimostrazione appare automaticamente la prima volta che si collega il cavo di alimentazione, oppure se c'è un'interruzione di corrente che dura più di mezza giornata.
  In questo caso, ripristinare quanto segue:
  — Impostazione dell'orologio (vedere "Punto 2: Impostazione dell'ora")
  — Premere DISPLAY / DEMO con l'alimentazione del sistema scollegata.

Non viene emesso alcun suono.

- Girare VOLUME in senso orario.
- Le cuffie sono collegate.
- Inserire soltanto la parte scoperta del cavo dell'altoparlante nella presa SPEAKER. L'inserimento della parte vinilica del cavo dell'altoparlante interferirà con il collegamento dell'altoparlante.

Non c'è l'audio nel microfono.

- Girare VOLUME o MIC LEVEL per regolare il volume del microfono.
- Controllare che il microfono sia collegato correttamente alla presa MIC.

C'è un forte ronzio o rumore.

- Un televisore o un videoregistratore è posizionato troppo vicino al sistema stereo. Allontanare il sistema video dal televisore o dal videoregistratore.

Le indicazioni "0:00" (modelli per l'Europa e il Brasile) o "12:00AM" (altri modelli) lampeggiano nel display.

- Si è verificata un'interruzione di corrente. Reimpostare l'orologio e il timer.

Il timer non funziona.

- Impostare correttamente l'orologio.

DAILY 1, DAILY 2 e REC non appaiono quando si preme ◷/CLOCK SET.

- Impostare correttamente il timer.
- Impostare l'orologio.

Il telecomando non funziona.

- C'è qualcosa che interferisce fra il telecomando e l'apparecchio.
- Il telecomando non è rivolto nella direzione del sensore del sistema.
- Le pile sono scariche. Sostituire le pile.

C'è un ritorno acustico.

- Diminuire il livello del volume.
- Allontanare il microfono dagli altoparlanti oppure cambiare la direzione del microfono.

Il colore irregolare sullo schermo del televisore persiste.

- Spegnere il televisore una volta, quindi riaccenderlo dopo circa 15 o 30 minuti. Se l'irregolarità del colore persiste, posizionare i diffusori lontano dal televisore.

Il suono proveniente dalla sorgente collegata è distorto.

- Se dopo aver premuto FUNCTION sul display appare l'indicazione "VIDEO", passare a "MD" (vedere la nota contenuta nella sezione "Collegamento di una piastra MD per registrazioni analogiche" a pagina 9).

Altoparlanti

Il suono proviene solo da un solo canale oppure i volumi di destra e di sinistra non sono equilibrati.

- Controllare i collegamenti e il posizionamento degli altoparlanti.

Gli altoparlanti surround non emettono alcun suono (solo LBT-D790/XB33/XB33K/ XB50/XB60).

- Premere SURROUND per attivare l'effetto surround.

Lettore CD

Il vassoio del CD non ruota.

- Il CD non è posizionato correttamente.

Il CD non viene riprodotto.

- Il CD non si trova in posizione piatta sul vassoio del disco.
- Il CD è sporco.
- Il CD è inserito con l'etichetta capovolta.
- Si è formata della condensa. Rimuovere il CD e lasciare acceso il sistema per circa un'ora fino a che l'umidità non evapora.

La riproduzione non inizia dal primo brano.

- Il lettore si trova nel modo di riproduzione programmata o casuale. Premere PLAY MODE più volte fino a che le indicazioni "PROGRAM" o "SHUFFLE" non scompaiono dal display.

Piastra a cassette

La cassetta non viene registrata.

- Non è stata inserita la cassetta nel contenitore di cassette.
- La linguetta di sicurezza è stata asportata dalla cassetta (vedere a pagina 40).
- La cassetta è stata riavvolta fino alla fine.

La cassetta non viene registrata né riprodotta oppure si verifica una diminuzione del livello acustico.

- Le testine sono sporche. Pulire le testine (vedere pagina 40).
- Le testine di registrazione / riproduzione sono magnetizzate. Smagnetizzare le testine (vedere pagina 40).

La cassetta non si cancella completamente.

- Le testine di registrazione / riproduzione sono magnetizzate. Smagnetizzare le testine (vedere pagina 40).

Eccessiva distorsione o oscillazione, o abbassamento del livello del suono.

- Le pulegge di trascinamento o i cilindri di presa sono sporchi. Procedere alla pulizia (vedere pagina 40).

Il rumore aumenta oppure non sono presenti le alte frequenze.

- Le testine di registrazione / riproduzione sono magnetizzate. Smagnetizzare le testine (vedere pagina 40).

Sintonizzatore

Forte ronzio o rumore (l'indicazione "TUNED" o "STEREO" lampeggia sul display).

- Regolare l'antenna.
- Il segnale è troppo debole. Collegare un'antenna esterna.

Un programma stereo FM non viene ricevuto in stereo.

- Premere STEREO / MONO per visualizzare "STEREO" sul display.

Se si verificano altri problemi qui non descritti, reimpostare il sistema procedendo come segue:

(solo LBT-D390/D790/G5500/XB33/XB33K/XB44/XB44K/XB50/XB60)

1. Staccare il cavo di alimentazione.
2. Reinserire il cavo di alimentazione.
3. Premere contemporaneamente GROOVE, ENTER / NEXT e DISC 1.

(solo LBT-XB66/XB66K/XB660)

1. Staccare il cavo di alimentazione.
2. Reinserire il cavo di alimentazione.
3. Premere contemporaneamente SPECTRUM ANALYZER, ENTER e DISC 1.

Caratteristiche tecniche

Sezione amplificatore

(LBT-D390 / D790 / G5500)
Potenza di uscita continua RMS
120 + 120 watt
(8 ohm a 1 kHz, 10% THD)
Distorsione armonica totale
Meno di 0,07%
(8 ohm a 1 kHz, 50 W)

(LBT-XB50)
Potenza di uscita DIN (nominale)
80 + 80 watt
(8 ohm a 1 kHz, DIN)
Potenza di uscita continua RMS (riferimento)
100 + 100 watt
(8 ohm a 1 kHz, 10% THD)
Potenza di uscita musica (riferimento)
170 + 170 watt
(8 ohm a 1 kHz, 10% THD)

(LBT-XB60)
Potenza di uscita DIN (nominale)
100 + 100 watt
(8 ohm a 1 kHz, DIN)
Potenza di uscita continua RMS (riferimento)
120 + 120 watt
(8 ohm a 1 kHz, 10% THD)
Potenza di uscita musica (riferimento)
210 + 210 watt
(8 ohm a 1 kHz, 10% THD)

(LBT-XB33 / XB33K)
I seguenti valori sono stati misurati a CA 120 / 240 V, 50 Hz
Potenza di uscita DIN (nominale)
100 + 100 watt
(6 ohm a 1 kHz, DIN)
Potenza di uscita continua RMS (riferimento)
120 + 120 watt
(6 ohm a 1 kHz, 10% THD)
Potenza di uscita musica di picco (riferimento)
1.500 watt

(LBT-XB44 / XB44K)
I seguenti valori sono stati misurati a CA 120 / 240 V, 50 Hz
Potenza di uscita DIN (nominale)
120 + 120 watt
(6 ohm a 1 kHz, DIN)
Potenza di uscita continua RMS (riferimento)
140 + 140 watt
(6 ohm a 1 kHz, 10% THD)
Potenza di uscita musica di picco (riferimento)
2.000 watt

(LBT-XB66 / XB66K / XB660)
I seguenti valori sono stati misurati a CA 120 / 240 V, 50 Hz
Potenza di uscita DIN (nominale)
140 + 140 watt
(8 ohm a 1 kHz, DIN)
Potenza di uscita continua RMS (riferimento)
170 + 170 watt
(8 ohm a 1 kHz, 10% THD)
Potenza di uscita musica di picco (riferimento)
3.000 watt

Ingressi
PHONO IN (prese fono): sensibilità 3 mV, impedenza 47 kilohm
MIX MIC (presa cuffie): sensibilità 1 mV, impedenza 10 kilohm
(LBT-D390 / D790 / G5500)
VIDEO (AUDIO) IN (prese fono):
sensibilità 250 mV, impedenza 47 kilohm
(LBT-XB33 / XB33K / XB44 / XB44K / XB50 / XB60 / XB66 / XB66K / XB660)
VIDEO / MD (AUDIO) IN (prese fono):
sensibilità 250 mV, impedenza 47 kilohm

Uscite
PHONES (presa cuffie stereo):
accetta cuffie di 8 ohm o superiori
(LBT-XB33 / XB33K / XB44 / XB44K / XB50 / XB60 / XB66 / XB66K / XB660)
VIDEO / MD (AUDIO) OUT (prese fono):
voltaggio 250 mV, impedenza 1 kilohm
SPEAKER:
(LBT-D390 / D790 / G5500 / XB50 / XB60 / XB66 / XB66K / XB660)
accetta impedenza compresa tra 8 e 16 ohm.
(LBT-XB33 / XB33K / XB44 / XB44K) accetta impedenza compresa tra 6 e 16 ohm

SURROUND SPEAKER
(solo LBT-D790 / XB33 / XB33K / XB50 / XB60)
accetta impedenza di 16 ohm

Sezione lettore CD

Sistema	Sistema audio digitale e compact disc
Laser	Semiconduttore laser (λ = 780 nm) Durata di emissione: continua
Uscita laser	Max. 44,6 µW* * Questa uscita è il valore misurato a una distanza di 200 mm dalla superficie della lente dell'obiettivo sul blocco di cattura ottico con un'apertura di 7 mm.
Lunghezza d'onda	780 – 790 nm
Risposta in frequenza	2 Hz – 20 kHz (±0,5 dB)
Rapporto segnale-rumore	Oltre 90 dB
Gamma dinamica	Oltre 90 dB

(LBT-XB33 / XB33K / XB44 / XB44K / XB50 / XB60 / XB66 / XB66K / XB660)
CD DIGITAL OUT
(presa connettore ottico quadrata, pannello posteriore)

Lunghezza d'onda:	600 nm
Livello di uscita:	–18 dBm

Sezione registratore

Sistema di registrazione	a 4 piste, 2 canali stereo
Risposta in frequenza (DOLBY NR OFF)	
	60 – 13.000 Hz (±3 dB), utilizzando cassette Sony TYPE I
	60 – 14.000 Hz (±3 dB), utilizzando cassette Sony TYPE II
Wow e flutter	±0,15% W. Peak (IEC) 0,1% W. RMS (NAB) ±0,2% W. Peak (DIN)

Sezione sintonizzatore*

FM stereo, sintonizzatore a supereterodina FM / AM

Sezione sintonizzatore FM

Campo di sintonia
(modello a 2 bande)

Modello per il Nord America:	
	87,5 – 108,0 MHz (passo da 100 kHz)
Altri modelli:	87,5 – 108,0 MHz (passo da 50 kHz)
(modello a 3 bande)	87,5 – 108,0 MHz (passo da 50 kHz)
(modello a 4 bande)	
FM:	87,5 – 108,0 MHz (passo da 50 kHz) 65,0 – 74,0 MHz (passo da 10 kHz) OIRT
UKV:	65,0 – 74,0 MHz (passo da 10 kHz) POLAR STEREO
Antenna	Antenna a fili FM
Terminali antenna	75 ohm non bilanciati
Frequenza intermedia	10,7 MHz

Sezione sintonizzatore AM

Campo di sintonia
(modello a 2 bande)

Modello per il Nord America:	
	530 – 1.710 kHz (con l'intervallo di sintonia impostato su 10 kHz) 531 – 1.710 kHz (con l'intervallo di sintonia impostato su 9 kHz)
Altri modelli:	531 – 1.602 kHz (con l'intervallo di sintonia impostato su 9 kHz) 530 – 1.710 kHz (con l'intervallo di sintonia impostato su 10 kHz)
(Modelli a 3 e 4 bande)	
MW:	531 – 1.602 kHz (con l'intervallo di sintonia impostato su 9 kHz)
LW:	153 – 279 kHz (con l'intervallo di sintonia impostato su 3 kHz)
Antenna	antenna a telaio AM, terminale antenna esterno
Frequenza intermedia	450 kHz

Altoparlanti

SS-D3900/G5500/XB33/XB33V/XB50 per LBT-D390/G5500/XB33/XB33K/XB50

Sistema diffusori	
(SS-D3900 / G5500 / XB33 / XB50)	
	3 vie, 3 apparecchi ad inversione di fase
(SS-XB33V)	3 vie, 3 apparecchi, inversione di fase, tipo schermato magneticamente
Unità diffusori	
Woofer:	17 cm diametro, tipo a cono
Tweeter:	6 cm diametro, tipo a cono
Super Tweeter:	2 cm diametro, tipo a cupola
Impedenza nominale:	
(SS-D3900 / G5500 / XB50)	8 ohm
(SS-XB33 / XB33V)	6 ohm
Dimensioni (l / a / p)	Circa 245 × 480 × 320 mm
Peso	
(SS-D3900 / G5500 / XB33 / XB50)	
	Circa 6,5 kg netti per diffusore
(SS-XB33V)	Circa 6,7 kg netti per diffusore

SS-D7900/XB44/XB44V/XB60/XB660 per LBT-D790/XB44/XB44K/XB60/XB660

Sistema diffusori	3 vie, 3 apparecchi, SAW, tipo schermato magneticamente (solo SS-XB44V)
Unità diffusori	
Super Woofer:	17 cm diametro, tipo a cono
Woofer:	17 cm diametro, tipo a cono
Tweeter:	6 cm diametro, tipo a cono
Impedenza nominale:	
(SS-D7900 / XB60 / XB660)	8 ohm
(SS-XB44 / XB44V)	6 ohm
Dimensioni (l / a / p)	Circa 260 × 525 × 395 mm
Peso	Circa 10,0 kg netti per diffusore

SS-XB66V per LBT-XB66/XB66K

Sistema diffusori	4 vie, 4 apparecchi, SAW, tipo schermato magneticamente
Unità diffusori	
Super Woofer:	17 cm diametro, tipo a cono
Woofer:	20 cm diametro, tipo a cono
Tweeter:	6 cm diametro, tipo a cono
Super Tweeter:	2 cm diametro, tipo a cupola
Impedenza nominale:	
(SS-XB66V)	8 ohm
Dimensioni (l / a / p)	Circa 285 × 590 × 425 mm
Peso	Circa 15,0 kg netti per diffusore

Caratteristiche generali

Alimentazione	
Modello per il Nord America:	120 V CA, 60 Hz
Modello per l'Europa:	230 V CA, 50 / 60 Hz
Modello per il Messico:	120 V CA, 50 / 60 Hz
Modelli per l'Australia, il Sud Africa e la Tailandia:	220 – 240 V CA, 50 / 60 Hz
Altri modelli:	110 – 120 V o 220 – 240 V CA, 50 / 60 Hz regolabile con un selettore di tensione

Consumo	
(LBT-D390 / G5500)	170 watt
(LBT-D790)	198 watt
(LBT-XB50)	190 watt
(LBT-XB60)	230 watt
(LBT-XB33 / XB33K)	240 watt
(LBT-XB44 / XB44K)	250 watt
(LBT-XB66 / XB66K / XB660)	320 watt

Dimensioni (l / a / p)	Circa 355 × 425 × 435 mm incluse parti e comandi sporgenti

Peso	
(LBT-D390 / G5500)	Circa 12,5 kg
(LBT-D790 / XB50 / XB60)	Circa 13,0 kg
(LBT-XB33 / XB33K / XB44)	Circa 14,0 kg
(LBT-XB44K / XB66 / XB660)	Circa 14,5 kg
(LBT-XB66K)	Circa 15,5 kg

Accessori in dotazione:	Antenna a telaio AM (1) Telecomando RM-SD70S (1) Batterie R6 (formato AA) (2) Antenna a fili FM (1) Cavi degli altoparlanti** (2)

* di cui al par. 3 dell'Allegato A al D.M. 25 / 06 / 85 e al par. 3 dell'Allegato 1 al D.M. 27 / 08 / 87

** Esclusi LBT-D390 / G5500 / XB33 / XB33K / XB50

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Indice analitico

A, B

Altoparlanti 4, 9
Antenne 5, 10
Archivio personale 31
Azzeramento del sistema 42

C

Collegamento del sistema
- alimentazione 5
- altoparlanti opzionali 9
- antenne 5, 10
- componenti opzionali 8
- sistema 4

Collegamento Vedere Collegamento del sistema

D

Display 5, 19, 29
Duplicazione 18

E

Effetto surround 30
Enfasi audio 29, 30

F, G, H

Fluttuazione 27
Giradischi 8
Guida alla soluzione dei problemi 41

I, J

Impostazione dell'ora 6
Impostazione dell'orologio 6
Intervallo di sintonia 7

K

Karaoke 34
- per cantare accompagnati da un CD o cassetta multiplex (MPX R / MPX L) 34
- per ridurre i suoni vocali (KARAOKE PON) 34
- regolazione della chiave (solo LBT-XB33K / XB44K / XB66K) 35
- regolazione dell'eco del microfono (solo LBT-XB33K / XB44K / XB66K) 35

L

Lampeggiamento 26
Lettore CD 11, 19

M, N, O

Memorizzazione delle registrazioni 40
Microfono missaggio 35
Missaggio del suono 35
Montaggio del programma 24

P, Q

Pile 5
Preimpostazione delle stazioni radiofoniche 7
Protezione delle registrazioni 40
PTY* 32

R

Registrazione
- CD 13
- CD specificando l'ordine dei brani 24
- manuale di una cassetta 23
- programma radio 15
- registrazione con il timer 38
- selezione automatica della lunghezza del nastro 25
- un'altra cassetta 18

Registrazione sincronizzata CD 13
Regolazione
- enfasi audio 30
- suono 28
- volume 12, 14, 17

Regolazione del suono 28
Ripetizione 26
Riproduzione
- brani in ordine casuale (riproduzione casuale) 20
- brani nell'ordine desiderato (programmazione dei brani) 21
- brani ripetutamente (riproduzione ripetuta) 19
- cassetta 16
- CD 11
- ininterrotta 22
- stazione radio preselezionata 14

Riproduzione ad un solo tasto 12, 14, 17
Riproduzione ininterrotta 22
Riproduzione in ordine casuale 20
Riproduzione normale 11
Riproduzione programmata 21
Riproduzione ripetuta 19
RDS* 32

S

Selezione automatica del segnale 12, 14, 17
Selezione automatica della sorgente 12, 14, 17
Selezione della cassetta 25
Sintonizzatore 7, 14, 15
Sintonizzazione preimpostata 14
Stazioni radio
- preselezione 7
- sintonia 14

T, U, V, W, X, Y, Z

Timer
- addormentarsi con la musica 36
- registrazione con il timer 38
- risvegliarsi con la musica 37

Timer di autospegnimento 36
Timer sveglia 37

* Solo per il modello europeo



Sony Corporation Printed in Indonesia